



Mark MacGuigan, président du sous-comité.

Une réforme s'impose d'urgence

# Plus de gardiens que de détenus au Canada

par Patricia POIRIER

OTTAWA (PC) — Il y a plus de gardiens de prison que de détenus dans le système pénitencier du Canada. Une réforme complète du Service des pénitenciers s'impose dans les plus brefs délais.

C'est ce qui ressort d'un rapport de quelque 175 pages, déposé hier aux Communes par le

sous-comité chargé d'étudier le régime d'institutions pénitenciaires au Canada.

Les 12 membres du sous-comité, qui représentent les quatre partis à la Chambre des communes ont été unanimes à présenter 65 recommandations qui, si elles sont appliquées, pourraient changer de façon dramatique,

tout le système pénitencier au pays.

Le sous-comité a été chargé d'étudier la question le 21 octobre 1976 à la suite de trois mutineries qui avaient éclaté à Laval, New Westminster, en Colombie-Britannique et à Millhaven et causé des dommages évalués à plus de \$2 millions.

Dans un premier temps, le

sous-comité recommande au gouvernement d'étudier le système judiciaire afin de favoriser des sanctions de rechange, plutôt que l'incarcération qui ne peut pas être une panacée universelle.

Plutôt, les personnes condamnées pour avoir volé ou blessé quelqu'un devraient travailler dans la collectivité afin de rem-

boursier la victime ou encore devraient être tenues d'offrir leurs services à la collectivité.

Le sous-comité s'est montré particulièrement sévère à l'endroit de l'Alliance de la fonction publique du Canada et de ses membres, et dénonce un système où il y a un peu plus de gar-

— Voir GARDIENS, page A 6

## la presse

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

MONTREAL, MERCREDI 8 JUIN 1977, 93e ANNÉE, no 134, 164 PAGES, 11 CAHIERS

25 CENTS

Abtibi Côte Nord 30c ABONNEMENT LUNDI AU SAMEDI \$140

METEO

Pluie intermittente ou bruine passagère Minimum: 10 — Maximum: 16 Demain: Nuageux avec quelques averses Détails à la page A 2

Le point de vue du ministre Bérubé l'emporte

# Québec ne nationalisera pas l'amiante

— page A 2



La Charte Six heures pour la procédure et un seul intervenant

— page A 16

l'économie Les syndicats chez les filiales de QSP

Les filiales de QSP Ltée ont subi, hier après-midi, le même sort que Quésteel de Longueuil: la prise en main par les syndicats. La compagnie était dans l'impossibilité d'honorer une dette de \$14 millions à la Banque Canadienne Nationale.

La BCN n'a pas encore décidé du sort définitif des filiales et le sort des 600 ouvriers est donc encore en suspens.

Une chose cependant est certaine. Les deux premiers chômeurs, le président du conseil d'administration Saul Josephson et le président de la compagnie, son fils Gerald J. Josephson en avaient gros sur le cœur à leur sortie de l'édifice de Lachine. «La fondation de l'aciérie de Longueuil s'est faite contre le gré des dirigeants de Sidbec, de son président Jean-Paul Gignac en particulier».

— page B 1



La reine Elisabeth s'est mêlée sans façons à la foule en liesse qui s'était massée pour l'acclamer, hier, à sa sortie de la cathédrale Saint-Paul de Londres, où elle venait d'assister au service célébré à l'occasion de son jubilé d'argent.

Les Canadiens ne seraient plus ce qu'ils étaient

# “Vous êtes des Américains”

par Jean PELLETIER envoyé spécial de LA PRESSE

LONDRES — Malgré l'enthousiasme de M. Diefenbaker, chevalier de la Reine, ou de l'ex-gouverneur général, M. Roland Michener, tous les deux invités aux cérémonies du Jubilé, et bien que le premier ministre M. Pierre Elliott Trudeau ainsi que le gouverneur M. Jules Léger et sa femme participent avec élégance et décorum aux fêtes du vingt-cinquième anniversaire du règne de la reine Elisabeth II, les Canadiens ne sont plus com-

me naguère aux yeux des Anglais les loyaux et fidèles sujets de Sa Majesté la reine d'Angleterre.

“Vous êtes des Américains”, me lance une dame perchée comme moi sur la rampe de l'escalier qui donne sur l'arche de l'Amirauté à l'entrée de Trafalgar Square. “Oh, bien sûr, vous avez une chambre des Communes, un gouverneur général, et des passeports qui ressemblent aux nôtres, me dit-elle, mais vous n'êtes pas vraiment avec nous comme avant.”

— Mais la reine vient souvent

au Canada et elle est bien reçue, lui dis-je.

— Vous pensez! Elle va chez vous parce qu'il le faut bien. Elle va partout, alors...

Un régiment de gardes du pa-

• Amine, vedette “in absentia”

— page F 1

lais passe devant nous. Les gens agitent leur Union Jack en criant “Hourra”. Ma compagne ap-

plaudit. “Ils sont magnifiques, s'exclame-t-elle, en enchaînant aussitôt sur un ton inquiet, vous ne trouvez pas?”

“Indéniablement”, que je lui réponds.

Le ciel s'assombrit. Il fait froid comme à l'automne. Sur le trottoir, des Africains moins chanceux que nous s'évertuent à sauter en l'air à petits bonds afin de voir quelque chose et sans doute aussi pour se réchauffer. Nous sommes tellement nombreux le long du Mall que les

— Voir CARROSSE, page A 6



le marché du désert

## Les Arabes nous trouvent trop chers

Les manufacturiers canadiens ne sont plus en mesure d'écouler leurs produits à l'étranger et doivent maintenant se contenter de vendre de la technologie, du “cerveau”.

Les dirigeants de plusieurs grandes entreprises canadiennes de la mission commerciale canadienne qui a séjourné en Iran et en Arabie Saoudite, il y a une quinzaine de jours, formulaient tous le même commentaire: “Nous nous sommes, par notre propre faute, expulsés des marchés. Nos prix sont trop élevés.”

Jean-Guy Duguay, un des chroniqueurs à l'économie de LA PRESSE, qui accompagnait la mission, explique d'ailleurs qu'il y avait bien peu de vendeurs de produits manufacturés dans ce groupe d'hommes d'affaires canadiens. Il y avait par contre beaucoup d'ingénieurs, d'architectes et de consultants.

— page B 2

Les élections scolaires

## L'Église, une force dans certains cas

— pages A 12 et A 13

## L'Inde après Indira



## Contradictions de Calcutta

— page A 14

## Les comptes économiques

# Parizeau parle plutôt d'un trou de \$5.1 milliards

par Maurice JANNARD

Le ministre Macdonald a complètement renversé les conclusions de l'étude de Statistique Canada portant sur les comptes économiques provinciaux par des rajustements qui sont pour certains très discutables.

Le document de Statistique Canada montre, en fait, que le Québec a subi une perte de \$5.1 milliards entre 1961 et 1974.

Voilà comment le ministre

québécois des Finances, M. Jacques Parizeau, a répondu aux chiffres avancés par le ministre Donald Macdonald, chiffres qui faisaient état d'un gain de \$1.7 milliard en treize ans pour le Québec.

M. Parizeau a précisé devant l'Association nucléaire canadienne, que le document de Statistique Canada avait été approuvé à Edmonton, il y a quelques semaines, par les représentants de tous les gouvernements

provinciaux et fédéral. Pour M. Parizeau, les conclusions de ce document pour le Québec, soit une perte de \$5.1 milliards entre 1961 et 1974, se rapprochent du résultat des comptes économiques du Québec que le ministre Rodrigue Tremblay avait dévoilé et qui indiquait une perte de \$4.3 milliards pour la province.

Le ministre québécois des Finances a poursuivi en disant

— Voir PARIZEAU, page A 6

## sommaire

Arts et spectacles — Horaires: G 20 — Informations: D 16 à D 18, D 21, E 15

Bandes dessinées: J 4 Décès, naissances, etc.: H 22 Économie: B 1 à B 8 Éditorial: A 4 Horoscope: J 4 Informations étrangères: F 1 à F 3, E 23

Le bridge: J 5 Les échecs: J 5 Médecine d'aujourd'hui: E 7 Mon œil sur Montréal: D 20 Mot mystère: J 4 Mots croisés: J 4 Page des lecteurs: A 5 Petites annonces: G 6, G 7, H 1 à H 21

Radio et télévision: A 6, D 20 SIMONE SIGNORET: H 1 Sports: D 1 à D 14 Vivre aujourd'hui: E 1 à E 10

# Amiante: c'est le point de vue de Bérubé qui l'emporte...

# Québec ne recourra pas à la nationalisation

par Réal PELLETIER  
de notre bureau de Québec



Le ministre Yves Bérubé.

QUÉBEC — Le conseil des ministres a approuvé il y a quelques semaines, dans le cadre de sa politique de l'amiante, un programme d'action en plusieurs points qui exclut toute forme de nationalisation comme mode d'intervention du gouvernement dans ce domaine, apprend-on de bonne source.

Le ministre des Richesses naturelles, M. Yves Bérubé, avait déjà indiqué publiquement ses réticences personnelles à l'égard des nationalisations dans ce secteur contre l'avis d'autres ministres qui appelaient ce type d'intervention, mais tout indique maintenant que le titulaire des Richesses naturelles a obtenu gain de cause.

Un fonctionnaire proche du ministre a ajouté dans une entrevue que le conseil des ministres a donné mandat à un groupe de travail composé de fonctionnaires de matérialiser le programme d'action en question qui comprendrait un certain nombre de propositions concrètes sur la transformation de l'amiante en produits finis au Québec.

On sait peu de choses sur ce programme sauf qu'il contiendrait notamment des propositions à faire aux entreprises déjà installées au Québec de "joint ventures" dans des secteurs de transformation comme l'amiante-ciment, les pannes aux architecturaux d'amiante et les isolants.

Le ministre lui-même s'est montré à cet égard plus que prudent lors de l'étude des crédits de son ministère en commission parlementaire la semaine dernière, lorsque les députés de l'opposition ont voulu connaître les détails de l'éventuelle politique de l'amiante du gouvernement.

Assez spontanément toutefois, M. Bérubé a manifesté son intérêt

l'installation devient plus impérative à la lumière de la crise de l'énergie.

Parlant de la politique de l'amiante... on peut envisager la Bérubé s'est contenté de dire ceci: "On peut envisager un Office de commercialisation de l'amiante... On peut envisager la nationalisation, on peut envisager des ententes de développement, on peut envisager un grand nombre d'interventions, on peut même envisager l'association avec des entreprises manufacturières ici pour la transformation sur place. Il est très possible que la solution équilibrée se situe dans un mélange heureux de ces différentes solutions. Pour cette raison, je pense qu'il est bon que l'on prenne le temps d'évaluer tous les scénarios possibles. Cette évaluation a été

faite et je pense que présentement nous sommes à quantifier véritablement l'intervention du gouvernement dans la matière et d'ici peu de temps, nous serons en mesure de vous annoncer officiellement une politique officielle."

Plus loin, en réponse aux questions du député unioniste Brochu, de Richmond, M. Bérubé se fait un peu plus précis: "Lorsque vous parlez de la politique de l'amiante dans le futur, moi je parle maintenant plutôt de la politique de l'amiante dans le passé. Il y a eu un comité interministériel qui a justement travaillé à élaborer cette politique. Cette politique a été soumise au conseil des ministres. Elle est présentement en voie de quantification."

Par "quantification", il faut comprendre, selon un proche de

M. Bérubé, ce travail auquel s'adonne actuellement le groupe de fonctionnaires mandaté par le conseil des ministres et qui vise à chiffrer en quelque sorte les opé-

rations industrielles que le gouvernement souhaite voir naître dans ce secteur: chiffrer en termes de marchés, d'investissements et d'emplois notamment.

## Baie James: Ottawa exige de Québec l'assurance que les autochtones ne seront pas visés par la Charte

par Mario FONTAINE  
de notre bureau d'Ottawa

Ottawa ne ratifiera l'accord intervenu entre le gouvernement québécois et les autochtones de la Baie James que lorsque ces derniers auront reçu l'assurance formelle qu'ils n'auront pas à se conformer à la loi sur la langue française que prépare le cabinet Lévesque.

C'est ce qu'a déclaré hier le ministre des Affaires Indiennes et du Nord, M. Warren Allmand, qui souhaite toutefois que l'entente Québec-Inuit s'applique le plus tôt possible.

M. Allmand se dit d'ailleurs convaincu que le gouvernement québécois respectera la clause du contrat, signé en novembre 1975, prévoyant que les autochtones utiliseront leur propre langue dans l'enseignement.

L'Association des Inuit du Nord du Québec en aurait déjà reçu l'assurance de la bouche même du ministre Caamille Laurin, mais attend une confirmation écrite avant de faire avancer le dossier. Cette confirmation ne réglerait cependant pas tous les problèmes, car, contrairement aux Cris et aux Inuit, les 750,000 Métis et Indiens non-inscrits du Canada refusent d'entériner l'accord, selon lequel les habitants vivant sur les 410,000 milles carrés de terrain situés dans le nord du Québec renoncent à leur droits ancestraux pour une somme de \$225 millions et la disposition exclusive de certains territoires pour la pêche, la chasse et la trappe.

Le Conseil national des autochtones du Canada, qui regroupe les Métis et Indiens non signataires de l'accord, a présenté hier ses doléances auprès d'un comité sénatorial spécialement chargé de la question.

**Un vol déguisé**  
Selon son président, M. Harry Daniels, l'entente que se propose d'approuver le gouvernement fédéral va à l'encontre des intérêts de plusieurs milliers d'Indiens et de Métis vivant sur le territoire concerné, et qui ne l'ont pas encore signé.

D'une part, l'indemnité financière est inadéquate, affirme M. Daniels. \$225 millions représentent une grosse somme, qui prend toutefois des dimensions plus modestes lorsqu'on sait que son versement s'échelonne sur une période de vingt ans, sans intérêts.

D'autre part, comment autoriser une entente qui laisse pour compte tous les non signataires, Métis, Indiens non-inscrits, Naskapi, Montagnais, Tête de Boule, Algonquins?

Mais c'est surtout la dévolution des pouvoirs d'Ottawa vers Québec qui inquiète le Conseil. Ce transfert "représente une trahison de responsabilité constitutionnelle avec des suites allant au-delà du peuple de la Baie James", affirme son porte-parole.

Pour M. Daniels, cela ne signifie rien de moins que la disparition, pour les autochtones, des garanties légales, foncières, culturelles et linguistiques que leur accordent les traités signés avec le fédéral.

Le Conseil en vient presque à dire qu'il a choisi entre deux diables, autant prendre celui qu'on connaît déjà. "Le parlement canadien a toujours été le mandataire des autochtones, et on vous demande aujourd'hui de trahir votre mission", d'affirmer M. Daniels devant les sénateurs.

Celui-ci prend cependant soin de préciser qu'il n'a rien contre les Québécois, qu'il respecte et pour lesquels il éprouve beaucoup de sympathie, en particulier à cause de la lutte qu'ils font en vue de la reconnaissance de leurs droits culturels.

Il n'en propose pas moins le renvoi du pacte de la Baie James à la Chambre des communes pour étude supplémentaire. De plus, il

estime que tout transfert de responsabilité devrait faire partie d'un projet de loi séparé, qui serait lui-même débattu à fond en Chambre, et sujet à un référendum.

## BIJOUX

OFFERTS  
DIRECTEMENT DU  
FABRICANT AUX  
VENDEURS  
ITINÉRANTS  
ET AUX MAGASINS  
AU PRIX DE GROS

Bagues — Signes du zodiaque — Broche — Chaînes — Boucles d'oreilles — Bracelets — Cadeaux, ainsi que commandes spéciales.

LA VALLÉE DES  
BIJOUX LTÉE  
7101, av. du Parc  
ch. 411, Montréal  
271-0789

LA CONCURRENCE NE PEUT PAS SURPASSER

# FAUCHER

"LE ROI DES PISCINES"

VASTE CHOIX DE PISCINES  
CREUSÉES ET HORS TERRE

Nous sommes dépositaire  
des plus grandes  
marques

Nos prix sont imbattables

LIVRAISON GRATUITE dans un rayon de 100 milles

CHLORE HTH, PIÈCES ET ACCESSOIRES A BAS PRIX

HEURES D'OUVERTURE  
Lun. - mar. - merc. - jeudi - vendredi: 9h à 21h (ouvert tous les soirs)  
Samedi 9h à 17h Dimanche: 11h à 17h

1400, boul. MONTARVILLE, Boucherville, Québec  
(à l'angle de la route 58 et l'autoroute 20 de la France québécoise)  
Tel. 655-2348 ou 527-1349  
48, boul. des LAURENTIDES, Pont-Viau, Laval, Québec  
Tel. 384-7340  
5811, boul. TASCHEREAU, Brossard, Québec.  
Tel. 656-1051 ou 866-0085

## LA MÉTÉO

### à Montréal

AUJOURD'HUI	DEMAIN
Minimum: 10 Maximum: 16 Pluie intermittente ou bruine passagère	Nuageux avec quelques averses

### au Québec

RÉGIONS	Min.	Max.	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Abitibi	10	16	Pluie ou bruine interm.	Nuageux et averses
Outaouais	16	16	Pluie ou bruine pass.	Nuageux et averses
Laurentides	16	16	Pluie ou bruine pass.	Nuageux et averses
Cantons de l'Est	16	16	Pluie ou bruine pass.	Nuageux et averses
Mauricie	16	16	Pluie ou bruine pass.	Nuageux et averses
Québec	16	16	Pluie ou bruine pass.	Nuageux et averses
Lac-Saint-Jean	16	16	Pluie ou bruine pass.	Nuageux et averses
Rimouski	14	14	Pluie intermittente	Nuageux et averses
Gaspésie	14	14	Pluie intermittente	Nuageux et averses
Baie-Comeau	14	14	Pluie intermittente	Nuageux et averses
Sept-Îles	14	14	Pluie intermittente	Nuageux et averses

### au Canada

	Aujourd'hui	Capitales	Min.	Max.
Colombie-Britannique	Nuageux	Victoria	14	24
Alberta	Nuageux	Edmonton	10	32
Saskatchewan	Clair	Regina	14	31
Manitoba	Nuageux	Winnipeg	13	25
Ontario	Nuageux	Toronto	9	15
Nouveau-Brunswick	Bruine	Fredericton	9	12
Nouvelle-Écosse	Bruine	Halifax	6	10
Île-du-Prince-Édouard	Pluie	Charlottetown	8	12
Terre-Neuve	Pluie	Saint-Jean	5	10

## si vous partez...

### aux États-Unis

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
New York	12	19	Chicago	8	21	Nlle-Orléans	24	31
Washington	14	—	San Francisco	12	19	Miami	23	32
Boston	12	14						

### vers les capitales

Amsterdam	13	Londres	13	Stockholm	15
Athènes	24	Le Caire	29	Sydney	13
Berlin	20	Lisbonne	21	Tokyo	19
Bruxelles	16	Madrid	26	Tunis	24
Casablanca	20	Moscou	20	Vienne	23
Genève	20	Paris	14	Varsovie	21
Hong Kong	29	Rome	25		

## la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE LTÉE, 7085, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de "LA PRESSE" et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. Courrier de la deuxième classe. Enregistrement numéro 1400. Port de retour garanti.

TARIFS D'ABONNEMENTS		INFORMATION GÉNÉRALE	
Livraison à domicile: Lundi au samedi	\$1.40	285-7272	
Lundi au vendredi	\$1.25	285-7070	
Samedi seulement	0.50*	285-7030	
ABONNEMENTS PAYÉS D'AVANCE		RELATIONS DE TRAVAIL	
Nombre de semaines		285-7383	
par porteur:	13 26 52	PETITES ANNONCES (annonces classées)	
Lundi au samedi	\$16.80 \$32.20 \$63.00	Commandes 285-7111	
Lundi au vendredi	\$15.00 \$28.75 \$56.25	du lundi au vendredi: 9h à 17h	
Samedi seulement*	\$12.00 \$23.50	Pour changer ou annuler 285-7205	
		du lundi au vendredi: 9h à 16:30h	
		GRANDES ANNONCES	
Lundi au samedi	\$28.60 \$57.20 \$114.40	285-7202	
Lundi au vendredi	\$21.45 \$42.90 \$85.80	Détailants National, Télé-Press, Vacances, voyages 285-7306	
Samedi seulement	\$10.01 \$20.02 \$40.04	Carrières et professions, nominations 285-7320	
* Minimum de 26 semaines		COMPTABILITÉ	
Côte-Nord, par avion, 0.50*		Grandes annonces 285-6892	
Pour tout genre d'abonnement, nos bureaux sont ouverts de 9h à 19h30 (Samedi: 9h à 16h).		Petites annonces 285-6901	
285-6911			



## ADHESION "SPECIAL D'ETE" \$75

Vic Tanny peut vous offrir un été merveilleux comme vous n'en avez jamais passé. Vic Tanny vous offre son "spécial été" de 3 mois pour que cet été soit votre été, économique et plaisant à la fois.

Vic Tanny vous invite à faire l'essai de toutes ses facilités pour un jour; vous n'avez qu'à découper le coupon ci-dessous. Une fois que vous aurez vu combien vous pouvez vous amuser, vous voudrez profiter de 90 jours exactement comme celui-là!

Pour tout dire, c'est comme des vacances de 3 mois qui ne coûtent que 75 dollars. Le "spécial été" de Vic Tanny comprend un examen de votre condition physique et un programme spécial de conditionnement pour la période estivale. Vous pourrez ainsi vous concentrer sur les endroits critiques d'une façon rapide. Ainsi, non seulement vous amuserez-vous mais vous vous maintiendrez en pleine forme du même coup.

Grâce à Vic Tanny, vous pouvez passer des vacances agréables dans des piscines rafraichissantes, dans des bains giratoires, dans des gymnases climatisés avec tapis mur à mur. Vous pourrez perdre ces pouces et ces livres en trop d'une façon facile et agréable, grâce à l'équipement unique de Vic Tanny!

Vous pourrez profiter des bains saunas et des chambres solaires à rayons ultra-violet. Certains centres sont munis d'une piste de course, d'un bain turc et d'une chambre d'inhalation d'eucalyptus. Un massage professionnel est également disponible à certains autres centres.

### POUR CONNAITRE L'ADRESSE DU CENTRE LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS COMPOSEZ:

PLACE BOURASSA	326-8240	COTE SAINT-JUC	482-7415	CHOMEDEY	687-1916
PLACE DES ORMEAUX	651-7770	VILLE MONT-ROYAL	341-3810	PLAZA NEWMAN	366-8080
WEST ISLAND	683-2130	HOTEL BONAVENTURE	866-3992		

## D'Amsterdam à Calgary avec huit chevaux!

par Guy PINARD

M. A. J. Goedhart vivait en compagnie de sa femme dans un des polders des Pays-Bas, à 15 kilomètres d'Amsterdam. Il pratiquait l'orthodontie pour gagner sa vie, et occupait ses moments de loisirs en s'occupant de ses chevaux, quand un jour il a décidé de faire du Canada son pays d'adoption.

Jusqu'à là, rien de spécial, direz-vous. Les immigrants viennent s'installer au Canada par milliers chaque année.

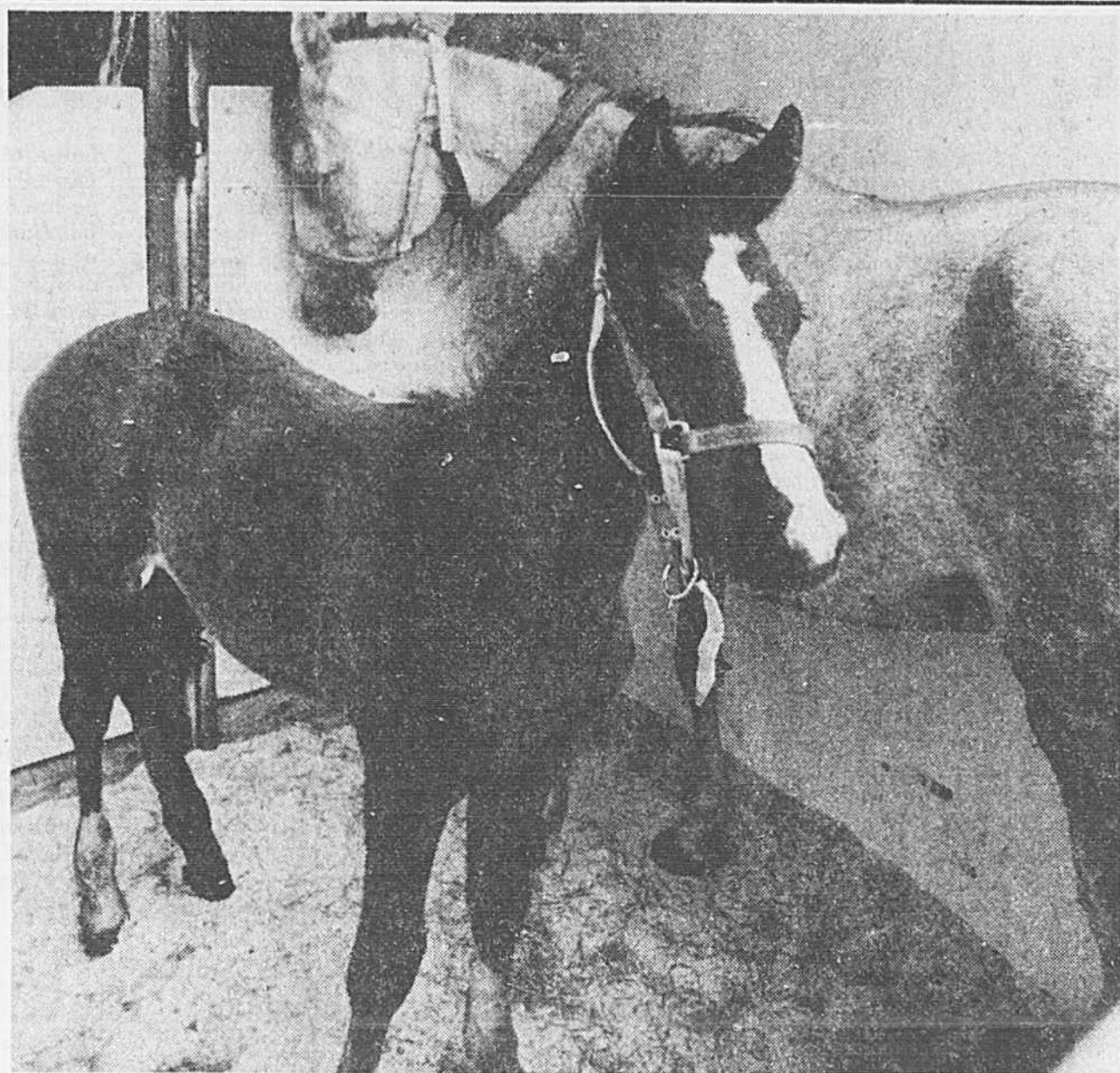
Pourtant, l'histoire de M. et Mme Goedhart et de leur fille adoptive n'a rien d'ordinaire. Car ce n'est pas tous les jours qu'un immigrant — surtout à 56 ans — décide d'amener tous ses animaux avec lui, et de nolisier un avion pour leur faire franchir l'immensité du sol canadien.

Selon M. Goedhart, rencontré hier dans un salon de l'aéroport de Mirabel, c'est en septembre dernier, à l'occasion d'une visite à Calgary, où demeurent des cousins et la grande amie d'enfance de Mme Goedhart, que le couple a décidé de venir s'installer au Canada, ou plus précisément à Airdrie, 60 milles au nord de Calgary.

Une fois la décision prise, il fallait vendre le terrain en Hollande, trouver une ferme dans la région de Calgary, près des amis, et surtout trouver le moyen de faire transporter les bêtes sans risquer de les perdre.

Les bêtes représentaient en fait le cœur du problème. Pas tellement les trois chiens et les quatre chats bien sûr (d'autant plus qu'ils n'ont rien de spécial), mais plutôt les dix magnifiques chevaux d'Arabie qui formaient alors l'écurie du couple Goedhart. Pas question d'émigrer sans eux, d'autant plus qu'il s'agissait de bêtes hors de prix. On ne laisse pas derrière soi la jument championne reproductrice de chevaux d'Arabie en Hollande quand on en est propriétaire!

La première idée de M. Goedhart est d'appeler CP Air, qui assure la liaison Amsterdam-Montreal, en pensant que CP Air pourrait aussi assurer la liaison Montreal-Calgary. Mais la compagnie canadienne devait refuser le transport.



La magnifique bête à l'avant-plan vient tout juste d'avoir sept semaines. Elle a fait le voyage en compagnie de sa mère et paraissait beaucoup plus fringuante que ses aînés, sur le tarmac de l'aéroport de Mirabel.

Suite à ce refus, M. Goedhart est entré en communication avec la compagnie KLM, déjà réputée pour ses facilités de transport d'animaux. Le problème était résolu du moins jusqu'à Montréal; un Boeing 747 combiné (mi-passagers, mi-cargaison) pourrait assurer le transport jusqu'à Mirabel.

Restait à résoudre l'étape Montréal-Calgary. Hélas, aucune compagnie canadienne régulière ne voulait transporter ses chevaux. Va pour les chiens et les chats, mais pas les chevaux!

Il aurait fallu plus que cela pour décourager M. Goedhart. Il a tout simplement décidé de nolisier un Boeing 737 de Nordair! Le problème était réglé.

Evidemment, une telle aventure coûte des sous. "Le voyage m'a coûté 69,000 guilders (\$29,500)", disait M. Goedhart

hier à l'aéroport de Mirabel, visiblement relaxé malgré la fatigue du voyage. Il faut dire qu'il en avait fini avec les formalités douanières et qu'on l'avait rassuré sur l'excellent état de santé de ses huit bêtes de prix. Elles attendaient bien sagement sur le tarmac de l'aéroport qu'on les grimpe à bord de l'avion de Nordair.

### Deux chevaux refusés

Il faut dire que M. Goedhart a toutes les raisons du monde d'être fier des huit chevaux d'Arabie qu'il amène avec lui, et qui gambaderont sur la ferme de 160 acres où il compte finir ses jours sans rien faire d'autre que de s'occuper d'eux (il ne pourra plus pratiquer sa profession). Les chevaux sont tout simplement magnifiques.

En fait, et bien à regret, M.

Goedhart a dû vendre deux de ses 10 bêtes avant de quitter les Pays-Bas, parce qu'elles ont été refusées par le ministère de l'Agriculture.

Quant aux chevaux, ils paraissent en bonne forme malgré leur long séjour dans d'étroites stalles et dans un environnement qui ne leur était certes pas familier. Le dernier-né (il a à peine sept semaines et il n'est même pas sevré!) l'a fait sentir très nettement à un préposé aux cargaisons chez KLM. Un coup de sabot bien placé a forcé notre homme à visiter l'hôpital, selon M. Vandenberg, de la compagnie aérienne néerlandaise.

Décidément, tout comme leurs propriétaires, les chevaux tenaient à souligner d'une façon spectaculaire leur arrivée en sol canadien.

## Terrorisé par son "protecteur", l'enfant de 13 ans l'a tout bonnement éliminé

par Marc DORÉ

VALLEYFIELD — Un enfant de 13 ans a été tenu criminellement responsable, hier à Valleyfield, de la mort du jeune Jean-Pierre Hébert, également âgé de 13 ans, de Sainte-Anne-de-Bellevue, trouvé poignardé le mois dernier dans un boisé de l'île Perrot.

De plus, à la demande de ce dernier, le jeune garçon avait dû faire trois retraits de \$40, \$35 et \$70 de son compte bancaire, garni par un gain à la loterie.

### L'élimination du "protecteur"

Pour faire cesser une situation dont il ne voyait pas la fin, le témoin avait pris la décision, une semaine environ avant le dénouement dramatique, d'éliminer son protecteur.

Selon ce qu'il a raconté, il aurait entraîné le jeune Hébert sous un prétexte quelconque dans le boisé où le corps devait plus tard être découvert, puis l'aurait frappé à plusieurs reprises d'un couteau de chasse qui appartenait à son père.

Il devait ensuite trainer le corps à couvert sous les arbustes, puis camoufler la bicyclette de la victime dans un fossé, près d'un autre boisé. Il avait également enterré l'arme du crime un peu avant.

L'enfant, qui a par la suite hier plaidé non coupable à une accusation de meurtre au premier degré devant un juge de la Cour juvénile, a été reconduit dans un établissement de détention pour mineurs de Valleyfield, en attendant l'enquête pour cautionnement dont la date a été fixée au mercredi 15 juin, à 14 heures.

Entre-temps, il fera l'objet d'examen d'un comité de psychologues et de travailleurs sociaux chargés d'évaluer son cas.

L'enfant, qui était considéré par les enquêteurs de la police comme témoin important dans cette affaire, a été le principal témoin entendu au palais de justice de Valleyfield par le coroner Jean F. Cuillerier.

### De la "protection"

Devant une salle visiblement ébranlée par ce qu'elle entendait, le jeune garçon, dont l'identité ne peut être dévoilée en raison de son âge, a raconté comment depuis un an il devait subir la "protection" de la victime, qui lui aurait extorqué entre \$400 et \$500.

Pour donner plus de poids à ses arguments, le jeune Hébert aurait administré deux râclées à son "protégé" lorsque celui-ci devenait trop réticent à laisser aller ses économies, et l'aurait menacé d'un autre passage à tabac si jamais il révélait la combine à ses parents.

C'est ainsi que les revenus que se faisait le "protégé" en occupant deux emplois durant ses heures de loisirs, à \$10 et \$9 par semaine, filaient directement dans les poches de son protecteur.

### SANDWICHES ASSORTIS POUR VOS RÉCEPTIONS DE BUREAU OU À LA MAISON



Nous vous fournissons de délicieux hors-d'œuvre chauds et froids, canapés, bouchées, plateaux de celeri et olives, plateaux de fromage, plateaux de viandes. À prix raisonnables.

48 SANDWICHES  
cocktail 5.25  
frais du jour la bte



Nous livrons partout à Montréal 844-3901

4075, RUE SAINT-DENIS

## SAUVÉ FRÈRES

pour l'homme et son fils:

# OFFRE SPÉCIALE À l'occasion de la Fête des Pères



Chemise habillée à manches courtes. Fabrication canadienne soignée. 65% polyester, 35% coton. Disponible en blanc, beige ou bleu pâle. Encolures 13½ à 17½.

Ordinairement \$10.50

SPECIAL

\$6.98

Suivez la mode de près avec la carte Sauvé Frères. Nous acceptons toutes les principales cartes de crédit reconnues.

6554, Plaza Saint-Hubert / Centre Laval / Les Galeries d'Anjou / Carrefour Laval / Complexe Desjardins  
273-6392 688-6292 351-6810 681-9213 281-1611

## La "patrouille à deux" Entente

de notre bureau de Québec  
QUÉBEC — Une entente est finalement intervenue entre le gouvernement du Québec et les policiers de la Sûreté du Québec relativement au fameux problème de la "patrouille à deux".

Conclue depuis le 27 mai, cette entente a été révélée hier par le ministre de la Justice, M. Marc-André Bédard, lors de l'étude des crédits de son ministère.

Elle semble essentiellement inspirée par l'offre initiale du ministre Bédard: on prévoit la présence de deux policiers par véhicule pour les relèves de soir et de nuit, de même qu'en certaines circonstances.

Ces circonstances sont les suivantes: point de blocage et de ratisage, perturbation de l'ordre dans un endroit public ou un débit de boisson, chicanes familiales, vol qualifié ou tentative, perquisition ou descente, arrestation sur mandat, contrôle de foule et enfin surveillance d'un local où un acte criminel est sur le point de se commettre.

L'entente prévoit aussi la création d'un comité patronal-syndical pour étudier les implications sur les interventions mentionnées au paragraphe précédent des facteurs suivants: l'étendue des secteurs de patrouille, l'indice de criminalité des territoires desservis et le niveau d'encadrement des forces policières par des corps de police municipaux.

A ce protocole d'entente s'en greffe un autre qui permettra aux policiers qui le désirent de récupérer le salaire qu'ils auraient pu perdre durant leur grève illégale du mois d'avril en travaillant — à taux simple — durant leurs jours de congé.

LA SÉMIENNESE ÇA EXISTE AUSSI POUR LA FOURRURE (ENTREPOSEZ-VOUS MAINTENANT)

MFA

Pouliot

FOURRURES INC. MANUFACTURIER

4435, rue de La Roche

Stationnement gratuit 527-8664 Depuis 1914

Lauréat Pouliot, pres.

AVIS

IL EST ENCORE TEMPS D'ENTREPOSER ET D'ASSURER VOTRE FOURRURE

REMODELAGE, RÉPARATION, NETTOYAGE DE FOURRURE, CUIR ET SUÈDE PAR LUSTERIZED

Giguère Fourrures 526-6611

LE VRAI CONFORT AVEC LES NOUVEAUX Wallabees DE Clarks

Magnifiques ces Wallabees. Plus confortables encore qu'ils n'en ont l'air. Du matériel de qualité et des piqûres à la main vous assurent un confort qui durera longtemps. Modèles pour hommes et dames en cuir ou en daim, à la cets ou mocassins.

POUR DAMES  
Veau, brun.  
Veau, blanc.  
Daim, sable.  
Daim, brun.  
Daim, bleu.

POUR HOMMES  
Daim, sable et brun.  
Veau, noir.  
Veau, café.

Hommes 6 à 13. Dames 5 à 11.

Daim \$43.95 Cuir \$45.95

À DEUX PAS DES STATIONS DE MÉTRO MONT-ROYAL ET JEAN-TALON

CHARGEX Giroux & Des Lauriers INC. MONTREAL

6914, rue Saint-Hubert, 273-2813 • 1500 est, av. du Mont-Royal, 521-3164  
4029, rue Ontario, 521-9414

## Inutilité bénéfique du Commonwealth

Qu'on imagine un petit coin de soleil dans un ciel chargé d'inquiétants nuages, et on aura une idée de l'atmosphère dans laquelle s'ouvre, aujourd'hui même, à Londres, la 21e Conférence du Commonwealth.

Le petit coin de soleil symbolise le climat de liesse qui entoure, comme il se doit, la célébration du jubilé d'argent d'Elizabeth II, reine d'Angleterre, et chef d'Etat de bon nombre de pays membres du Commonwealth. Les nuages menaçants symbolisent, de leur côté, les tempêtes verbales auxquelles auront à faire face les représentants des quelque 30 pays susceptibles de participer aux délibérations du vénérable organisme (il existe depuis 1946).

Des observateurs attendent surtout la tempête du côté des difficultés susceptibles de paralyser les prochains jeux du Commonwealth. D'autres attendent du côté des intrigues de l'ineffable Idi Amin Dada, personnage apparemment atteint d'un étrange exhibitionnisme.

En réalité, le Commonwealth a des chats beaucoup plus consistants à fouetter, et le Premier ministre du Canada attirait, hier, l'attention sur les véritables problèmes en soulignant l'urgence de reprendre les réflexions déjà amorcées au sommet de Londres et des pays de l'OTAN, le mois dernier, ainsi qu'au dialogue Nord-Sud qui vient de connaître une fin palpitante, à Paris.

Avant même l'ouverture de la conférence, le secrétaire général du Commonwealth, M. Shridath Ramphal, a tenu à souligner l'immense déception qu'avait causée ce qu'il a fallu appeler "le demi-échec" du dialogue Nord-Sud.

Les pays industrialisés, les pays en voie de développement et les pays démunis ont l'occasion de se couvoyer fréquemment de nos jours, grâce aux activités de la Conférence sur la coopération économique internationale (CEEI), la Conférence des Nations unies pour le commerce et le développement (CNUCED), le Fonds monétaire international (FMI) et la Banque mondiale. Malgré les contacts fréquents, toutefois, ces pays se sentent encore bien éloignés de l'objectif poursuivi depuis quelques années, à savoir: la mise en place d'un nouvel ordre économique international. Le Commonwealth, qui regroupe, lui aussi, des pays riches et des pays pauvres, ne manquera certes pas d'aborder, à nouveau, ce problème, même s'il se sent bien incapable d'y apporter des solutions rapides et concrètes. Mais le fait de préférer le dialogue au silence, ou à l'isolement, confère déjà un caractère positif à la rencontre, et c'est beaucoup.

Les pays du Commonwealth ne manqueront pas, non plus, de se pencher sur les graves questions qui se posent en Afrique, notamment en Rhodésie, en Namibie et en Ouganda. On croit

généralement que la récente incursion rhodésienne en Mozambique va contribuer à envenimer les débats. Mais le fait que l'Angleterre et les Etats-Unis aient accepté de se donner la main en vue de faciliter la passation des pouvoirs à Salisbury, pourrait bien aussi contribuer à faciliter les choses. On peut s'attendre que les pressions exercées par les puissances occidentales membres du Conseil de sécurité, de même que par la Communauté économique européenne en faveur de l'indépendance réelle de la Namibie, auront également pour effet de faciliter les choses.

Certes, la question des jeux ne manquera pas aussi de rebondir, attendu que la Nouvelle-Zélande refuse de rompre ses relations sportives avec l'Afrique du Sud, ce qui risque d'amener les pays africains à boycotter les jeux du Commonwealth qui doivent se tenir à Edmonton, en août 1978. Comme pour les Jeux olympiques de Montréal, l'an dernier, le Premier ministre Trudeau y ira probablement d'une nouvelle dénonciation du racisme dans les sports, ce qui ne donnera pas grand-chose.

En conséquence, on peut d'ores et déjà prévoir que la 21e Conférence du Commonwealth ne pourra trancher aucun des problèmes existant actuellement en Afrique, à Chypre, en

Ouganda, au Pakistan ou au Bangla Desh. Durant les dix jours qui les mettront en présence les uns des autres, les pays membres ne pourront guère faire mieux que d'échanger des propos aigres-doux, ce qui ne manquera pas de donner, une fois de plus, aux observateurs l'impression que l'institution est devenue inutile.

Bien sûr, des esprits forts se moquent volontiers du Commonwealth. A chaque conférence, ils en annoncent la mort. Pourtant, l'institution, non seulement tient bon, mais elle se révèle bénéfique pour nombre de petits pays, notamment ceux du Pacifique, de l'Afrique et des Caraïbes auxquels les partenaires plus riches garantissent une aide précieuse et sans cesse croissante.

A la lumière de l'expérience, il faut bien admettre que le Commonwealth sait faire preuve d'une extrême souplesse. Ainsi, il refuse, cette année, d'accueillir Idi Amin, mais il se garde bien d'exclure, par le fait même, l'Ouganda de ses rangs. L'Afrique du Sud prit congé du groupe de son plein gré, en 1961, et le Pakistan en fit autant, en 1971. Somme toute, on peut dire du Commonwealth ce que Monsieur de La Fontaine disait de son fameux roseau: "il plie, mais ne rompt pas".

Jean PELLERIN

## bloc-notes

### Enjeux des élections scolaires

C'est devenu un cliché que de répéter que telle élection revêt une importance particulière, qu'il faut s'y préparer et y participer, que tout cela est gage de notre démocratie, etc. Mais il faut quand même le dire: lundi prochain, dans les commissions scolaires de l'île de Montréal, il faudra combler une centaine de postes de commissaires. Et le choix qui sera fait par la population aura sûrement des conséquences graves.

Avant de voter, il faut donc se préparer, c'est-à-dire voir de près les enjeux, surtout ceux qui se font face brutalement. Dans une première réflexion, on peut procéder par la négative et noter ce que l'on peut déjà déplorer dans cette trop courte campagne.

Car elle est courte, cette campagne. Même si certains candidats l'ont commencée il y a plusieurs jours, on a encore peu de temps pour connaître, dans un quartier, les qualités sociales et les préoccupations profondes des candidats en lice. Bien des électeurs refuseront de voter par ignorance; ou voteront mal par ignorance.

Pour atténuer le problème, on résiste mal à la tentation de simplifier à l'extrême et d'utiliser une bannière officielle.

Par exemple, tous les candidats utilisent le thème d'une plus grande participation; les uns par de nouveaux mécanismes de dialogue, les autres par une intégration des parents aux décisions pédagogiques et administratives. De toutes façons, tout le monde dit à tout le monde que chacun profitera de nouveaux modes de participation. Comme le thème de la participation est toujours à la mode, même quand on en découvre les exigences et les limites, il est facile de faire de la surenchère sur ce thème privilégié. Il ne faudrait pas oublier, cependant, que la refonte scolaire relève de Québec et non des commissaires élus dans une commission.

Mais il faut dire que cette ombre de Québec apparaît à divers moments, chez diverses personnes, principalement autour du deuxième grand thème de ces élections: la professionnalité des structures. Car là, la politique s'en mêle.

Il est regrettable que des élec-

tions scolaires se fassent sous une certaine fausseté comme celle que l'on essaie présentement de cacher. Sans que personne ne l'avoue, on sait que tel candidat est celui du Parti québécois et tel autre, celui du Parti libéral. On s'en défend, mais on contredit mal la chose.

Pourquoi? Le PQ a déjà, dans son programme, prévu une structure scolaire différente de celle qui existe présentement: la commission scolaire confessionnelle ne fait pas partie de ce projet. Les élections de Montréal peuvent servir de sondage ou même de référendum. Si les candidats favorisant l'école unifiée remportent une majorité de sièges, ils prouveront que la population est prête pour une nouvelle structure. Sinon, le gouvernement devra changer le programme du parti ou violenter les esprits. Les élections scolaires deviennent alors haute-mont politiques.

C'est l'occasion, pour le citoyen, de s'informer et de réfléchir. Son choix portera plus que jamais des conséquences.

Jean-Guy DUBUC

### Ce qui est bon pour l'Ontario...

De loin, on a l'impression très nette que le Premier ministre Davis a voulu des élections le 9 juin, parce qu'il s'ennuyait à la tête d'un parti qui détient le pouvoir en Ontario depuis 34 ans.

Pour de la stabilité, on peut dire que c'est de la stabilité... Pourtant, l'Ontario a quelques problèmes. Le chômage en est un. L'impression persiste néanmoins que le Parti conservateur a décidé les élections beaucoup plus dans la pensée de s'assurer une majorité, que n'avait pas déglacé le scrutin de septembre 1975, que pour inviter le peuple à trancher une fois pour toutes de graves problèmes qui ne peuvent plus attendre leur solution.

Pour déclencher des élections, il faut un prétexte. M. Davis en avait trouvé un en 1975 dans ce

qui lui apparaissait alors comme le sans-gêne excessif du gouvernement fédéral. En 1977, le thème n'est plus le même.

Cette fois, M. Davis et son parti se voudraient les artisans d'une unité nationale à retrouver. Que les résultats électoraux du 15 novembre dernier à Québec aient inspiré, dans une certaine mesure, cette orientation paraît tout à fait vraisemblable. Bref, résumé d'une manière un peu simpliste, le manifeste de M. Davis se présente dans la proposition suivante: ce qui est bon pour le Parti conservateur ontarien est bon pour l'Ontario, et ce qui est bon pour l'Ontario est bon pour le Canada.

À 24 heures de la consultation, le thème de l'unité nationale ne

semble pas avoir suscité de grandes passions chez les électeurs. Les tensions entre les concurrents (libéral, conservateur et NDP) semblent artificielles, encore que les adversaires des conservateurs ont paru, en paroles, disposés à aller plus loin sur le chemin du bilinguisme officiel pour leur province que le gouvernement lui-même.

La campagne a été terne. Doué sous beaucoup de rapports, M. Davis, ancien ministre de l'Éducation dans le gouvernement Robarts, n'a pas l'éloquence qui soulève les foules. Donné pour gagnant au début de la campagne électorale, le Parti conservateur apparaît, à la veille du scrutin, beaucoup moins assuré de la victoire.

Guy CORMIER

### Un sondage plutôt équivoque

D'après un sondage réalisé par une maison spécialisée de Toronto pour le compte de la station montréalaise de télévision CFCF, une majorité de Québécois francophones appuie la façon dont le gouvernement péquiste traite la question linguistique. En d'autres termes, un peu plus de la moitié de ces francophones se disent d'accord avec la Charte du français.

M. Camille Laurin, le parrain du projet de loi, y trouvera sans doute motif à se réjouir. Il lui conviendrait pourtant d'être assez prudent à cet égard. En effet, les réponses données lors de ce sondage ne sont pas toujours fa-

ciles à concilier les unes avec les autres.

Par exemple, 63,9 p.c. des répondants à Montréal, et 72,8 en province, se seraient déclarés en faveur du libre choix de la langue d'enseignement, alors que la Charte du français va complètement dans le sens opposé.

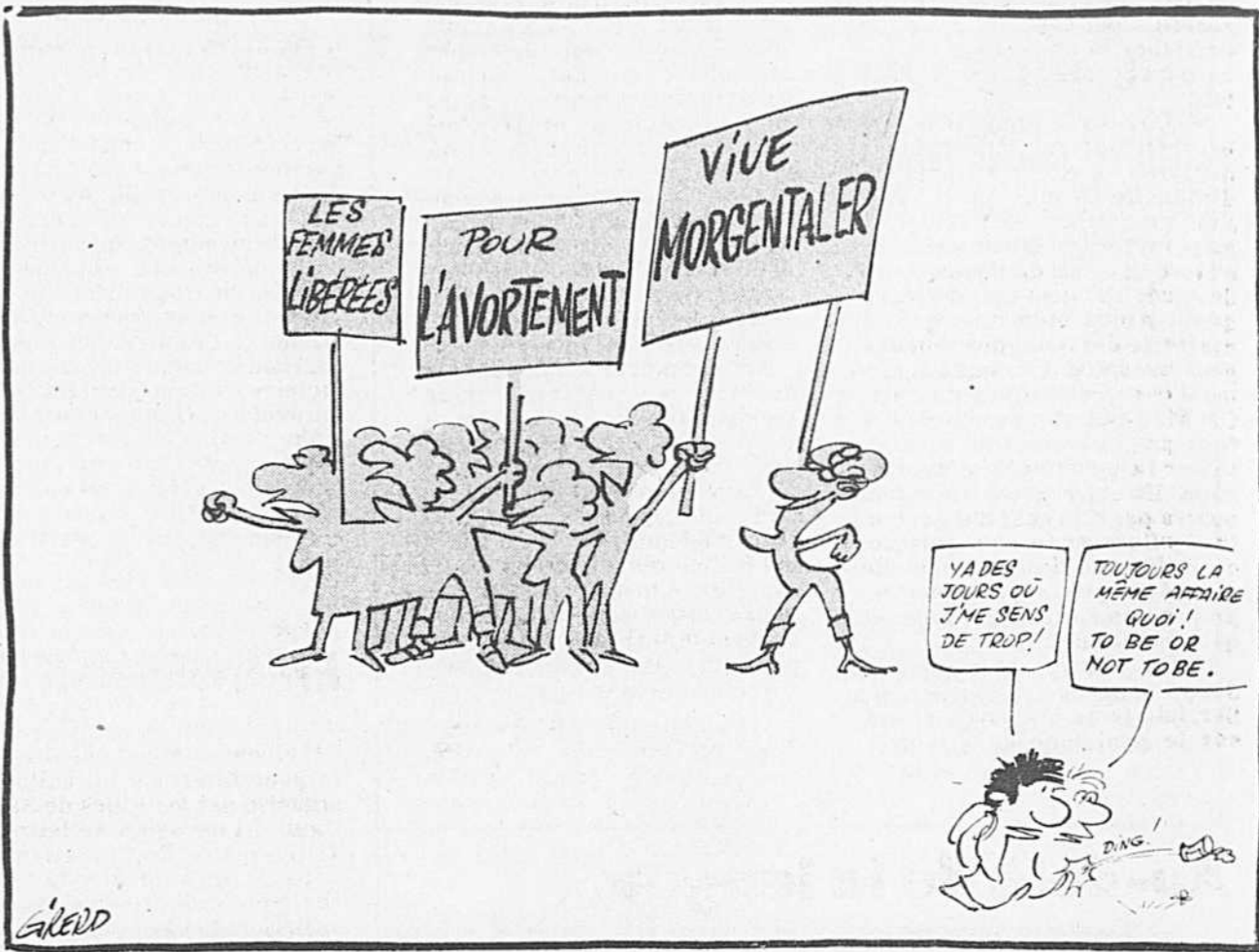
L'accord apparaît moins équivoque en ce qui concerne le français, langue de travail. Mais, chose étonnante, alors que le problème se pose surtout à Montréal, c'est en province qu'on s'y déclare le plus favorable. Et c'est en province aussi qu'on se montre le plus pessimiste, advenant que le

gouvernement n'aïlle pas de l'avant avec son projet de loi.

Ce sondage, en réalité, nous laisse sur notre appétit. Il n'apparaît pas très convaincant.

Mais même s'il faisait la preuve, hors de tout doute, que l'ensemble des francophones est derrière son gouvernement, il serait téméraire d'en tirer la conclusion que la Charte du français s'en trouve justifiée. Il faudra trouver des arguments ailleurs. Une saine démocratie ne soumet pas les droits de la minorité au seul bon plaisir de la majorité. Il est toujours dangereux que celle-ci abuse de la force du nombre.

Vincent PRINCE



Droits réservés

### "Haïti maudite" — Vivra-t-elle?

"Et ouvertement je vouai mon coeur à la terre grave et souffrante, et souvent, dans la nuit sacrée, je lui promis de l'aimer fidèlement jusqu'à la mort, sans peur, avec son lourd fardeau de fatalité, et de ne mépriser aucune de ses énigmes. Ainsi, je me liai à elle d'un lien mortel."

(HOLDERLIN)

"Il est bon que l'homme dise simplement qui il est."

"S'il se tait ou ment, l'homme meurt seul et tout autour de lui, est voué au malheur..."

"S'il dit vrai ou contraire, il mourra sans doute, mais après avoir aidé les autres et lui-même à vivre..."

(ALBERT CAMUS)

Le reportage de Monsieur St-Germain sur le drame haïtien a dû surprendre bien des Québécois, ces consciences tranquilles qui dorment dans la ouateur tiède de leurs lits.

Car, encore une fois, a dû se vérifier cette réflexion du sage: "Celui qui n'a jamais eu faim, celui qui n'a jamais eu soif, celui qui n'a jamais été humilié ne saurait parler ni de faim, ni de soif, ni d'humiliation."

Qu'il essaie ou pas, il lui est impossible de savoir ce que c'est que le sel, l'eau et la honte..."

Personnellement, je n'ai pas attendu ce reportage pour savoir où se levait le soleil et où creuser le sol à la recherche de la source à découvrir.

Mon engagement en vue du renversement du régime antinational des Duvalier est irréversible, allant s'il le faut, jusqu'à l'impôt du sang...

Cela, je le dois à des camarades jeunes et superbes, moins chanceux que moi, morts à la fleur de l'âge, sous la torture.

En écrivant ces lignes, je revois les visages graves et souriants de deux camarades de

combat: d'abord, celui du grand frère Clément Jumelle, ce leader (avec grand L) mort dans des circonstances tragiques à l'Ambassade de Cuba à Port-au-Prince en 1959; ensuite, mon camarade Joseph-Pierre Jérôme; mon coannoncéur à la radio Jean-Jacques Dessaline, assassiné en 1957 après des heures de torture.

Mais devant l'ampleur du désastre qui frappe cette terre que Colomb trouva si belle qu'il la nomma Petite Espagne, on a envie de se poser des questions et de pointer un doigt facile sur le régime des Duvalier.

C'est vrai que depuis 20 ans ce régime s'acharne à piller, détruire et vendre tout ce qui fait la fierté de se dire Haïtien. C'est vrai que les puissances esclavagistes se sont concertées tacitement pendant plus de 150 ans à punir cette petite république de noirs d'avoir donné une raclée aux armées de Napoléon. C'est vrai tout ça! Mais pas si vite! Le régime des Duvalier n'est aucunement génération spontanée: depuis bien des années, les éléments du drame étaient présents. Les vrais responsables c'est moi, c'est vous, congénères haïtiens, (excepté peut-être le député péquiste Jean Alfred qui crie chaque jour: "Les Gaulois nos aïeux".)

Par personnes interposées, de génération en génération, nous nous sommes acharnés à maintenir, par un système féodal, un peuple dans l'ignorance et la misère...

A ce titre je plaide 6 fois coupable, comptant dans mon ascendance trois ministres, un président, un candidat à la présidence malheureux et un requin de la finance, faiseur de présidents. Notez que d'une pirouette facile je pourrais me débarrasser

de cet héritage gênant, faisant état de cette grande dame que fut ma mère, morte illettrée... Mais comme dirait le député Alfred: "Faut pas charrier!"

Personnellement, ayant vécu plusieurs vies, je connaîtrais donc plusieurs morts. A jour très prochain du renversement de cette clique de gangsters, je m'empresserai de lancer par-dessus bord, honneurs académiques, titres ronflants et toute la quincaillerie qui va avec, pour rentrer simplement chez moi et travailler comme le plus humble des paysans à l'édification d'une oeuvre commune, dont je suis presque sûr que je ne verrai pas les résultats durant ma vie d'homme...

C'est donc dire que la solution du problème haïtien se trouve quelque part dans notre île si tourmentée.

Les faits ont prouvé que l'aide extérieure confine à l'absurde. Les pays occidentaux fournissent de l'aide technique à Haïti tandis que 40% du personnel technique de l'ONU est constitué de techniciens haïtiens qui ne peuvent pas rentrer chez eux.

C'est aux Haïtiens, tant de la diaspora que de l'intérieur, de décider s'il faut consentir les sacrifices qui s'imposent pour survivre en tant que nation ou bien s'installer douillettement entre une bouteille de champagne Dom Perignon et de whiskey Chivas Régal, "en pleine romantisme", tout en discutant savamment de marxisme, de surréalisme ou bien des nuances artistiques d'un tableau de Chagall et de Pablo Picasso.

Le choix est là et pas ailleurs! C'est donc la foi du tout ou rien, comme à la veille de l'insurrection des esclaves haïtiens en 1792...

Antoine CARRE  
Psychiatre

# René Lévesque n'est pas assez "progressiste"

Nous sommes plusieurs à déplorer l'attitude prise par le président du Parti québécois, M. René Lévesque, lors de son discours de clôture devant les délégués au 6e Congrès du PQ. Le mépris et l'arrogance de M. Lévesque face aux congressistes qui ont voté, majoritairement, pour la légalisation de l'avortement, nous rappellent celle adoptée par un autre premier ministre — du Canada celui-là — face aux aspirations des Québécois.

Et ce mépris du chef du PQ, c'est à l'endroit des femmes surtout qu'il s'adresse. Qualifier la résolution sur la légalisation de l'avortement de "truc à faire passer", c'est se railler du droit des femmes à une maternité librement consentie, ce qui implique la liberté de pouvoir se faire avorter.

Heureusement, celles-ci ont répliqué au vote en bloc de l'Exécutif contre l'avortement, en faisant élire les quatre femmes en liste aux divers postes de l'Exécutif, dont celle qui a conduit en atelier la proposition sur l'avortement, Mme Louise Thiboutot.

M. Lévesque a poussé le mépris et le paternalisme jusqu'à déclarer, à Radio-Canada, le dimanche 29 mai, qu'il avait l'impression que, suite à sa mise au point lors de son discours de clôture (i.e. sa dissidence), les délégués s'étaient sentis "soulagés". Aussi bien dire que la majorité des délégués sont des gens irresponsables que l'égarément et l'émotivité ont aveuglés. Or, M. Lévesque a été le seul à faire preuve d'une telle émotivité sur la question de l'avortement. En outre, le chef du PQ ne pourra pas dire qu'il n'a pas tenté d'influencer le vote puisque, en atelier, deux députés ont été chargés de présenter une contre-proposition sur l'avortement, et qui a été battue.

Il n'a jamais été question, dans l'esprit des délégués, de lier, ipso facto, le Gouvernement sur le problème de l'avorte-

ment; mais de là à se voir opposer une fin de non-recevoir par le chef du Parti, il y a une marge, pour ne pas dire un fossé, que le "terrorisme verbal" de M. Lévesque n'a fait que creuser.

Nous admettons tous que la tenue prochaine du référendum met le Parti dans une situation délicate; mais il ne faudrait pas pour cela regresser au rang du Parti libéral et "s'arrêter de penser". D'autant plus que — faut-il le rappeler — le référendum portera sur la question de la souveraineté du Québec, et n'a rien à voir avec la légalisation de l'avortement.

On aurait apprécié que M. Lévesque ait autant de tact dans la défaite que Mme Lise Payette en a eu dans la victoire. Après avoir incité les délégués à la maturité, le chef du Parti a malheureusement été le seul à ne pas suivre le mot d'ordre.

Les diverses résolutions, tant sur l'avortement que sur une loi anticab, ont fait la preuve que le PQ est un parti de masse où se rencontrent, parfois avec animosité, les divers courants de pensée qui secouent notre société. En se braquant contre les propositions à caractère progressiste, M. Lévesque a clairement démontré que son parti est en avance sur lui. C'est à se demander si, derrière l'attitude du chef du Parti, il n'y a pas une volonté bien arrêtée d'écarter les éléments progressistes du PQ, piège dans lequel la gauche du PQ évitera certes de tomber.

Nous comprenons la position de M. Lévesque, qui est en même temps chef du Parti et Premier ministre du Québec; mais si l'aile parlementaire — et M. Lévesque en tête — a tendance à oublier que le PQ est un parti social-démocrate, il faut bien que le Congrès se charge de le lui rappeler. A moins, bien sûr, que M. Lévesque soit social-démocrate comme l'était, jadis, son prédécesseur Robert Bourassa.

Anne VILLENEUVE  
Pierre GOULET  
délégués, comté de Bourassa.

## En bref

### Pour décongestionner

Comme tous les résidents de la Rive sud travaillant à Montréal, j'ai à subir, jour après jour, les inconvénients d'une circulation de plus en plus dense pour pouvoir me rendre à mon travail et en revenir le soir. Les conditions se sont grandement détériorées récemment puisque l'on exécute des travaux sur à peu près tous les ponts. Pourtant, alors que certains cherchent des solutions miracles, telles que nouveau pont et extension du métro, solutions qui sont, bien sûr, indispensables à long terme, très peu de choses sont faites pour améliorer la situation présente.

Je n'ai jamais compris, par exemple, pourquoi le pont Victoria n'est pas à sens unique aux heures de pointe. Il est vrai qu'il est partiellement le soir, mais il est aberrant de voir, le matin, les voitures enlignées du côté de Saint-Lambert alors qu'en sens

inverse on peut apercevoir quelques automobiles seulement, trotinant gentiment vers la Rive sud. Ce trafic en sens inverse pourrait très facilement être absorbé par le pont Champlain comme j'ai pu le constater maintes et maintes fois.

Il avait également été question de créer, en sens inverse, une voie pour les autobus sur le pont Champlain. Les journaux de la Rive sud furent même inondés d'articles à ce sujet il y a quelques mois déjà; depuis, plus rien. Pourtant ces deux solutions, somme toute assez simples, pourraient contribuer à nous rendre la vie beaucoup plus facile jusqu'au moment où des solutions plus permanentes pourraient être mises en place et le coût de tels changements serait malgré tout assez minime.

Yvon JOLICOEUR  
Saint-Lambert

### Le jugement contre Miron

Dans la société où nous vivons, les citoyens portent parfois un jugement amer sur le système législatif et le système judiciaire, garants supposés de leur épanouissement collectif. C'est particulièrement vrai dans le domaine de la pollution de l'air que l'on respire: quelles lois nous protégeront, quels magistrats puniront les abus de nos empoisonneurs publics?

Les citoyens du quartier Saint-Michel à Montréal viennent pourtant de remporter une petite victoire sur le destin. Ils ont la mauvaise fortune d'avoir pour riche voisin la compagnie de capitalistes internationaux, Miron Ltée, qui fait du ciment au milieu de la ville, et qui est notre pire ennemi après le Parti civique.

Le juge Tellier vient de condamner cette compagnie à \$750 d'amende. Le montant est ridicule, mais au nom de tous les habitants de mon quartier, je désire néanmoins adresser un petit remerciement ému aux employés du Service d'assainissement de l'air de la Communauté urbaine de Montréal, aux avocats de la ville, et au juge Tellier. Ce n'est pas tous les jours que nous bénissons le travail de nos serviteurs publics, mais leurs efforts contre les requins pollueurs de la société méritent quelque reconnaissance et notre soutien plein d'espoir pour l'avenir.

Daniel LAUZON, Msc  
pour le comité anti-pollution  
des citoyens du quartier  
Saint-Michel

### En valait-il la peine?

Il y a quelques jours, j'ai assisté avec intérêt à un colloque organisé par les Filles de Saint-Paul, à l'occasion de leur 25e anniversaire de fondation au Canada, sur le thème «Les concentrations de presse et le nouveau gouvernement».

Ce qui m'a surpris au long de ce débat, ce sont les réflexions des panelistes présents: Gisèle Tremblay, Michel Roy, Jean Sisto, Jacques Francoeur, Pierre de Bellefeuille et Marc Laurendeau, animateur.

Gisèle Tremblay nous a énuméré clairement un certain nombre de dangers provenant des concentrations de presse.

M. Francoeur, évidemment, voyait tous les bienfaits des concentrations de presse. Selon lui,

le contrôle du contenu est un danger fictif car les journalistes sont moins surveillés qu'apparaissant à cause des structures mêmes des entreprises de presse actuelles.

M. Sisto ne voyait aucun danger dans le regroupement de presse à cause des syndicats, de la Fédération des journalistes et de l'opinion publique (a'avoons presque nulle) qui peuvent contrebalancer la présence de dangers possibles, mais non réels à son avis.

M. de Bellefeuille a été un agréable causeur, mais ses interventions se résument à de vagues orientations du gouvernement face au thème discuté. Il a plutôt fait une envolée sur le

rôle de l'éditeur comme étant une vocation, etc.

M. Roy s'en est tenu pour sa part à une analyse de la situation en appuyant parfois Gisèle Tremblay et en proposant des mécanismes de protection contre les abus possibles des concentrations de presse.

Enfin, j'ai cru comprendre par les interventions des panelistes, que l'on discutait autour d'un thème qui ne semblait pas faire problème.

Toutefois, plusieurs personnes se sont déplacées un beau vendredi soir pour assister à cette table ronde et Monsieur de Bellefeuille a publiquement félicité la communauté pour avoir organisé un débat de ce genre.

Donc, si on s'en tient au contenu du débat, valait-il la peine de l'organiser? Pourtant, il n'y a pas de fumée sans feu.

Marie-Anne Cattaneo  
Montréal

### Des gens pas vites...

Le Montreal Board of Trade vient d'exprimer sa crainte que le projet de loi 1 nous mène, par certains de ses aspects, à une forme de gouvernement totalitaire. Par la bouche de son président, M. Bernard Finestone, le Board nous assure que le processus de francophonisation des entreprises de Montréal est déjà en bonne voie et que toute législation coercitive serait dangereuse.

L'opinion du Board of Trade est précieuse car cet organisme représentatif donne lui-même l'exemple de ce que les anglophones répondent mieux à la persuasion.

En septembre dernier, le Board décidait de mettre un terme pour un temps indéterminé aux discussions sur sa fusion avec la Chambre de commerce de Montréal, discussions qui remontaient au milieu des années 1960. Motifs invoqués par M. Finestone: «Plusieurs de nos membres anglophones sont as-

sez âgés et il faudra mettre beaucoup de temps pour constater une évolution vers une meilleure connaissance du français.»

La Chambre de commerce de Montréal et le Montreal Board of Trade partagent le même édifice, perçoivent des cotisations analogues et offrent les mêmes services... mais leur fusion est remise indéfiniment: le Board a BESOIN DE TEMPS. Fondé en 1822, il n'a eu que 155 ans pour s'adapter. «Il nous faut agir au rythme de progression du bilinguisme de nos membres», souligne la lettre du Board à la Chambre.

Alors, si ce n'est que ça, attendons. Pendant ce temps, nous pourrions nous pencher sur l'étude du totalitarisme; je possède une abondante bibliographie sur le sujet. Nous en aurions pour longtemps, longtemps, longtemps, longtemps...

Lise NOËL  
Hampstead

### Article truffé d'erreurs

Vraiment, c'est à se demander où vous prenez vos informations, et quelle langue vous parlez à LA PRESSE?...

Ce court article du 26 mai (page B 4), c'est DE LA MERDE!

Premièrement, les employés/és en grève de Bell Canada sont des **téléphonistes**, et non pas des **opérateurs**: les deux termes désignent des emplois très différents... Et je voudrais vous faire remarquer que le sexisme incroyablement de votre texte: vous parlez de **travailleurs**, d'un **porte-parole syndical**, d'**opérateurs**: puis-je vous faire remarquer que nous sommes — d'une façon très nettement majoritaire — des femmes, à la «Bell»? (Il y a environ 1 homme téléphoniste pour 25 femmes... et je suis généreuse!... Alors la blague du masculin qui l'emporte sur le féminin — en grammaire — ne rend vraiment pas compte de la réalité... et puis, franchement, elle est tellement dépassée!)

De plus, nous sommes en grève depuis mercredi le 18 mai, non pas depuis mardi le 24; et nous protestons non seulement contre les offres patronales mais aussi contre les membres du S.C.C. qui sont censés représenter nos intérêts et qui le font, à notre avis, fort mal.

... Si dans un si court article vous pouvez dire autant d'énormités, je commence à mettre en doute sérieusement la validité des autres textes produits par vos journalistes...

C. VALLIÈRES  
Téléphoniste à Montréal

NDLR - Ce texte ne venait pas de nos journalistes; comme l'indiquait le sigle "PC" au début, il provenait de la Presse Canadienne. La PC a, de toute évidence, mal traduit une dépêche rédigée en anglais. Ce qui ne veut pas dire que LA PRESSE n'assume aucune responsabilité, bien au contraire...

### Choix choisis

La démocratie est très souvent (comme aux Etats-Unis par exemple) la liberté donnée aux gens de choisir, par leurs votes, parmi les politiciens qui ont déjà tous été choisis, élus, sculptés, parfumés à l'avance, etc., par les financiers.

Il faut se consoler d'avoir la liberté de choix, soit de se faire frapper sur un doigt ou bien sur l'autre.

Ça s'appelle "dictature (financière) élue".

Hilaire BERNIER  
Montréal

## Au-delà de la langue

Une récente enquête effectuée par trois organismes indépendants: l'Université de Montréal, l'Université de l'Etat de New York et le Conseil économique du Canada, a démontré que les francophones du Québec, qu'ils soient bilingues ou unilingues, arrivent en dernière place dans les revenus annuels selon les groupes ethniques.

C'est un autre record que nous détenons parmi les moins enviables. Pourtant, selon le Conseil d'Expansion Economique, (ne pas confondre avec le Conseil Economique du Canada) «les Québécois francophones jouissent d'un revenu personnel de \$18 milliards et en dépensent \$14 milliards».

Avec 80% de la population au Québec, on peut bien exiger par des lois le respect de la langue française, ce qui est bien, même si c'est humiliant d'avoir recours à de telles mesures, là où nous avons la force du nombre; mais, dans le concret, ce n'est pas parce que tous les Québécois maîtriseront la langue française et que les commerçants, les industriels et autres se donneront des raisons sociales françaises que nous remonterons la pente dans la moyenne des revenus annuels. Il y a même fort à parier que le contraire se produira: avec une béate satisfaction, nous continuerons de plus belle à diriger nos achats ailleurs.

Il vaudrait beaucoup mieux se poser des questions et tenter d'y répondre de façon intelligente. En voici quelques-unes:

1. Sommes nous fiers d'être Canadiens français ou encore «Québécois», pour ceux à qui cela pourrait faire plaisir?
2. Sommes-nous conscients qu'avant d'imposer notre langue aux autres, il faudrait commencer par bien l'apprendre nous-mêmes et la parler correctement?
3. Avons-nous le souci de la compétence, de l'intégrité et du travail bien fait?
4. Ne sommes-nous pas plus revendicateurs que soucieux de travailler comme le font les minorités qui nous entourent?
5. Recevons-nous une formation de base adéquate en économie et sur le plan de la fierté nationale?
6. Les chefs syndicaux contri-

buent-ils à assainir le climat social?

7. Les dirigeants d'entreprises qui nous appartiennent sont-ils conscients du tort qu'ils nous font, lorsqu'ils vendent leur commerce ou leur industrie à des intérêts étrangers à notre groupe ethnique?

8. Nos banques, nos compagnies d'assurances et nos institutions financières ont-elles la priorité dans notre choix?

9. Saisissons-nous le sens du mot "solidarité"?

10. Dernière question mais non la moindre: où nos achats sont-ils dirigés?

A cette dernière question on répondra par les objections les plus farfelues, avec le résultat que si nous maintenons la même attitude, nous allons demeurer une race de "commis" et de "petits gérants", et nous continuerons "d'exiger" des postes de commande dans des entreprises qui ne nous appartiennent pas. S'il est vrai que bon nombre d'entre elles tirent une importante partie de leurs revenus de la majorité francophone, qu'attendons-nous pour orienter nos achats vers nos propres institutions? Nous n'aurions plus à aller quémander des postes: c'est "chez nous" que nous les détiendrons. Ce ne serait plus par coercition que les autres groupes ethniques se franciseraient, mais bien dans leur propre intérêt.

On a déjà dit "le Québec n'est pas une province comme les autres": il est plus bête que les autres". Parmi ceux qui m'auront fait l'honneur de me lire, il y en a peut-être qui seront d'accord avec ce qui précède, mais la plupart, c'est à peu près certain, n'auront pas le courage de poser des gestes concrets. Si nous étions le moins fier des provinces et conséquents avec nous-mêmes, nous mettrions en pratique l'exemple des minorités qui nous entourent, et nous n'aurions pas besoin de lois pour nous faire respecter et prendre la place qui nous revient sur le plan économique. Mais devant l'apathie quasi générale on ne peut que répéter le dicton: "Il n'y a pas de pire sourd que celui qui ne veut pas entendre".

François DEMARIS  
Outremont

### À méditer

«Un être dont les facultés de jouissance sont inférieures à incontestablement de très grandes chances de les satisfaire complètement, tandis que l'être pourvu de facultés supérieures éprouvera toujours l'imperfection des plaisirs qu'il désire. Toutefois, cet être supérieur apprendra facilement à supporter une telle imperfection; il ne sera pas jaloux de l'être qui n'a pas conscience de cette imper-

fection, parce qu'il n'entrevoit pas l'excellence que fait envisager toute imperfection. Il vaut mieux être un homme mécontent qu'un pourceau satisfait, être Socrate malheureux plutôt qu'un imbécile content, et si l'imbécile et le pourceau sont d'un autre avis, c'est qu'ils ne connaissent qu'un côté de la question. Les autres connaissent les deux côtés.»

(«De l'utilitarisme»,  
de John Stuart Mill).  
Zaven E.R. SARAFIAN  
Montréal

**LOUEZ!**  
*Cadillac*  
  
**SEVILLE 1977**  
Sedan 4 portes, sièges à six positions sur les deux côtés, AMFM stéréo cassettes, roues de broches, régulateur de vitesses, volant ajustable, différentiel autobloquant, miroir de vanité éclairé, thermomètre pour la température extérieure, régulateur automatique et minuterie d'extinction des phares, couvre-tapis avant et arrière, déverrouillage intérieur du coffre, garantie - 36 mois/36,000 milles, toit de vinyle, air climatisé, vitres électriques.  
Stock 7-549, 7-550, 7-673,  
**\$386<sup>36</sup>/PAR MOIS**  
POUR 36 MOIS  
Taxe, licence, service, assurance et valeur résiduelle en surplus.  
**DUPRE** 18, boul. Laurier  
Beloeil  
467-2804 861-6339

**VENTE DE 7 JOURS POUR PROPRIÉTAIRES**  
**Fenêtres coulissantes**  
**PORTES de PATIO**  
PORTES DOUBLES (4 portes)  
AVEC MOUSTIQUAIRES AMOVIBLES DE  
**Wm MORRIS & FILS LTEE**  
**JOUISSIEZ DE LA NATURE ET DU CONFORT**  
Vous pouvez maintenant profiter de l'extérieur en demeurant à l'intérieur et en améliorant les commodités et l'apparence de votre maison, grâce au nouveau modèle. Les portes patio et fenêtres coulissantes de Wm Morris & Fils vous offrent des avantages exceptionnels et plusieurs améliorations très spéciales.  
● Pointée intérieure en chrome très résistante sur panneaux de verre et serrure sur moustiquaire.  
● Tringles embouties et panneaux étroits anti-tempêtes.  
● Verre coulissant à l'intérieur comme à l'extérieur ou verre isotherme monté sur structure d'aluminium isotherme en mesure d'assurer toute l'isolation nécessaire pour l'hiver sans risque de condensation.  
● Fini anodisé spécial en aluminium naturel ne nécessitant aucun polissage ou rebrassage.  
● Construction aluminium résistant approuvée par SCHL.  
● Roulements à billes en nylon autolubrifiants pour en faciliter le fonctionnement.  
● Nouveaux panneaux de verre trempé non fracassables dans toutes les dimensions standards pour les portes.  
● Pose et ajustement par des experts de Morris & Fils à Montréal et environs ainsi qu'à Québec.  
**GARANTIE MORRIS DEPUIS PLUS DE 52 ANS**  
... 5 ans contre matériel défectueux.  
Visitez notre nouvelle salle d'échantillon  
Estimation gratuite  
**382-6811**  
**Wm MORRIS & FILS LTEE**  
LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENÊTRES.  
**9162 boul. Saint-Laurent** (entre Legendre et Chabanel)  
Soyez prêts de fête et fins de semaine  
737-1960

# Le carrosse royal: deux fois en 25 ans

SUITE DE LA PAGE A1

chiffres ne veulent plus rien dire. Le régiment passe, je reprends la discussion.

— Mais quand la Reine est allée en Australie cette année, il y a eu là aussi des manifestations contre elle. Elle n'était pas si bienvenue que ça là-bas.

— Les Aussies (prononcez Aussises, diminutif anglais pour Australiens) c'est différent, répond-elle. Ils croient tout de même en la monarchie, eux. Les manifestations, c'est à cause des socialistes...

## "God save the Queen"

La foule s'agite. Venant de Buckingham, on entend des bruits de tambours et les musiques confuses du "God save the Queen". La reine vient de quitter le palais, précédée de sept carrosses occupés par la famille royale allant de la princesse Anne jusqu'à la reine mère sans oublier Lord Mountbatten de Birmanie et le prince Andrew qui quitta son école privée de Toronto pour l'occasion.

Le prince Charles, colonel du régiment de la garde est à cheval derrière le carrosse royal. Quand, coiffé d'un énorme bonnet de fourrure, personne, sauf les initiés, le reconnaît. Ma compagnie de rampe s'étonnera de ne pas l'avoir vu et dira jus-

qu'au dernier soldat: "Mais où est donc le prince de Galles?" J'aurais voulu lui dire qu'il montait un cheval qui lui a été offert par la Gendarmerie royale du Canada mais je ne le savais pas à ce moment-là.

## Le carrosse

Le carrosse royal est gigantesque. Construit en 1761, c'est la deuxième fois qu'on l'utilise en 25 ans.

Bien qu'au cours des trois derniers jours qui ont précédé le défilé, les Londoniens ont fait la fête en se permettant tout, allant même jusqu'à se jeter dans les fontaines publiques, ce qui coûta la vie à un amateur de football ivre qui plongea dans 18 pouces d'eau à Leicester Square, voilà qu'au moment du défilé, ils se contentent d'applaudir sobrement en agitant leur Union Jack. C'est qu'il s'agit d'un défilé sérieux. Il n'y a pas de fanfares, juste des soldats à cheval en uniforme de parade.

— C'est un jour d'action de grâce, m'explique ma compagnie. Il faut être solennel maintenant.

## Une guerre de protocole

La cérémonie religieuse à la cathédrale Saint-Paul regroupe tout ce qui est monarchique de près ou de loin par hérité, par alliance ou par fonction. Ceux qui furent chargés de distribuer des places ont dû se livrer à une

guerre de protocole en règle. Où doit s'asseoir la princesse Alice? Qui sera à droite de Lord Mountbatten? Si Lord Snowdon, ex-mari de la princesse Margaret, assiste à la cérémonie, où le placera-t-on? Il se retrouvera loin derrière et ne portera aucun uniforme.

Au premier rang, après la famille royale, s'entassent des personnages sortis de livres d'histoire. Les chevaliers de l'Ordre du Bain, ceux du Bâton d'argent, des gentlemen-plaçiers, les très honorable chevalier de la Jarrettière, le maître des chevaux, les gardiens de la bourse, des gardiens de la maison, la maîtresse des robes, et le chevalier à la Verge noire, etc.

Derrière prennent place les simples citoyens comme le premier ministre d'Angleterre, M. James Callaghan, le président de la Zambie, M. Kenneth Kaunda, M. Trudeau, le premier ministre de la Jamaïque, et les autres chefs de gouvernement membres du Commonwealth.

## Le sermon

Les experts en sermons ont cru lire dans le message de l'archevêque de Canterbury une critique voilée envers Elisabeth. En substance, le prêtre fit valoir que les fondations du règne actuel sont solides grâce à Victoria et George VI. La reine Elisabeth n'a fait que bâtir par-des-

sus, a déclaré l'archevêque, insinuant ainsi, selon certains, qu'elle aurait pu faire plus durant les 25 années pour remédier aux graves crises qui déchirent aujourd'hui l'Angleterre.

## La nostalgie

Bien que publiquement les Anglais n'ont que des compliments à faire à la reine, d'aucuns ont la nostalgie d'une monarchie plus active, plus modeste, plus tournée vers les préoccupations quotidiennes des Britanniques, surtout les plus démunis. On souhaiterait donc que la reine fasse plus que des "walkabouts", ces petites promenades dans le peuple du genre de celles qu'elle s'est permise hier à sa sortie de la cathédrale. Malgré tout, la monarchie est solidement installée en Angleterre et n'est pas sur le point de se transformer, du moins en profondeur. Toutes les analyses que s'ingénient à produire historiens et politologues sur la monarchie britannique parviennent mal à expliquer l'excitation collective des Anglais au cours des derniers jours.

"Si vous ne comprenez pas l'importance de la reine, m'a dit ma compagne, en me quittant pour aller attendre le couple royal devant le palais de Buckingham, ça ne vaut pas vraiment la peine que je vous explique."

# radio-télévision

PAR LOUISE COUSINEAU

## Un message secret dans la robe de la reine?

Ah! La tradition, le grand rite, le carrosse doré, le protocole, le peuple en liesse! Avouez que ça valait la peine de se lever à sept heures du matin pour voir ça. Ça n'a peut-être pas la portée du premier pas sur la lune, mais c'est tellement plus rassurant. Nous voilà dans le durable, quasiment l'éternel, le droit divin, l'Etat c'est moi sans la tyrannie, la fidélité récompensée, les enfants qui savent se tenir, le bonheur quoi.

Si vous n'avez vu que la reprise d'hier soir, abrégée et ne contenant que l'essentiel, vous avez raté la densation d'être là au show d'hier matin, avec ses longueurs et ses trous bien sûr, mais le rythme intact, avec ses temps forts et faibles.

En entrant au journal hier, la tête encore pleine de ce faste, mon collègue Pierre Gravel, des sérieuses pages économiques, m'a fait remarquer que sa femme avait noté que la reine portait le même costume qu'à l'ouverture des Jeux olympiques. Guy Pinard ajoute que sa femme confirme. Visitez aux archives de photos. C'est pourtant vrai. Le chapeau à grelots, le manteau rose avec couture horizontale sur la poitrine. Me voilà pleine d'admiration. La reine use son linge, comme tout un chacun. Dans un pays où l'économie vole bas, voilà un exemple qui vient de haut.

Je ne crois pas avoir entendu le commentateur Raymond Lebrun souligner ce fait. Et pour-

tant, c'est lui qui couvrait l'ouverture des Jeux. Mais M. Lebrun n'était pas hier à son plus observant. Il n'a vu la princesse Margaret qu'au déjeuner, alors que nous l'avons tous remarquée à l'église avec ses deux enfants.

Il a été plutôt laconique, M. Lebrun. Pendant ses silences, je suis allée jeter un coup d'oeil à la CBC, où l'on jacassait à qui mieux mieux. Mais la couleur était meilleure au 2 et ça m'a permis d'entendre, à l'entrée à la cathédrale, que des fauteuils attendaient la reine et le prince à l'avant. Et que le prince Charles a un port royal.

Qu'importe, c'était quelque chose à voir. J'ai compris qu'on ne pouvait rester indifférent à ce spectacle quand la reine, qui se promenait le long des barricades, s'est arrêtée devant des touristes japonais pour leur parler. Imaginez qu'ils ont même oublié de la photographier.

Pour en revenir à la robe, je me demande si la reine n'a pas voulu, d'une façon subtile, nous faire passer un message. Qu'elle avait choisi d'étréner cette tenue historique chez nous. Que nous sommes de la famille. Qu'elle ne nous coûte pas si cher. Que le décorum est rassurant. Qu'elle ne nous veut que du bien. Et qu'à tout prendre, pourquoi vouloir tout changer, puisque ce qu'il y a de mieux, c'est ce qui dure...

A moins qu'elle ait pensé qu'on ne s'en apercevrait pas.

## GARDIENS

SUITE DE LA PAGE A1

diens de détenus. En avril 1977 il y avait 9,374 détenus dans les pénitenciers canadiens alors que le Conseil du Trésor alloue un total de 9,429 postes au Service canadien des pénitenciers.

Il faut réduire le nombre excessif d'employés, recommande le comité tout en mettant au point un nouveau système de compétence, de rémunération de promotion et de retraite.

Lorsque ce nouveau système de traitement aura été mis au point, chaque membre du personnel actuel devrait faire l'objet d'un examen afin de déterminer s'il possède les compétences voulues. Ceux qui seraient jugés incapables à faire ce travail devraient être transférés vers d'autres agences gouvernementales, mis à la retraite ou renvoyés.

Me Paul Copeland, l'avocat torontois des détenus de Millhaven, a déclaré que ce rapport ne fait que confirmer ce que les prisonniers n'ont cessé de crier depuis des années: que les gardiens sont les seuls à blâmer pour la tension qui règne dans les institutions pénales, qu'ils ont organisé un racket pour le temps supplémentaire et que, en provoquant les détenus, ils ont été les principaux instigateurs de l'émeute survenue l'automne dernier.

Pourtant, Me Copeland doute que le gouvernement mette en application les recommandations du rapport.

Les témoignages que nous avons entendus sur la situation du personnel correctionnel nous ont convaincus qu'il est prisonnier du système", reconnaît le sous-comité.

Plus loin, on peut lire dans le rapport: "Le sous-comité a également entendu des témoignages concernant certains gardiens qui auraient remis des lames de rasoir à des détenus qui s'étaient déjà mutilés, en les invitant à répéter leur geste". Il est précisé, que certains détenus ont suivi les conseils des gardiens, notamment dans le cas de neuf détenus au pénitencier de la Colombie-Britannique qui se sont mutilés la veille de Noël 1976. Un gardien leur avait souhaité: "Joyeux Noël et un Nouvel an taillé", et laissant tomber deux lames de rasoir dans leurs cellules.

Les prisonniers ne sont pas les seuls à être harcelés par certains gardiens. Un agent de l'Alliance de la fonction publique du Canada a avoué qu'il avait reçu des appels téléphoniques de ses collègues et qu'on avait lancé des pierres chez lui, le forçant à reloger sa famille. "Le sous-comité a reçu d'autres renseignements confidentiels se rapportant à des cas d'employés harcelés par certains de leurs collègues", précise le rapport déposé aux Communes.

Le sous-comité souligne que le moral du personnel est généralement bas. Les gardiens ont "une assez piètre conception de leur rôle" et leur "travail ne comporte aucun défi intellectuel". Les députés notent que l'ultime moyen de défense des gardiens est de faire appel à la "Sécurité" et de montrer que sur le plan physique ils sont les maîtres absolus.

Selon le rapport, le syndicat est devenu le principal refuge du personnel pénitentiaire. Plus loin on peut lire: "Les détenus sont la dernière préoccupation du syndicat". Le sous-comité voudrait que

les gardiens aient au moins une 12ème année de scolarité ou son équivalent et un minimum de trois années d'expérience dans un domaine nécessitant des relations interpersonnelles poussées, tel que l'enseignement. En relevant l'échelle des salaires et en

portant l'âge de la retraite à 55 ans, avec pension pour ceux qui ont 25 années de service on favoriserait un meilleur service des pénitenciers et on éliminerait peut-être les problèmes dans les prisons, expliquent les membres du sous-comité.

## PARIZEAU

SUITE DE LA PAGE A1

que, parmi les rajustements que le ministre Macdonald avait apportés à l'étude de Statistique Canada, certains étaient raisonnables tandis que d'autres étaient très discutables.

Le ministre Parizeau trouve raisonnable le rajustement portant sur les salaires que les citoyens de Hull gagnent à Ottawa. Par contre, il conteste fortement les rajustements de M. Macdonald portant sur la part attribuable au Québec pour les dépenses fédérales faites à l'extérieur ainsi que la répartition des taxes indirectes ramassées dans la province.

"Si M. Macdonald veut faire des rajustements, moi aussi je

peux en dévoiler et nous pourrions en discuter pendant longtemps", a ajouté le ministre.

M. Parizeau a mentionné le rajustement qu'il faudrait faire sur la proportion des obligations d'épargne du Canada que les Québécois achètent. Selon lui, les Québécois sont, sur une base per capita, parmi les plus grands acheteurs d'obligations au Canada.

Par ailleurs, M. Parizeau compte dévoiler d'autres rajustements possibles au cours des prochains jours.

Quant à la question de savoir si cette bataille de chiffres autour des comptes économiques ne risque pas d'enlever toute crédibilité à l'affaire, le ministre Parizeau affirme que "cela reste à voir et, qu'en dernière analyse, ce sera la population qui en jugera".



Prix en vigueur jusqu'au 11 juin 1977

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

**PECHES DE LA GEORGIE**  
E.U. Canada No 1 **49¢**  
lb

**GRAND MA**  
Mélasse **\$1 19**  
40 onces

**MONTREAL**  
Fèves germées **49¢**  
28 onces

**NIBLETS**  
Blé d'Inde en grains **43¢**  
12 onces

**WELCH**  
Jus de raisin **83¢**  
24 onces

**FACELLE**  
Papier-mouchoir blanc 81x300, 3 plis **67¢**

**VADROUILLE**  
à laver IMPÉRIAL **\$2 09**  
10 onces

**CATELLI**  
Macaroni coupé Spaghetti et spaghettini **2 lb 69¢**

**HEINZ**  
Ketchup rouge **15 onces 65¢**

**DR. BALLARD**  
Nourriture pour CHIENS, ragout de boeuf, boulettes de boeuf, morceaux de boeuf. **15 onces 35¢**

**HEINZ**  
Nourriture pour bébés 4.74 **23¢**

**KRAFT**  
Cheez whiz nature. **16 onces \$1 35**

**ALL**  
Détergent en poudre 4.11 lb **\$2 35**

**WYLER'S CRISTAUX** env. Orange, limonade, raisin, fruit punch. **3.25 onces 79¢** par 3 env.

**MAXWELL HOUSE**  
Café instantané 10 onces **\$5 89**

**UNCLE BEN'S**  
Riz 48 onces **\$1 59**

**JAVEX**  
EAU JAVEL 64 onces **65¢**

**Chez nous, pour vous**

**GRAD**  
Soupe poulet et nouilles 2.25 onces **7 / 79¢**  
1 env. gratis avec l'achat de 6

**GRAD**  
Cristaux orange 3.25 onces **19¢**

**GRAD**  
Cocktail aux fruits 28 onces **75¢**

**GRAD**  
Papier aluminium 12 po x 25 pi **53¢**

**SARAN WRAP**  
Format régulier 12 pouces x 50 pieds **59¢**

**GLAD**  
Sacs déchets extérieurs 10 sacs **\$1 39**



**CENTRE Orthopédique de MONTRÉAL**  
922 STE-CATHERINE EST, SUPPORT DORSAL APOLLO  
Tout désigné pour les sportifs aussi bien que pour les ouvriers qui ressentent de la fatigue à la base du dos. Consultez l'un de nos techniciens diplômés.  
Prix SPECIAL \$1 995  
HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h à 18h. Jeudi et vendredi: 9h à 21h30. Samedi: 9h à 17h30  
Vente et location de chaises roulantes. STATIONNEMENT GRATUIT.  
LIVRAISON — COMPTOIR POSTAL

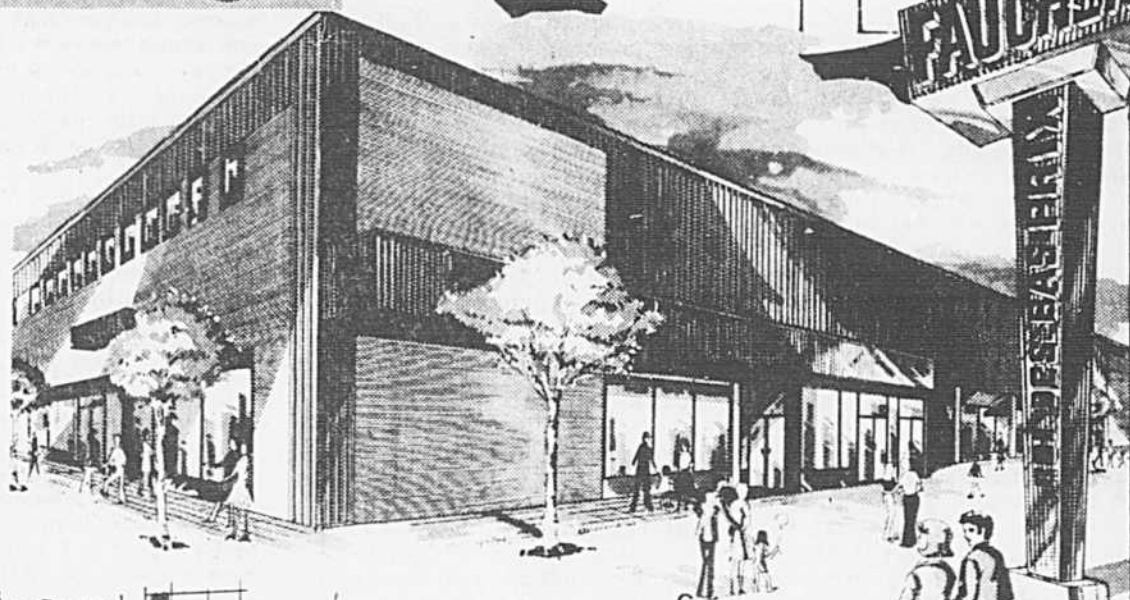
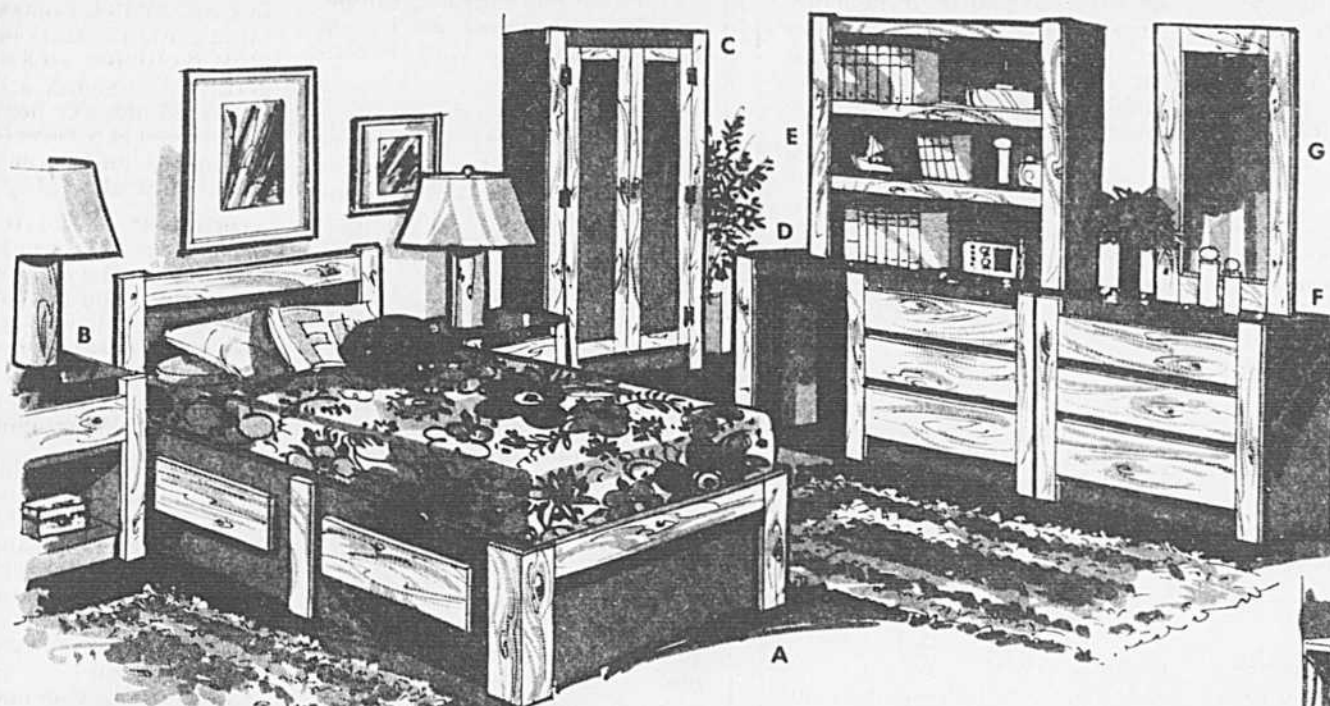
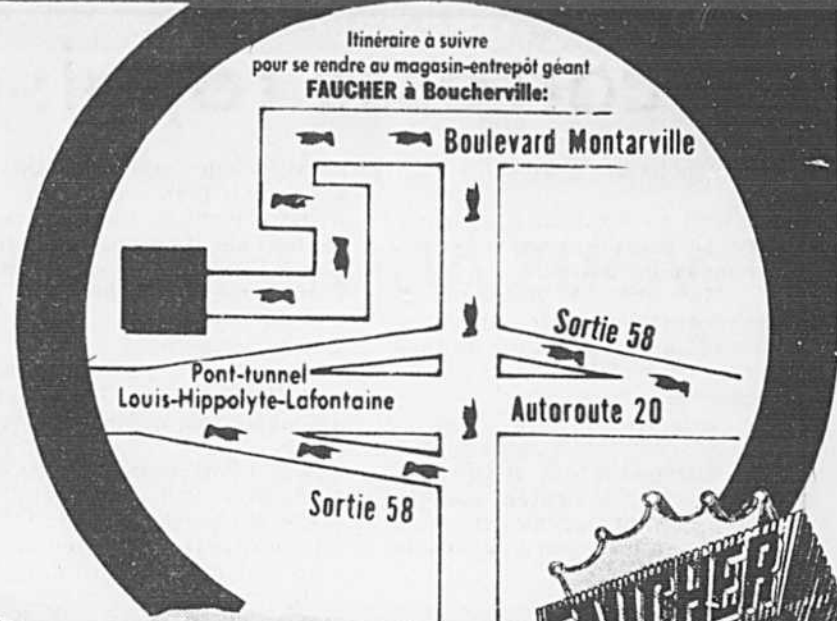
Liste partielle des marchés Lucerne

MARCHE BERTRAND 2001, rue Dandurand, Montréal, Québec H2G 1Z1	273-2549	MARCHE L. DUSSEAU 5800, rue de Denormandie, Montréal, Québec H2S 2B4	277-0483
MARCHE F. BOUCHARD ENR. 651, Montée Sainte-Julie, Sainte-Julie, Québec. J0L 2C0	649-1255	MARCHE GIBEAU ENR. 2656, rue Cadillac, Montréal, Québec H1M 2V3	259-3638
MARCHE H. DUBOIS ENR. 3662 est, boul. Henri-Bourassa, Montréal, Québec H1H 1J6	321-4871	MARCHE A. LEGARE 302, rue Saint-Jacques, Saint-Pierre, Québec H8R 1E2	481-2070

**Legault & Masse**  
8455, rue SAINT-DOMINIQUE  
FOURNISSEURS DES MARCHÉS LUCERNE  
389-8411

**FAUCHER  
N'EST PAS  
FOU**

**IL VEND DES MEUBLES ET DES ENSEMBLES MOBILIERS DE HAUTE QUALITÉ À DES PRIX INCROYABLEMENT BAS, SACHANT QUE SON PROFIT LUI VIENDRA DE LA QUANTITÉ TOUJOURS PLUS GRANDE DE SES VENTES. Venez donc profiter de ses occasions imbattables.**



**MOBILIER MODERNE POUR CHAMBRE D'ADOLESCENT(E) ou de personne adulte**

Combinaison pin naturel et Formica noir. Tous les tiroirs sont assemblés à queue d'aronde et glissent facilement sur une coulisse centrale. Devant à bordure décorative en pin naturel.

- A. LIT STYLE BATEAU**  
comportant 2 tiroirs dans le châlit.  
Matelas vendu à part  
\$124<sup>95</sup>  
Si vous l'emportez \$121<sup>95</sup>
- B. TABLE DE CHEVET**  
à un tiroir  
\$37<sup>95</sup>  
Si vous l'emportez \$36<sup>95</sup>
- C. ARMOIRE 2 PORTES**  
Dimensions: largeur 36 po, hauteur 65 1/2 po, profondeur 22 po.  
\$129<sup>95</sup>  
Si vous l'emportez \$125<sup>95</sup>
- D. BUREAU 3 TIROIRS**  
\$99<sup>95</sup>
- E. BIBLIOTHÈQUE**  
Dimensions: largeur 40 po, hauteur 48 po, profondeur 8 po.  
\$59<sup>95</sup>  
Si vous l'emportez \$58<sup>95</sup>
- F. COMMODE 3 TIROIRS**  
Dimensions: largeur 31 1/2 po, hauteur 29 po, profondeur 20 po.  
\$74<sup>95</sup>  
Si vous l'emportez \$73<sup>95</sup>
- G. MIROIR VERTICAL ENCADRÉ**  
Dimensions: largeur 21 po, hauteur 38 po.  
\$29<sup>95</sup>  
Si vous l'emportez \$28<sup>95</sup>



**LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 100 MILES**

**CADEAUX IDÉALS pour la fête des Pères**

**FAUTEUIL DE RELAXATION GENRE BERCEUSE**  
Dossier haut doté d'un repose-nuque. Fauteuil confortable, recouvert vinyle.  
**\$54<sup>95</sup>**

**FAUTEUIL DE RELAXATION modèle "WALL HAGER"**  
Modèle de faible encombrement, genre "gain-de-place", recouvert vinyle plissé. Dossier inclinable 3 positions. Poche porte-revues sur la joue droite.  
**\$159<sup>95</sup>**

**MODÈLE BERCEUSE** \$149<sup>95</sup>  
à dossier inclinable 3 positions

**AUTRE MODÈLE** \$129<sup>95</sup>  
à dossier inclinable 3 positions

Rabais de 3% si vous l'emportez

**MOBILIER DE STYLE CANADIEN POUR CHAMBRE D'ENFANT(S) OU D'ADOLESCENT(S)**

Fabrication bois naturel de finition très soignée.

- A LIT STYLE BATEAU**  
Matelas confortable, 3 tiroirs de rangement.  
\$194<sup>95</sup>
- B COMMODE HAUTE À 4 TIROIRS**  
Dimensions: larg. 29 po, haut. 38 po, prof. 16 po.  
\$99<sup>95</sup>
- C TABLES DE CHEVET**  
Chacune...  
\$46<sup>95</sup>
- D LIT STYLE "CONTINENTAL"**  
Largeur 39 po. Comprend tête et pied, sommier tressé et matelas à coutil pi-que.  
\$144<sup>95</sup>
- E COMMODE BASSE À 6 TIROIRS**  
Dim.: larg. 44 po, haut. 30 po, prof. 16 po.  
\$119<sup>95</sup>
- F MIROIR ENCADRÉ**  
Dim.: 24 x 42 po.  
\$29<sup>95</sup>
- G COMMODE À 3 TIROIRS AVEC BIBLIOTHÈQUE SUPERPOSÉE**  
La bibliothèque est dotée d'une tablette et d'un compartiment fermé par deux portes.  
Commode: \$84<sup>95</sup>  
Bibliothèque: \$62<sup>95</sup>  
\$34<sup>95</sup>
- H CHAISE**  
\$34<sup>95</sup>
- I BUREAU À 3 TIROIRS**  
Dim.: larg. 44 po, haut. 30 po, prof. 16 po.  
\$99<sup>95</sup>
- J 2 LITS SUPERPOSABLES**  
Livres avec échelle. Chacun comprend un sommier et un matelas à coutil pi-que.  
L'ENSEMBLE \$299<sup>95</sup>
- K LIT D'ENFANT (bébé)**  
Dim.: long. 54 po, larg. 30 po.  
Avec matelas ordinaire... \$119<sup>95</sup>  
Avec matelas modèle de luxe... \$129<sup>95</sup>



**MOBILIER DE CHAMBRE 5 pièces**

Cet ensemble de haute qualité comporte une commode basse (80 x 20 x 31 po) dont la partie centrale contient des tiroirs très spacieux et les extrémités sont dotées de portes dissimulant des tiroirs; une commode-armoire (40 x 20 x 73 po) très grande dont la partie inférieure est pourvue de tiroirs et la partie supérieure de portes dissimulant des tablettes; deux grandes glaces au cadre finement découpé; une tête de lit qui s'obtient en largeur de 54 ou 60 po, ou encore 108 po (moyennant supplément). Les bois sont en placages chêne canadien sur cadre de bois massif. L'intérieur des armoires est en cèdre.

**L'ENSEMBLE \$1199<sup>95</sup> SI VOUS L'EMPORTEZ \$1163<sup>95</sup>**

Tables de chevet s'obtenant moyennant supplément.

**SI VOUS L'EMPORTEZ \$533<sup>95</sup>**

**4 pièces MOBILIER DE SALLE DE SÉJOUR MODERNE**

L'ensemble comprend un grand canapé à 3 coussins permettant à quatre personnes de s'y asseoir confortablement, un fauteuil à dossier haut, un fauteuil à dossier bas et un tabouret. Tous les coussins de siège sont amovibles, dotés d'une enveloppe et rembourrés de Dacron très épais (environ 6 po). Les sièges sont pourvus d'une suspension à ressorts qui résistent à l'affaissement et sont montés sur roulettes Shepherd. Les quatre pièces sont recouvertes de tissu de polypropylène, fibre pratiquement inusable. Les dossiers et le tabouret sont capitonnés. Toutes les pièces sont garnies de bourrelets. Ce mobilier moderne et d'aspect jeune plaira à tous ceux qui apprécient le confort, la durabilité et la qualité.

**BAS PRIX DE FAUCHER \$549<sup>95</sup>**

**Roi DES BAS PRIX**  
AU 5<sup>e</sup> REGION DE MONTREAL EST

**AUX 2 MAGASINS FAUCHER**

- 1400, BOUL. MONTARVILLE, BOUCHERVILLE  
A 5 minutes du pont-tunnel Louis-Hippolyte-Lafontaine.  
(Accès par la sortie 58 — direction boul. Montarville — de l'autoroute 20, la Transcanadienne)  
Tél.: 655-3630 ou 527-8001  
Pour appel interurbain sans frais: 1-800-361-9226
- 48, BOUL. DES LAURENTIDES  
QUARTIER PONT-VIAU, LAVAL  
Tél.: 384-0590



**CANAPÉ-LIT SKLAR** de style contemporain ou colonial

Canapé très élégant garni de coussins rembourrés de Dacron (environ 6 po) recouvert de tissu velours côtelé. Volant plissé et dossier haut capitonné et recourbé. Se transforme facilement en un confortable lit pour deux personnes. Le lit est pourvu d'un matelas à ressorts et de têtes réglables. Le châssis est en acier et monté sur roulettes Shepherd.

**BAS PRIX DE FAUCHER \$439<sup>95</sup> SI VOUS L'EMPORTEZ \$426<sup>95</sup>**

**RABAIS SUPPLEMENTAIRE DE 3% ACCORDÉ AUX CLIENTS QUI EMPORTENT LEURS ACHATS.**

# DU NOUVEAU CHEZ FAUCHER

VOUS AUREZ DÉSORMAIS UNE

**NOUVELLE GARANTIE**

sur tout téléviseur couleur des grandes marques

**RCA PHILIPS** et **ZENITH**

que FAUCHER vous propose à un bas prix sans égal.

POUR TOUS LES TÉLÉVISEURS COULEUR  
**RCA** et **PHILIPS**

EN OPTION, moyennant un supplément de \$30: prolongation de 24 mois pour la partie de la garantie concernant les pièces et le service après-vente à domicile.

**GARANTIE DE BASE**  
Service après-vente sans frais sur

- a) toute pièce défectueuse dans l'année qui suit la date d'achat;
- b) le tube-image défectueux durant les 3 années qui suivent la date d'achat.

Pour tous les téléviseurs couleur **ZENITH**

**GARANTIE DE 3 ANS**

concernant toutes les pièces et le tube-image  
Avec service après-vente à domicile pendant 3 ans

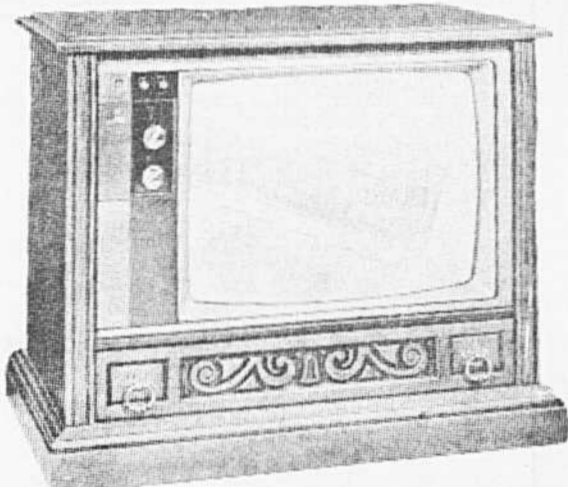
**RCA**



Téléviseur couleur ColorTrak  
**RCA XL-100**  
à écran 20 po

avec nouvelle télécommande électronique et sélecteur manuel électrique  
Modèle CFU-478R — Puissant châssis de 30 000 volts, entièrement transistorisé. Nouveaux dispositifs d'accord VHF/UHF — par commande à distance ou au moyen de boutons-poussoirs sur le récepteur. Le sélecteur ne s'arrête qu'aux stations émettrices, sautant les positions inutilisées. Coffret en plastique très résistant imitation noyer ou à côtés blancs et dessus noir.

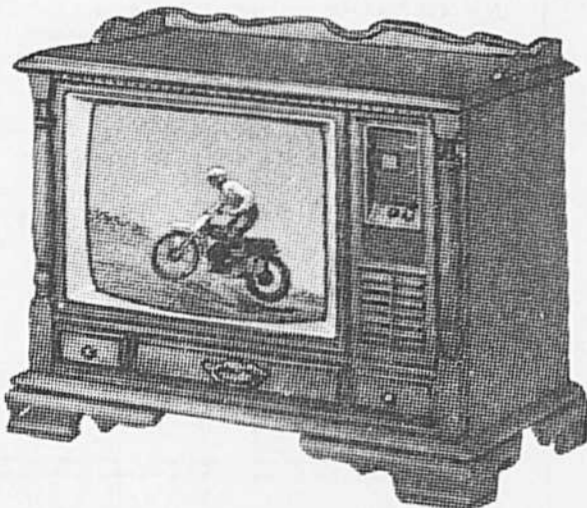
**À PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER**



Téléviseur couleur **RCA XL-100**  
à écran 26 po

Modèle CGA-698 — Châssis ENTièrement transistorisé à tension de 27 000 volts. 12 modules enfichables AccuCircuit. Accord précis automatique. Sélecteur de canaux à chiffres lumineux. Blocs d'accord VHF et UHF transistorisés. Meuble de style méditerranéen exécuté en bois de placage pacanier de Valence façon antique.

**PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER**



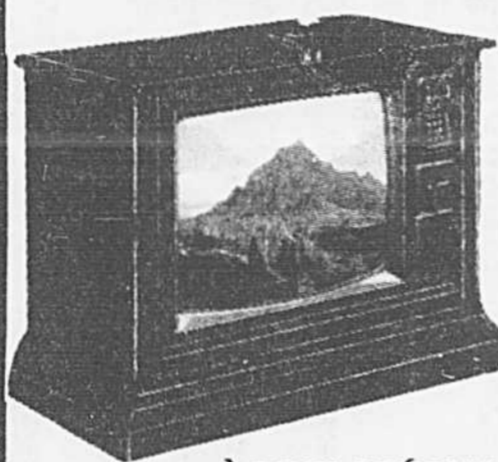
Téléviseur couleur ColorTrak **RCA**  
à écran 26 po

Modèle CGA 794 — Châssis ENTièrement transistorisé. "Repérage" automatique contraste/couleurs. Réglage automatique de la luminosité suivant la lumière ambiante. Dispositifs d'accord VHF et UHF transistorisés. Accord précis automatique. Meuble de style colonial en bois de placage érable. Roulettelettes sphériques pivotantes.

**À PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER**

**PHILIPS**

Téléviseur couleur  
**Modular 4 PHILIPS**



à écran 26 po,  
Modèle GREENWICK 26P467V  
— Châssis ENTièrement transistorisé et équipé de 4 modules amovibles qui se remplacent en un rien de temps. Microcircuits qui assurent une qualité d'image exceptionnelle et une excellente stabilité de la réception. Commande Autotrac qui règle les couleurs, le contraste et la luminosité. Bouton Autocolor: élimine les problèmes du réglage de 5 fonctions indépendantes. Sélection des canaux par un clavier à touches lumineuses. Meuble de style méditerranéen. Roulettelettes sphériques très robustes, dissimulées sous la base.

**À PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER**

Téléviseur couleur  
**Modular 4 PHILIPS** à écran 20 po

Modèle ARUNDEL 20P307  
— Châssis entièrement transistorisé et équipé de 4 modules qui se remplacent en un rien de temps. Microcircuits qui assurent une qualité d'image exceptionnelle et une excellente stabilité de la réception. Commande Autotrac qui règle les couleurs, le contraste et la luminosité. Bouton Autocolor qui élimine les problèmes du réglage de 3 fonctions indépendantes. Ébénisterie de style colonial canadien, exécutée dans du bois de placage érable façon "lueur de chandelle".



**A PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER**



**PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER**  
**\$639**

Téléviseur couleur  
**Modular 4 PHILIPS**  
à écran 26 po

Modèle 26CD457 — Châssis ENTièrement transistorisé et équipé de 4 modules de circuit qui se remplacent en un rien de temps. Microcircuits qui assurent une qualité d'image exceptionnelle et une excellente stabilité de la réception. Commande Autotrac qui règle les couleurs, le contraste et la luminosité. Meuble de style contemporain.

**MODULAR 4**

SYSTÈME MODULAIRE: PROCÉDÉ AMÉLIORÉ POUR LES TÉLÉVISEURS COULEUR

- 1
- 2
- 3
- 4

Module transformateur d'alimentation procurant une image absolument stable.

Ce transformateur, mis au point tout récemment, achève les tensions qui exigent le tube-image et le chassis. Il permet le branchement direct du câble de télévision (redistribution) sur une prise d'entrée spéciale, éliminant ainsi les brayillages intempestifs éventuellement causés par les signaux de transmission.

Module de fréquence intermédiaire (I.F.) assurant l'obtention d'une image toujours parfaite.

Les circuits intégrés de ce module permettent d'obtenir des contours nettement définis et remarquablement clairs qui jouent du relief à l'image. Il comprend le bloc d'accord fin automatique et produit les sons les plus agréables jamais obtenus jusqu'ici.

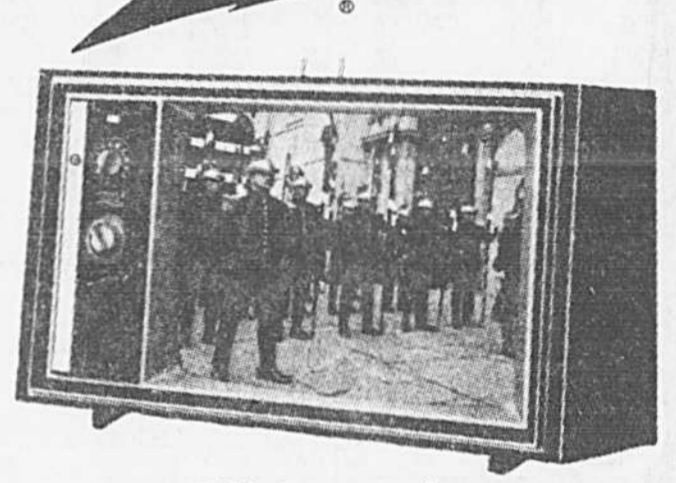
Module de précision chromatique produisant des couleurs superbes.

Le circuit intégré de ce module permet d'épurer le signal de chrominance, ce qui favorise la production d'une image aux couleurs toujours claires et brillantes. Il comprend également les circuits Syncrotat et Crisper qui favorisent la perfection des couleurs et la qualité nettement supérieure des contours.

Module "haute tension / amplitude verticale" procurant une image brillante et précise.

Il permet d'obtenir une image parfaitement centree à chaque réglage de luminosité, tout en la maintenant brillante et précise. Il élimine les contractions, élargissements, trépidations et enroulements intempestifs de l'image.

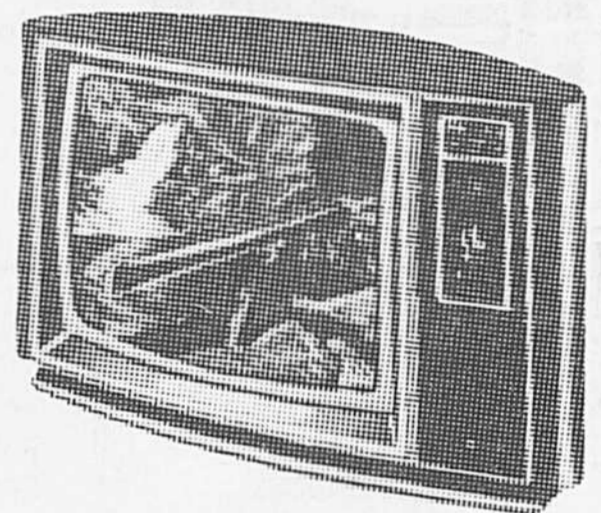
**ZENITH**



Téléviseur couleur  
**ZENITH**  
à écran 20 po

Modèle MADEIRA H1910C — Son élégant coffret en polystyrène brun foncé est accentué par des garnitures de couleur or. Des garnitures de couleur or font également ressortir le tableau de commande de couleur brun foncé. Récepteur de faible encombrement.

**À PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER**



Téléviseur couleur  
**ZENITH**  
à écran 20 po

Modèle Ellipse I — Coffret design, de forme elliptique. Châssis Chromacolor entièrement transistorisé. Système de réglage automatique de l'image "Color Sentry". Habillage imitation noyer avec garnitures en aluminium brossé.

**À PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER**



Téléviseur couleur  
**ZENITH**  
à écran 25 po

Modèle Celebrity II SH2331X — Châssis entièrement transistorisé. Livré avec télécommande "Zoom Space Command". Coffret de style ultramoderne à dessus et côtés imitation bois de rose, monté sur socle noir.

**À PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER**

**AUX 2 MAGASINS FAUCHER**

• 1400, BOUL. MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

A 5 minutes du pont-tunnel Louis-Hippolyte-Lafontaine.  
(Accès par la sortie 58 — direction boul. Montarville — de l'autoroute 20, la Transcanadienne)

Tél.: 655-3630 ou 527-8001

Pour appel interurbain sans frais:

1-800-361-9226

• 48, boul. des LAURENTIDES

QUARTIER PONT-VIAU,

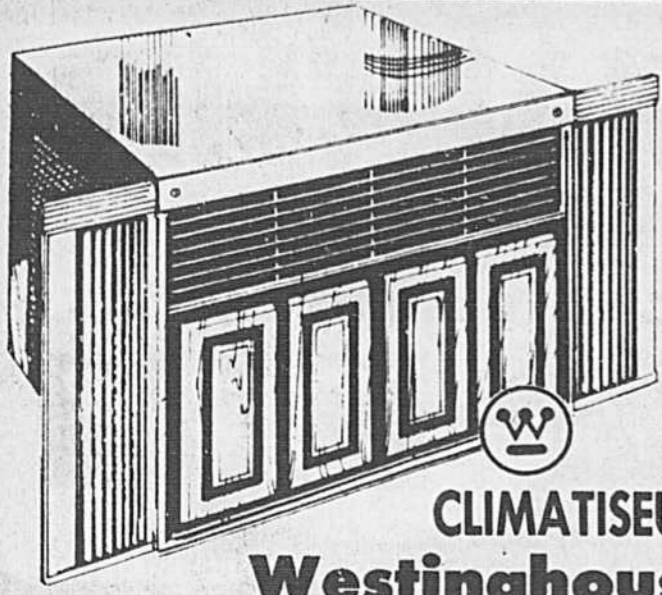
LAVAL

Tél.: 384-0590

- Facilités de paiement
- Marchandise réservée sans frais moyennant acompte

- Livraison gratuite dans un rayon de 100 milles
- Parking gratuit aux portes des magasins





## CLIMATISEURS Westinghouse

• Modèles compacts faciles à installer dans une fenêtre:

AC055 UK Puiss. 5 000 B.T.U.	AC067 UK Puiss. 6 000 B.T.U.	AC087 UK Puiss. 8 000 B.T.U.
<b>\$199</b>	<b>\$239</b>	<b>\$289</b>

• Modèles "Custom":

AH088 UK Puiss. 8 000 B.T.U.	AH110 UK Puiss. 10 000 B.T.U.	AH120 UK Puiss. 12 000 B.T.U.
<b>\$339</b>	<b>\$369</b>	<b>\$449</b>

Fonctionnent sur courant 220 volts:

AH151 UK Puiss. 15 000 B.T.U.	AH180 UK Puiss. 18 000 B.T.U.
<b>\$499</b>	<b>\$539</b>

• Modèles à encastrer dans un mur:

AH88 U Puiss. 8 000 B.T.U.	AH118 U Puiss. 10 000 B.T.U.	AH091 S Puiss. 9 000 B.T.U.
<b>\$329</b>	<b>\$419</b>	<b>\$369</b>

• Modèles verticaux:

AK064 UK Puiss. 6 000 B.T.U.	AK084 UK Puiss. 8 000 B.T.U.	AK104 UK Puiss. 10 000 B.T.U.
<b>\$299</b>	<b>\$349</b>	<b>\$379</b>

## CLIMATISEURS RCA

Modèle	Puissance	PRIX
APL500	5 000 B.T.U.	<b>\$199<sup>95</sup></b>
APL600	6 000 B.T.U.	<b>\$239<sup>95</sup></b>
APL800	8 000 B.T.U.	<b>\$339<sup>95</sup></b>
ARL1000	10 000 B.T.U.	<b>\$389<sup>95</sup></b>
ARL1200	12 000 B.T.U.	<b>\$469<sup>95</sup></b>

Pour installer dans une fenêtre à panneaux coulissants:

Modèle	Puissance	PRIX
ASL800	8 000 B.T.U.	<b>\$339<sup>95</sup></b>
ASL1000	10 000 B.T.U.	<b>\$379<sup>95</sup></b>

**SERVICE APRES-VENTE** assuré peu importe l'endroit de livraison

## CLIMATISEURS CHRYSLER

SÉRIE "TEMPÊTE"		
Modèle	Puissance	PRIX
L05	5 000 B.T.U.	<b>\$199<sup>95</sup></b>
L06	6 000 B.T.U.	<b>\$239<sup>95</sup></b>
L08	8 000 B.T.U.	<b>\$289<sup>95</sup></b>

Pour installer dans une fenêtre à panneaux coulissants:

Modèle	Puissance	PRIX
F06	6 000 B.T.U.	<b>\$289<sup>95</sup></b>
F08	8 000 B.T.U.	<b>\$329<sup>95</sup></b>
F10	10 000 B.T.U.	<b>\$389<sup>95</sup></b>

SÉRIE "IMPERIAL"		
Modèle	Puissance	PRIX
R08	8 000 B.T.U.	<b>\$339<sup>95</sup></b>
R10	10 000 B.T.U.	<b>\$399<sup>95</sup></b>

R12	12 000 B.T.U.	<b>\$429<sup>95</sup></b>
R15	15 000 B.T.U.	<b>\$499<sup>95</sup></b>

(pour 220 volts)

SÉRIE "CHARGER"		
Modèle	Puissance	PRIX
P18	18 000 B.T.U.	<b>\$559<sup>95</sup></b>
P24	24 000 B.T.U.	<b>\$599<sup>95</sup></b>

SÉRIE "MASTER"		
Modèle	Puissance	PRIX
M14	14 000 B.T.U.	<b>\$509<sup>95</sup></b>

(pour 115 volts)

SÉRIE "TITAN"		
Modèle	Puissance	PRIX
T28	28 000 B.T.U.	<b>\$699<sup>95</sup></b>
T33	33 000 B.T.U.	<b>\$779<sup>95</sup></b>

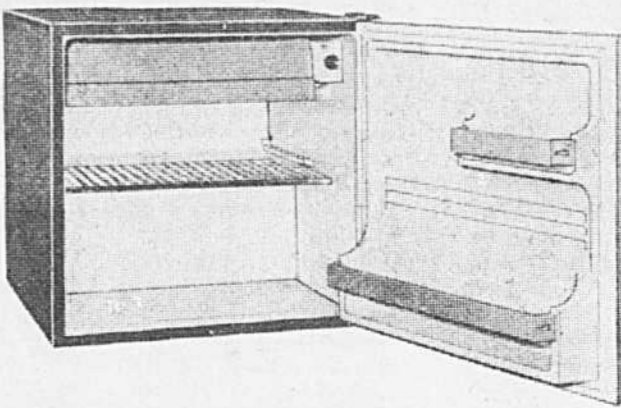
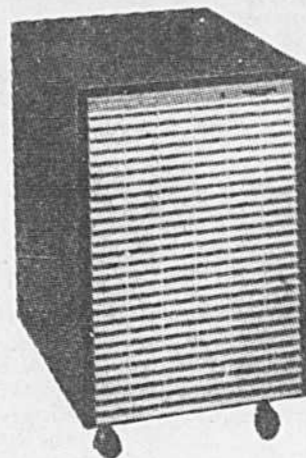
## DÉSHUMIDIFICATEURS (Assécheurs d'air)

### ELECTROHOME

Modèle SD 85, capacité 22 chop	<b>\$159<sup>95</sup></b>
Modèle SD 86, capacité 22 chop, dispositif antigivre	<b>\$179<sup>95</sup></b>
Modèle SD 98, capacité 28 chop	<b>\$189<sup>95</sup></b>

### RCA

Modèle GDG 20, capacité 20 chop	<b>\$119<sup>95</sup></b>
---------------------------------	---------------------------



MINI RÉFRIGÉRATEUR 3,2 pi<sup>3</sup>

### DANBY / IGNIS

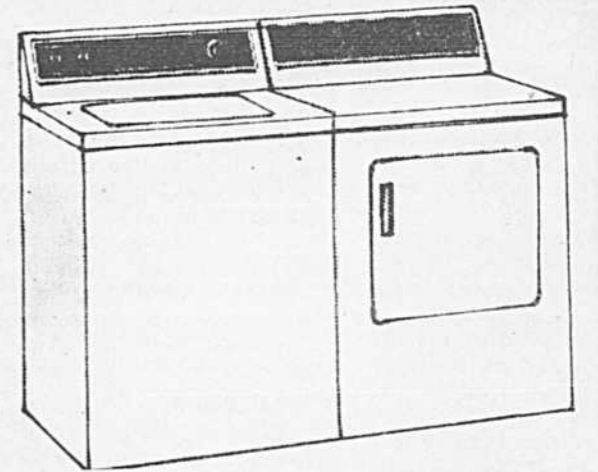
Modèle 90 — Dégivrage automatique commandé par un bouton-poussoir. Réglage par thermostat. Clayette amovible. Contre-porte à balconnets servant au rangement de bouteilles et boîtes de conserve. Porte à joint magnétique avec garniture d'aluminium. Ouverture à droite seulement. Carrosserie en "Xilosteel" blanc (plastique stratifié d'une grande résistance).

**BAS PRIX DE FAUCHER \$139**

Le même réfrigérateur avec carrosserie "Xilosteel" façon bois, modèle 90X... \$10 de plus.

# VENTE AU RABAIS PRÉESTIVALE CHEZ FAUCHER

Préparez-vous à passer l'été dans le maximum de confort, grâce à des appareils de choix que FAUCHER vous propose à des bas prix imbattables.



### ENSEMBLE McCLARY MACHINE À LAVER AUTOMATIQUE

Modèle YWM 4126 - Fonctionnement à 2 vitesses commandées par une minuterie. 3 cycles de lavage. Sélecteur de température à 5 réglages. Filtre de recirculation. Distributeur de produit assouplissant. Carrosserie blanche.

#### SÉCHOIR

Modèle YDA 4116 Sélecteur de température à 2 réglages. 3 cycles de séchage: automatique, minuté, duvetage. Tambour à éclairage intérieur. Carrosserie à revêtement émail vitrifié blanc.

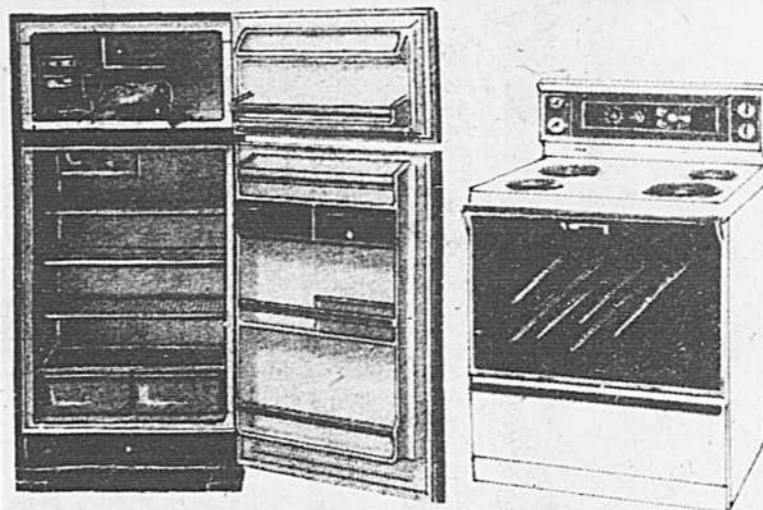
PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER L'ENSEMBLE **\$529**



### Réfrigérateur-congélateur sans givre à compartiments juxtaposés, 18.1 pi<sup>3</sup> KELVINATOR

Modèle KF 619 — COMPARTIMENT CONGÉLATEUR: Capacité 219 lb d'aliments congelés, bac à glaçons coulissant, 2 plateaux à glaçons avec démolleur automatique, 3 clayettes, panier métallique coulissant, panier fixe en métal chromé. Porte-étagère comprenant 4 balconnets réglables sur plusieurs positions et un balconnet fixe. — COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR: 4 clayettes en porte-à-faux, tablette recouvrant un bac à légumes, bac à viande "Crisp'aire". Porte-étagère comprenant un casier pour petit déjeuner, un garde-beurre réglable à 3 températures, 2 bacs à oeufs amovibles, 3 balconnets réglables sur plusieurs positions et un balconnet fixe. Appareil monté sur roulettes. Carrosserie blanche.

BAS PRIX DE FAUCHER **\$799**



### ENSEMBLE RCA

RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR SANS GIVRE, 15 pi<sup>3</sup> RCA

Modèle KFG 315 — Capacité du compartiment congélateur: 124 lb d'aliments congelés. Dans le compartiment réfrigérateur: 2 clayettes en porte-à-faux réglables sur plusieurs positions, une clayette fixe, une tablette de verre recouvrant 2 bacs à légumes et fruits. 2 portes-étagères comprenant un balconnet pour le rangement de boîtes à jus, un casier à fromage, un garde-beurre réglable à 3 températures, un bac à oeufs amovible et un balconnet pour le rangement des grandes bouteilles. Appareil muni de roulettes. Largeur 30 po. Carrosserie or moisson.

CUISINIÈRE RCA DE LUXE avec four autonettoyant pyrolytique

Modèle EXG 355 — Tableau de commande à panneau de verre. Horloge programmable qui permet de régler automatiquement la mise en route et l'arrêt du four à l'heure choisie. Avertisseur sonore indiquant la fin de la cuisson. Éclairage du tableau de commande par un tube fluorescent. Prise chronométrée. Table de cuisson à rebord pourvue de 4 éléments chauffants amovibles (2 de 6 et 2 de 8 po de diamètre). Four doté d'une porte amovible à panneau de verre noir avec encadrement métallique. Poignée genre porte-serviettes. Tiroir de rangement. Carrosserie or. Largeur 30 po.

LES DEUX, ENSEMBLE **\$869**

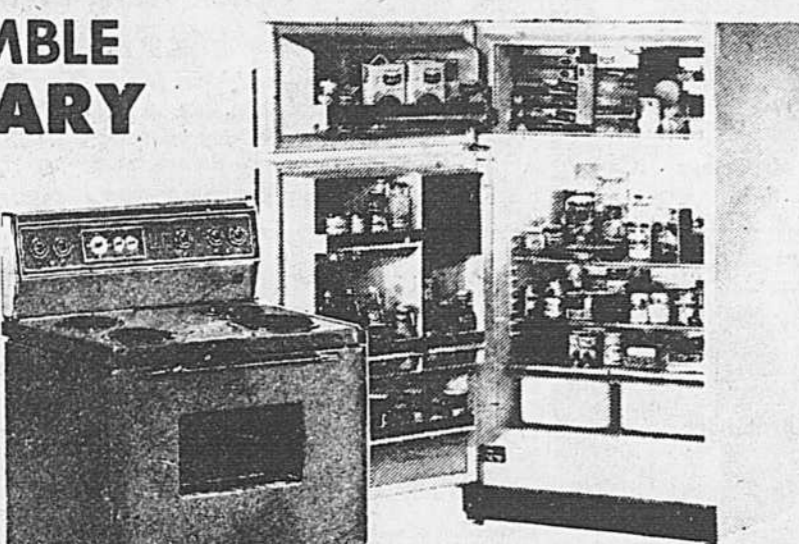
### ENSEMBLE McCLARY

RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR SANS GIVRE, 13.2 pi<sup>3</sup>

Modèle YRF 1336 — Capacité du compartiment congélateur: 108 lb d'aliments congelés. Dans le compartiment réfrigérateur: 2 clayettes réglables sur 10 positions, 2 bacs en acier émaillé vitrifié pour la conservation des fruits et légumes. 2 portes-étagères comprenant des balconnets et des casiers à beurre et fromage. Carrosserie blanche.

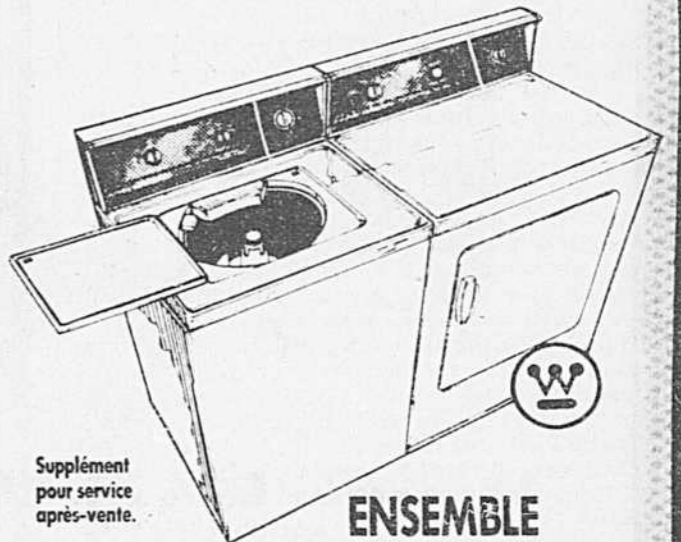
CUISINIÈRE large de 30 po

Modèle YSM 3025 — Tableau de commande à revêtement émail vitrifié. Programmateurs (horloge et minuterie) permettant de régler automatiquement la mise en route et l'arrêt du four à l'heure choisie. Prise chronométrée. Table de cuisson à rebord. Éléments chauffants amovibles. Four doté d'une porte amovible à hublot. Tiroir de rangement. Carrosserie blanche.



LES 2 APPAREILS, ENSEMBLE **\$679**

Carrosserie or moisson moyennant un supplément de \$10 pour chaque appareil.



### ENSEMBLE WESTINGHOUSE

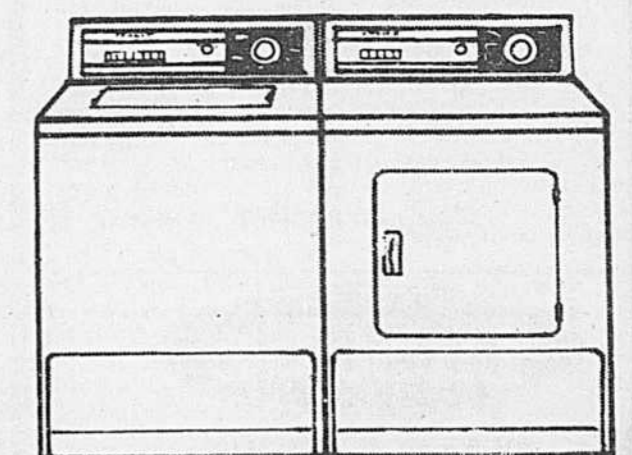
#### "Saint-Tropez" MACHINE À LAVER AUTOMATIQUE

Modèle LA 385 — Fonctionnement à 1 vitesse. Capacité 18 lb. Choix de 3 cycles et de 5 températures d'eau, dont 3 pour tissus infroissables. Filtre de recirculation. Couvercle muni d'un interrupteur de sûreté. Carrosserie or moisson.

#### SÉCHOIR

Modèle DE 385 — Séchage de courte ou longue durée. Choix de 3 températures. Filtres à charpie. Interrupteur de sûreté. Carrosserie or moisson.

PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER L'ENSEMBLE **\$499**



### ENSEMBLE KELVINATOR MACHINE À LAVER AUTOMATIQUE

Modèle KW 62 — Agitateur peison "Super-Rot". Suspension à équilibrage gyroscopique. Cycles programmés: cotons et toiles, tissus infroissables, linonets et tissus délicats. Lavage à l'eau froide. Cycle automatique de trempage ou pré-triage. Deux vitesses d'agitation, deux vitesses d'essorage. Sélecteur de température à 5 réglages. Sélecteur de niveau d'eau à réglage variable à volant. Distributeur d'agent de blanchiment. Distributeur de produit assouplissant. Interrupteur de sécurité sous le couvercle. Filtre de recirculation. Carrosserie blanche.

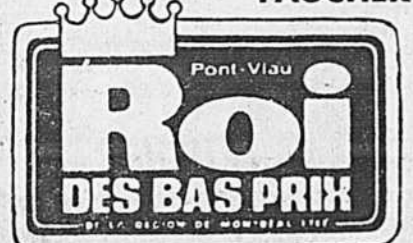
#### SÉCHOIR

Modèle KD 62 — Cycles: automatique, minute, d'air froid, tissus infroissables. Réglage "sans chaleur". Réglage antifrissage. Filtre à charpie efficace. Interrupteur de sécurité actionné par la porte. Tambour monoposte à revêtement lisse comme du verre. Séchage à grand rendement. Carrosserie blanche.

BAS PRIX DE FAUCHER L'ENSEMBLE **\$599**

Frais de service après-vente en supplément. Carrosserie de couleur moyennant un supplément de \$10 pour chaque appareil.

AUX 2 MAGASINS FAUCHER



• 48, boul. DES LAURENTIDES Quartier Pont-Viau, Laval Tél.: 384-0590

• 1400, boul. MONTARVILLE BOUCHERVILLE A 5 minutes du pont-tunnel Louis-Hippolyte-Lafontaine. (Accès par la sortie 58 - direction boul. Montarville - de l'autoroute 20, la Transcanadienne) Tél.: 655-3630 ou 527-8001 Pour appel interurbain sans frais: 1-800-361-9226

### CONGÉLATEURS

<b>KELVINATOR</b>	FH112 Coffre, 12 pi <sup>3</sup> , carrosserie blanche	<b>\$249</b>
KC608HA Coffre, 8 pi <sup>3</sup> , carrosserie or moisson avec couvercle à dessus recouvert arborite	FH115 Coffre, 15 pi <sup>3</sup> , carrosserie blanche	<b>\$279</b>
KC608 Coffre, 8 pi <sup>3</sup>	FV110 Armoire, 10 pi <sup>3</sup> , carrosserie blanche	<b>\$299</b>
KC612 Coffre, 12 pi <sup>3</sup>	FV116 Armoire, 16 pi <sup>3</sup> , carrosserie blanche	<b>\$369</b>
KC615 Coffre 15 pi <sup>3</sup>	<b>ROY</b>	
KC618 Coffre, 18 pi <sup>3</sup>	FH57B Coffre, 7 pi <sup>3</sup> , carrosserie blanche	<b>\$219</b>
KC623 Coffre, 23 pi <sup>3</sup> , carrosserie blanche	FHD18B Coffre, 18 pi <sup>3</sup> , carrosserie blanche	<b>\$279</b>
<b>MOFFAT</b>	FHC23B Coffre, 23 pi <sup>3</sup> , carrosserie blanche	<b>\$329</b>
MFF8 Coffre, 8 pi <sup>3</sup>		
MFF1216 Coffre, 12 pi <sup>3</sup>		
MFF1916 Coffre, 19 pi <sup>3</sup>		
<b>RCA</b>		
FHH8 Coffre, 8 pi <sup>3</sup> , carrosserie blanche		<b>\$219</b>

Facilités de paiement

Livraison gratuite dans un rayon de 100 milles

### LAVE-VAISSELLE

#### MOFFAT

ADAPTABLES:	
Modèle MKC 1145	<b>\$359</b>
Modèle MKC 1175	<b>\$469</b>
Modèle MKC 1195	<b>\$519</b>

#### ENCASTRÉS:

Modèle MKB 1175	<b>\$439</b>
Modèle MKB 1195	<b>\$469</b>

### LAVE-VAISSELLE ADAPTABLES

#### BÉLANGER

Modèle 650135	<b>\$389</b>
Modèle 650155	<b>\$399</b>
Modèle 650175	<b>\$459</b>

### LAVE-VAISSELLE MOBILE

#### KELVINATOR

Modèle C640 — Choix de 6 cycles, y compris le cycle casseroles. Gicleurs à deux niveaux. Séchage par air pulsé. Dispositif permettant d'économiser l'énergie. Carrosserie blanche.

#### BAS PRIX DE FAUCHER

Lave-vaisselle mobile Kelvinator C680	<b>\$399</b>
Lave-vaisselle encastré Kelvinator U640	<b>\$299</b>
Lave-vaisselle encastré Kelvinator U680	<b>\$349</b>

### LAVE-VAISSELLE

#### WESTINGHOUSE

• Modèles adaptables	
SC 310 - Blanc	<b>\$309</b>
SC 510 - Blanc	<b>\$359</b>
SC 820 - Blanc	<b>\$409</b>
• Modèles encastrés	
SU 310 - Blanc	<b>\$289</b>
SU 510 - Blanc	<b>\$319</b>
SU 820 - Blanc	<b>\$369</b>

### LAVE-VAISSELLE RCA

Modèle LUG 80	<b>\$289</b>
Modèle LCG 80	<b>\$369</b>
Modèle LGX 75	<b>\$299</b>

Supplément modique pour carrosserie de couleur.

# Deux jours de délibérations "nucléaires" à Ottawa L'OTAN s'interroge sur sa force de dissuasion

par Fernand BEAUREGARD



Le ministre Barney Danson dirige la délégation canadienne.

OTTAWA — Retranchés à l'intérieur des murs du Centre national des conférences, transformé en forteresse inaccessible, les ministres de la Défense, les chefs d'états-majors et les ambassadeurs à l'OTAN de sept pays membres du Pacte atlantique, ont entrepris ce matin, dans le cadre de la 21e réunion semestrielle du Groupe de planification nucléaire de l'OTAN, deux jours de délibérations "nucléaires".

Le GPN, sous-comité du grand comité nucléaire de l'OTAN, se compose de quatre membres permanents USA-GBRFA-Italie et de trois ou quatre membres "alternant". A cette rencontre du printemps 1977, participent la Norvège, les Pays-Bas, la Grèce et le Canada qui en est le pays hôte.

Dirigée par le ministre de la Défense, M. Barney Danson, la délégation canadienne comprend également le vice-amiral Salls qui, en septembre prochain, assumera la succession du général Dextraze, comme chef d'état-major des Forces armées et de l'ambassadeur Hardy qui représente notre pays à l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord.

L'arsenal nucléaire de l'OTAN étant le principal facteur de dissuasion vis-à-vis de la puissance

militaire soviétique, les délibérations qui viennent de s'amorcer à Ottawa comportent une importance capitale pour l'Occident.

La grande question à laquelle les membres du GPN tenteront de répondre est la suivante: "L'OTAN possède-t-elle actuellement une armature nucléaire tactique et stratégique suffisante pour dissuader l'URSS et ses alliés du Pacte de Varsovie de toute aventure militaire de type conventionnel en Europe?"

**Evaluation**  
Il leur faudra tout d'abord évaluer avec toutes les données à leur disposition, l'importance des armes nucléaires aux mains de l'ennemi éventuel par rapport à l'arsenal nucléaire américain.

En termes de machines militaires conventionnelles déployées sur le front Est de l'Europe, il ne fait plus aucun doute que l'URSS possède une supériorité marquée.

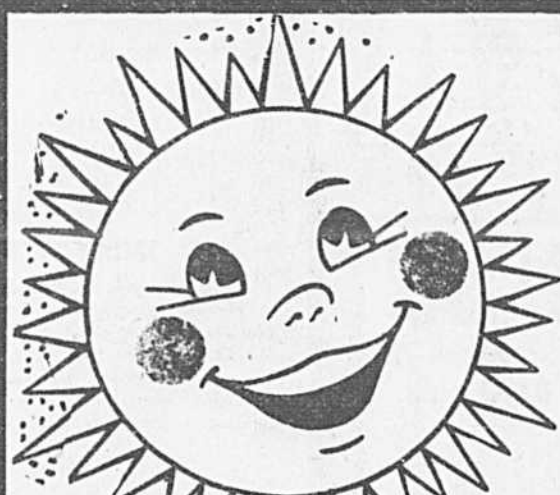
Ce que l'OTAN doit pouvoir démontrer à Moscou, c'est qu'elle peut, en cas d'attaque contre ses membres européens, infliger à l'agresseur en guise de riposte autant de dégâts que ses alliés auront subis.

Comme le soulignait une source officielle de l'OTAN, au cours d'un "briefing", hier après-midi, le problème n'est pas de démontrer à l'URSS que l'OTAN peut empêcher une attaque, mais de la persuader qu'en cas d'attaque, la machine militaire de l'Alliance Atlantique peut non seulement lui interdire la victoire

mais ravager son territoire.

Cette réunion du Groupe de planification nucléaire revêt une importance toute particulière. En effet, elle intervient quelques mois après l'accession au pouvoir aux Etats-Unis d'une nouvelle administration, celle du président Carter qui, dès le sommet de Londres les 10 et 11 mai derniers, a clairement indiqué que la défense de l'Europe est l'un des éléments clés de la politique étrangère américaine.

Et le nouveau secrétaire américain à la Défense, M. Harold Brown, sera sans contredit le point de mire de cette rencontre en sa qualité de porte-parole autorisé du géant nucléaire américain, seul capable de faire reculer le mastodonte soviétique.



## BARBECUE HIBACHI

L'APPAREIL IDÉAL POUR LES GRILLADES EN PLEIN AIR.



MODÈLE DE LUXE monté sur trépid à 2 roulettes \$1499



MODÈLE 2 GRILS \$649



MODÈLE 1 GRIL \$499



## Balanoire de jardin à 2 places

Fabriquée en tube d'acier peint brun et orange, elle est surmontée d'un toit de toile unie brune avec bavolet à franges. Montage facile. Grande robustesse et bonne résistance à toutes les intempéries.

BALANÇOIRE \$124<sup>95</sup>  
TOIT \$27<sup>95</sup>

Pour jouir de la vie en plein air, FAUCHER vous propose une grande variété d'articles de qualité bon marché à ses magasins de Laval et Boucherville.

## MOBILIER DE JARDIN RUSTIQUE



- Modèle 4 Fauteuil à dossier incliné (non montré) \$21<sup>95</sup>
- Modèle 21 Table de pique-nique \$59<sup>95</sup>
- Modèle 6 Causeuse à dossier incliné \$34<sup>95</sup>
- Modèle 9 Table à plateau rond \$23<sup>95</sup>
- Modèle 4A Fauteuil à dossier haut \$25<sup>95</sup>
- Modèle 5A Berceuse à dossier haut \$34<sup>95</sup>
- Modèle 24 Bancelle \$99<sup>95</sup>
- Modèle 13A Table ronde (dia. 30 po) \$54<sup>95</sup>
- Modèle 20 Banc incurvé \$11<sup>95</sup>

Tous ces meubles sont en bois solide et fabriqués selon la meilleure tradition québécoise.

## Lamontagne reste maire de Québec jusqu'en août

QUÉBEC (PC) — Le nouveau député de Langevin aux Communes, Gilles Lamontagne, se propose de conserver son poste de maire de Québec jusqu'au mois d'août.

"Je ne vois pas pourquoi j'abandonnerais précipitamment mes fonctions actuelles alors que la session fédérale sera abrogée dès la fin de juin pour la période estivale", a déclaré M. Lamontagne, mardi.

D'après la charte de la ville de Québec, M. Lamontagne a jusqu'au 13 août, trois mois avant l'élection municipale de novembre, pour résigner ses fonctions s'il désire que le conseil municipal assume la nomination de son successeur.

Le maire de Québec a indiqué qu'il profiterait de ce délai pour mettre en branle la "procédure de succession voulue" et aussi pour apporter sa contribution, dans la mesure du possible, à la revitalisation du Parti du progrès civique en vue de la confrontation électorale du 13 novembre.

M. Lamontagne n'a cependant pas écarté la possibilité qu'il quitte son poste plus tôt si jamais on l'invite à se joindre au cabinet Trudeau.

## Charte: Shaw propose la désobéissance civile

SAINT-GEORGES (PC) — Les Québécois devraient se livrer à la désobéissance civile non-violente afin de protester contre les clauses inadmissibles du projet de loi sur la langue du gouvernement péquiste.

C'est ce qu'a affirmé, hier, devant un club social de la Beauce, le député unioniste de Pointe-Claire à l'Assemblée nationale, M. William Shaw.

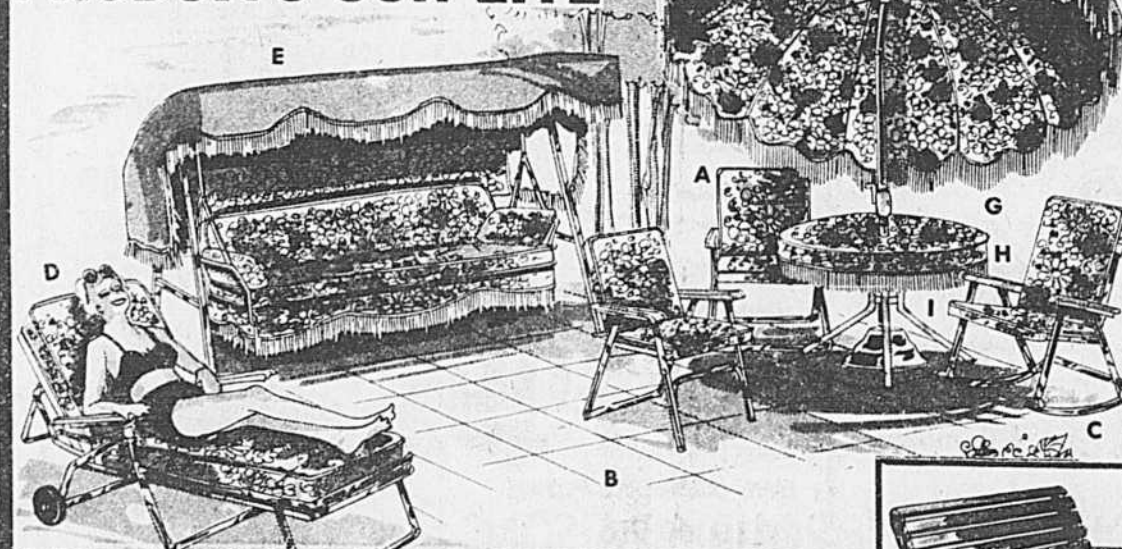
"Nous devons résister fermement à une mauvaise loi", a-t-il déclaré. Grâce à la tactique de la désobéissance civile, par laquelle des citoyens

formellement coupables d'un délit plaident devant les tribunaux au lieu de payer l'amende, il espère que "en six semaines nous pourrions embouteiller les tribunaux provinciaux pour cinq ans".

Cette "résistance peut se manifester sans violer la loi", a-t-il ajouté.

M. Shaw a fait une comparaison avec les enseignants qui ont refusé, l'an dernier, d'obéir à une loi de retour au travail et ont vu le gouvernement péquiste abandonner les poursuites à leur endroit pour favoriser "la paix sociale".

## NOUS VOUS PROPOSONS LA GAMME COMPLÈTE DES PRODUITS SUN-LITE

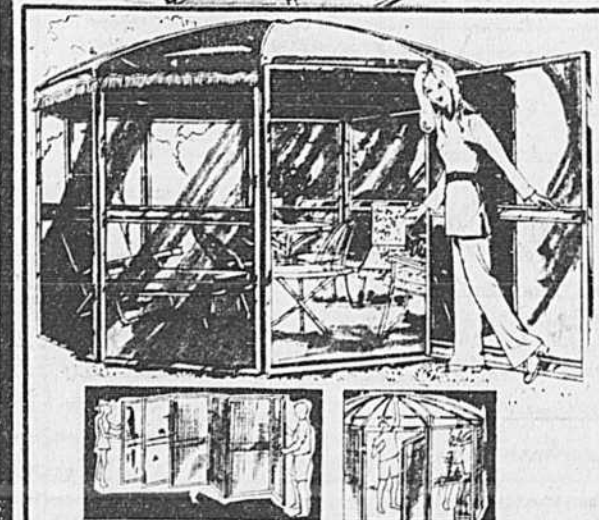


## ENSEMBLE SUN-LITE «NEVADA»

Couleur dominante: JAUNE

Toutes ces pièces sont garanties pendant un an.

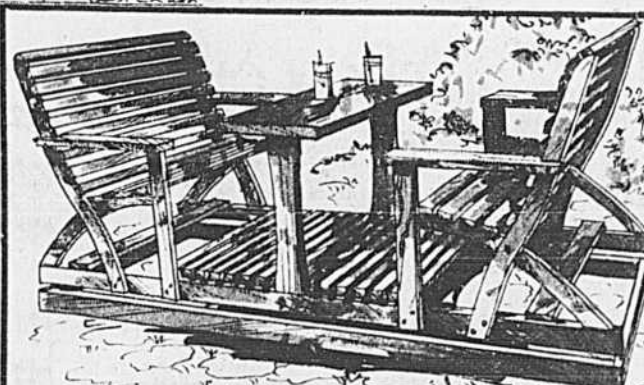
- A. Fauteuil \$26<sup>99</sup>
- B. Fauteuil club à dossier inclinable à 3 positions \$33<sup>99</sup>
- C. Berceuse à coussins mousse \$36<sup>99</sup>
- D. Chaise longue pliante avec coussins mousse très épais (env. 5 po) \$84<sup>99</sup>
- E. Balancelle à coussins mousse \$239<sup>99</sup>
- F. Parasol réglable, diamètre 8 1/2 pi \$99<sup>99</sup>
- G. Table à parasol \$22<sup>99</sup>
- H. Nappe frangée avec glissière \$12<sup>99</sup>
- I. Support pour parasol \$12<sup>99</sup>



## PAVILLONS DÉMONTABLES GAZEBO

S'installent en 20 minutes. Préfabriqués à 90%, ils constituent la façon la plus simple de transporter au dehors votre salle de séjour.

- Modèle 9109: Diamètre 10 pi 3 po \$259<sup>95</sup>
- Modèle 9311: Diamètre 12 pi 2 po \$349<sup>95</sup>
- Modèle 16 x 9 pi \$429<sup>95</sup>
- Modèle 13 x 9 pi \$349<sup>95</sup>



## ENSEMBLE «VA-ET-VIENT» TOUT EN BOIS

Composé de deux causeuses en vis-à-vis avec petite table rectangulaire

Va-et-vient sur billes de métal d'une robustesse exceptionnelle. Plate-forme et sièges faits de lamelles de bois d'une grande résistance. Table fixe. **BAS PRIX DE FAUCHER \$194<sup>95</sup>**

## SIÈGES DE JARDIN

Armature tube aluminium, accoudoirs aluminium. Siège et dossier faits de lanières de plastique tressées.

- Fauteuil \$18<sup>95</sup>
- Berceuse pliante \$24<sup>95</sup>
- Chaise longue pliante réglable plusieurs positions \$32<sup>95</sup>



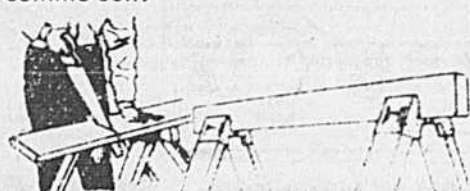
## AUX 2 MAGASINS FAUCHER

1400, boul. MONTARVILLE BOUCHERVILLE  
À 5 minutes du pont-tunnel Louis-Hippolyte-Lafontaine. (Accès par la sortie 58 — direction boul. Montarville — de l'autoroute 20, la Transcanadienne)  
Tél.: 655-3630 ou 527-8001  
Pour appel interurbain sans frais: 1-800-361-9226  
48, boul. DES LAURENTIDES Quartier PONT-VIAU, Laval  
Tél.: 384-0590

## LaSalle

### ERRATUM

Dans notre section de La Presse d'aujourd'hui en page K-19, l'article suivant aurait dû se lire comme suit:



PAQUET DE 2 SUPPORTS DE CHEVALET 150

Appareils électroménagers  
proposés à prix de rabais

chez

**FAUCHER**

peu encombrants  
et pratiques

RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR

10 pi<sup>3</sup>  
**DANBY/IGNIS**  
Modèle 252 — Compartiment congélateur à 10° F qui garde les aliments congelés pendant un mois. Dégivrage automatique commandé par un bouton-poussoir. Dans le compartiment réfrigérateur, 3 clayettes amovibles et une tablette en matière plastique semi-transparente qui recouvre un grand bac à légumes. Porte-étiquette comprenant un oeuvrier, des casiers à beurre et fromage et des balconnets. Intérieur en aluminium peint. Carrosserie blanche en "Xilosteel", plastique traité d'une grande résistance.

**PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER \$209**

Supplément de \$10 pour carrosserie or moisson.

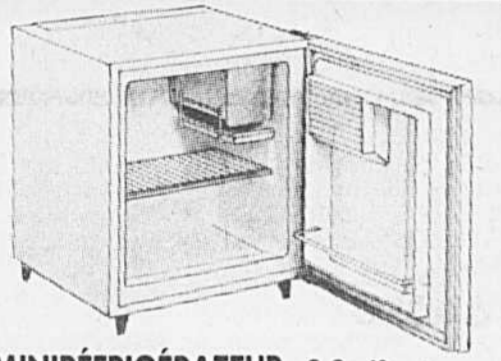
PETIT RÉFRIGÉRATEUR

5 pi<sup>3</sup>  
**DANBY/IGNIS**  
Modèle 141 — Réglage par thermostat. Dégivrage automatique commandé par un bouton-poussoir. Compartiment congélateur. 2 bacs à glaçons en métal. Clayettes amovibles, garnies plastique. Bac à viande. Bac à légumes. Éclairage intérieur. Porte-étiquette comprenant un casier à oeufs. Fermeture magnétique. Dimensions: hauteur 33 1/2 po, largeur 18 po, profondeur 25 1/2 po. Carrosserie blanche.

**BAS PRIX DE FAUCHER \$169**

Supplément de \$10 pour carrosserie revêtue imitation noyer.

Idéals pour caravane, chalet, bateau et petit appartement



MINIRÉFRIGÉRATEUR 2,2 pi<sup>3</sup>  
**DANBY**

fonctionnant sur secteur ou batterie 12 volts

Modèle S-60 — Carrosserie revêtue email vitrifié. Fonctionnement silencieux. Réglage par thermostat. Clayette amovible. Porte à joint magnétique. Contre-porte offrant une grande capacité de rangement pour bouteilles et conserves. Casier à fromage et garde-beurre. Porte ouvrant vers la droite seulement.

**\$169**

**BAS PRIX DE FAUCHER**

CUISINIÈRE large de 22 1/2 po

**DANBY**

Modèle 650W — Tableau de commande à 5 boutons: 4 pour les foyers de cuisson et 1 pour le four. Lampe témoin. Prise pour petits appareils ménagers. Table de cuisson à rebord. Éléments chauffants amovibles. Four doté d'une porte amovible avec hublot. Carrosserie blanche.



**BAS PRIX DE FAUCHER \$197**

Supplément de \$10 pour carrosserie or moisson

- Facilités de paiement
  - Marchandise réservée sans frais moyennant acompte
  - Livraison gratuite dans un rayon de 100 milles
  - Parking gratuit aux portes des magasins
- AUX 2 MAGASINS FAUCHER**
- 1400, BOUL. MONTARVILLE, BOUCHERVILLE  
A 5 minutes du pont-tunnel Louis-Hippolyte-Lafontaine. (Accès par la sortie 58 — direction boul. Montarville — de l'autoroute 20, la Transcanadienne)  
Tél.: 655-3630 ou 527-8001  
Pour appel interurbain sans frais: 1-800-361-9226
  - 48, boul. des Laurentides, quartier Pont-Viau, Laval  
Tél.: 384-0590



Le calme est revenu au PC

par Mario FONTAINE  
de notre bureau d'Ottawa

A en juger par les sourires qu'affichaient MM. Claude Wagner et Joe Clark à l'issue de l'entretien d'une heure et demie qu'ils eurent hier, l'unité serait revenue au sein du Parti conservateur.

Non seulement M. Wagner conserve-t-il son poste de critique aux Affaires extérieures, mais le chef de l'Opposition ne lui a même pas demandé de faire une profession de foi envers le parti, après ses vives critiques au lendemain des élections partielles du 24 mai dernier.

"Nous avons eu une conversation très positive, mais qui doit rester confidentielle", s'est contenté de dire le député de St-Hyacinthe en sortant du bureau de M. Clark. Ce dernier n'a guère été plus explicite, affirmant qu'aucune action disciplinaire ne serait prise contre l'ex-ministre libéral.

Selon M. Clark, "l'affaire Wagner" a été exagérée, et l'organisation conservatrice montre autant de cohésion aujourd'hui qu'elle en a toujours montrée. "Il

n'y a pas de Serge Joyal chez nous, nous sommes un parti bien unifié", d'ironiser M. Clark.

Le chef de l'Opposition n'entrevoit d'ailleurs pas de nouvelles difficultés à garder ses troupes unies au cours des semaines à venir. De plus, après avoir rencontré M. Roch LaSalle lundi, il se dit assuré que ce dernier n'a jamais voulu la tête de son collègue de St-Hyacinthe.

On se souvient qu'après certains propos caustiques de M. Wagner, dans lesquels il rejetait l'échec du scrutin du 24 mai sur les épaules de l'organisation et de son chef, M. LaSalle lui avait suggéré d'être plus serviable au parti, ou de le quitter.

Mais tout ceci serait désormais chose du passé, encore que la question risque d'être soulevée lors du caucus hebdomadaire du parti aujourd'hui. De plus, la durée relativement longue de la rencontre d'hier semble indiquer que le différend ne s'est pas réglé aussi facilement qu'on le laisse entendre.

Aucun communiqué conjoint

n'est d'ailleurs venu sceller l'entente Clark-Wagner, même si les deux hommes ont siégé côte à côte en Chambre.

Des précédents à éviter

M. Clark a donc réussi à colmater les brèches au sein de son parti, pour l'instant du moins. Les expériences MacDonald et Horner lui ont sans doute dicté une attitude de sage flexibilité.

On se souviendra que le premier s'était opposé à la politique d'immigration des conservateurs, ce qui lui avait valu d'être exclu du comité stratégique de M. Clark.

Quant au second, la perte de son poste de critique des Transports l'avait amené à quitter tout simplement le PC, et à rejoindre les rangs des libéraux, qu'il avait pourtant vivement critiqués au cours des années passées.

Non seulement le départ de M. Wagner aurait-il réduit de 25 p. cent la députation Tory au Québec, mais également pu mettre en cause les capacités de leader de M. Clark aux yeux de certains de ses députés.

BREVETS D'INVENTION

Robic, Robic

ET ASSOCIÉS

Marques de commerce

Dessins de fabrique

en tous pays

2100, rue Drummond, Montréal

Téléphone: 288-2152

H3G 1X5

CLIMATISEURS

de marques connues

5000 BTU et plus

**\$169** et plus

Renseignez-vous

sur nos autres modèles

maison beaudet inc.

à la service compte

8723, 10e Av.,

Saint-Michel

729-5217



Perron vous aide à conserver vos fleurs ornementales, arbustes et arbres à l'abri des ravages d'insectes, grâce à

**DUTOX**  
INSECTICIDE SYSTEMIQUE

DUTOX réprime les insectes par le contact direct du produit pulvérisé ou en pénétrant dans la sève (action systémique) pour tuer alors les insectes piqueurs.

DUTOX détruit les insectes suivants: pucerons, légionnaires, chenilles buricoles, mineuses du bouleau, punaises du néondo, vers gris, mineuses du houx, cicadelles, mineuses, punaises lygus, mites ou acariens, punaises fétides, punaises ternes, tisseuses.

Bouteille 8 oz \$3.19

Bouteille 16 oz \$4.99

Bouteille 32 oz \$7.69



**w.h. perron**

515, boul. Labelle, Chomedey, Laval  
(1/2 mille au nord du pont de Cartierville)

Vaste terrain de stationnement

332-3610

Samedi de 8 h 30 a.m. à 5 h 00 p.m.

OCCASIONS HORS PAIR

Machine à laver avec essoreuse centrifuge combiné HOOVER

CHEZ **FAUCHER**

**Hoover**

Machine à laver automatique Hoover.



- Encombrement au plancher: seulement 29 1/4 x 16 1/4 po.
- Sans raccords spéciaux, se raccorde directement aux robinets de la cuisine.
- Agitation Turbo-Action, permet de laver une charge de 24 lb en 30 minutes. Rinsage incroyablement propre.
- Essorage qui assure un premier séchage.
- Appareil monté sur roulettes.
- Carrosserie blanche.

**BAS PRIX DE FAUCHER \$209**

Supplément de \$10 pour carrosserie or moisson.



Séchoir mobile HOOVER modèle 0914

- Encombrement faible: 31 1/4 x 16 1/4 x 24 po.
- Appareil monté sur roulettes, de rangement facile, à carrosserie blanche.
- 3 cycles de séchage: Apprêt permanent, Tendu ordinaire, Duvetage par culbutage.
- A brancher sur toute prise électrique ordinaire (15 amp.).
- Ventilation non nécessaire.

**BAS PRIX DE FAUCHER \$199**

UN CHOIX QUI S'IMPOSE POUR 6 RAISONS

	<b>ROULETTES</b> Des roulettes géantes qui assurent une mobilité maximale.		<b>ECONOMIE D'EAU SAVONNEUSE ET DE DÉTÉRISIF</b> Réutilise l'eau savonneuse. Économie d'eau et de détergent.
	<b>LESSIVE FORMAT FAMILIAL</b> 36 couches, 12 chemises d'homme, 2 grands draps avec taies.		<b>PAS D'INSTALLATION SPÉCIALE</b> On l'utilise sur-le-champ en la raccordant aux robinets de la cuisine.
	<b>AGITATION TURBO-ACTION</b> Mélange complet du détergent à l'eau assurant un lavage en profondeur.		<b>ESSORAGE, QUASI-SÉCHAGE</b> Extrait l'eau et le détergent donnant ainsi une lessive qu'on peut souvent reposer sans séchage.

- Facilités de paiement
- Marchandise réservée sans frais, moyennant acompte
- Livraison gratuite dans un rayon de 100 milles
- Parking gratuit aux portes des magasins

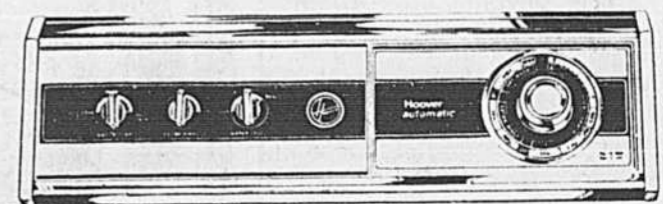
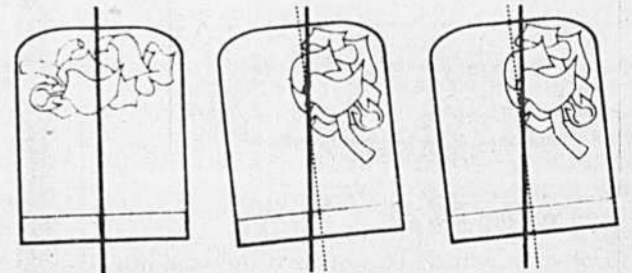


AUX 2 MAGASINS FAUCHER

• 1400, BOUL. MONTARVILLE BOUCHERVILLE  
A 5 minutes du pont-tunnel Louis-Hippolyte-Lafontaine. (Accès par la sortie 58 - direction boul. Montarville - de l'autoroute 20, la Transcanadienne)  
Tél.: 655-3630 ou 527-8001  
Pour appel interurbain sans frais: 1-800-361-9226

• 48, BOUL. DES LAURENTIDES QUARTIER PONT-VIAU, LAVAL  
Tél.: 384-0590

Système d'équilibrage automatique révolutionnaire permettant des vitesses d'essorage plus élevées et la réduction des bruits et des vibrations.



Attrayant tableau de commande facile à lire comportant:

- Sélecteur de température d'eau
- Sélecteur de niveau d'eau
- Sélecteur de rinçage supplémentaire
- Cadran de minuterie totalement synchronisée

## Dans certains quartiers L'Église locale fausse l'enjeu réel de l'élection

par Mariane  
FAVREAU

Dans certains quartiers de la CECM, l'élection scolaire serait complètement faussée par l'action de l'Église locale qui du haut de la chaire ou dans le bulletin paroissial prend position en faveur d'un candidat sans avoir nécessairement examiné les mérites des autres.

A tel point que des candidats, par ailleurs catholiques convaincus et engagés dans les activités pastorales de leurs paroisses, auraient à se défendre contre toutes sortes d'accusations de tiédeur ou de communisme, délaissant ainsi les autres enjeux de l'élection. Et ce, parce qu'ils ne sont pas celui pour qui le curé a recommandé de voter en chaire.

Heureusement, toutes les paroisses ne vont pas aussi loin, mais on a suffisamment d'exemples pour s'interroger. Ainsi, à Saint-Bonaventure, on affiche la photo du candidat agréé à la porte de l'église. À l'Immaculée-Conception, on prépare une assemblée où l'on n'invite que le candidat agréé.

À Sainte-Yvette et à Sainte-Lucie, le semainier paroissial porte le programme et les renseignements concernant la candidate agréée tandis qu'à Christ-Roi on insère le programme dans le semainier paroissial qui est distribué de porte en porte, exceptionnellement. À Saint-Marc, on le mentionne au prône et dans le semainier.

Ailleurs, c'est un candidat non agréé qui se voit refuser le droit de distribuer ses dépliants à la porte de l'église tandis que "l'agréé" peut le faire à son aise.

Sauf exception, les heureux candidats appuyés aussi ouvertement par certains clergés paroissiaux sont ceux qu'endosse le Mouvement scolaire confessionnel. Est-ce là la garantie d'un catholicisme sans faille, d'un jugement sûr et de qualités convenant à un commissaire d'école?

Et surtout est-ce là la démonstration que tous les autres candidats ne sont que "fanatiques", "médiocres", "sans conviction chrétienne".

(Ces termes apparaissent dans les dépliants du Mouvement scolaire confessionnel.)

Or, le MSC a téléphoné aux candidats leur demandant s'ils appuyaient sans restriction l'idée de commissions scolaires confessionnelles et non pas seulement des écoles confessionnelles. Peu importe que les idées soient claires ou farfelues sur d'autres questions, que le candidat soit fanatique ou particulièrement brillant, s'il appuie les structures confessionnelles, il est agréé par le MSC. Sa candidature fait le tour des paroisses de son district et il devient le candidat pour lequel on recommande, en chaire, de voter.

Quant au MSC lui-même, il est principalement animé par l'Association des parents catholiques mais comprend également les Cercles de fermières, les Chevaliers de Colomb, la Fédération des amicales des frères St-Gabriel, les Filles d'Isabelle, etc. Il n'est aucunement endossé par l'archevêché.

### Qu'en pense l'archevêché?

"Mentionner un candidat du haut de la chaire, ça ne correspond pas à l'orientation donnée par l'archevêché", dira très prudemment Mgr Jean-Marie Lafontaine, vicaire général. Distribuer les dépliants d'un seul candidat "ça ne fait pas partie de la démarche proposée", ajoutera-t-il en précisant que le clergé



Mgr Jean-Marie Lafontaine

gé des paroisses jouit d'une certaine liberté d'initiative et que l'archevêché ne pense pas intervenir.

C'est en mai dernier que l'Office d'Éducation de l'archevêché proposait certaines orientations et certaines opérations possibles dans le cours de l'élection: favoriser les rencontres entre les candidats et les électeurs, reproduire leurs idées dans les bulletins paroissiaux, etc.

Mgr Lafontaine semble conscient des malaises que peuvent contribuer à créer certaines initiatives plus engagées. Des candidats se plaignent de l'odieuse qu'il y a à constamment devoir établir leur christianisme devant leurs électeurs. Des paroissiens, en désaccord avec leur curé menacent de claquer les portes. Certains envisagent même la possibilité de "batailles aux portes des églises" si la même situation se répète dimanche prochain.

Or, Mgr Lafontaine précise que l'archevêché a de bonnes raisons de recommander le maintien des commissions scolaires confessionnelles "mais n'a jamais excommunié ceux qui pensent autrement". Il ne s'agit pas d'une question de foi.

### Jeu d'alliances

Il semble patent à plusieurs qu'on assiste ici à une coalition inconsciente du pouvoir de l'Église alliée au pouvoir des anglophones, l'appui de l'Église favorisant à l'occasion le candidat anglophone ou néo-québécois, ce qui n'a rien de mauvais en soi.

Mais, appuyant les commissions scolaires confessionnelles, les anglo-catholiques ne font pas mystère de leur fin ultime qui est l'établissement de commissions scolaires anglo-catholiques.

D'autre part, certains estiment qu'une fois élus, il y a de ces candidats qui feraient du blocage systématique dans l'application des critères pour la fréquentation des écoles anglaises. Particulièrement des candidats qui favorisent toujours le libre choix de la langue d'enseignement.

"Cette dimension des choses, on la voit, réfléchit le vicaire général, mais on ne se branche pas du côté linguistique. Cela ne correspond ni à nos intentions ni à nos déclarations de l'archevêché."

En somme, de ce qui paraissait une question réglée au niveau de l'île, celle des structures scolaires (elles sont et demeurent confessionnelles), on fait maintenant un quasi-dogme de foi.

## Élections scolaires à la CECM 54 candidats se disputeront le vote de 600,000 électeurs

par Denis  
VINCENT

La Commission des écoles catholiques de Montréal, c'est la plus importante commission scolaire du Québec avec un électorat de 600,000 personnes, une population scolaire de 150,000 enfants et un budget de plus de \$300 millions.

Pourtant, en 1973, alors que 106 candidats tentaient de devenir un des 19 commissaires de la CECM, moins du quart des électeurs trouvaient le temps d'aller voter. Il faut dire qu'une élection scolaire à Montréal, ça ne s'était pas vu depuis plus d'un siècle, les commissaires étant auparavant nommés moitié par l'Archevêché, moitié par le gouvernement provincial.

Cette année, le nombre de postulants au poste de commissaire a été réduit de moitié: 54 candidats, dont 13 siégeaient au dernier Conseil des commissaires.

Les disparus sont: M. Michael McDonald, représentant du quar-

tier 3 et surtout de l'élément anglo-catholique, M. Pierre Carignan, représentant du quartier 4, ancien président non élu de la CECM, élu en 1973 avec l'appui du Mouvement de démocratisation scolaire, mais qui a rapidement affiché son indépendance, M. Denis Brisebois, représentant du quartier 5 et qu'on ne voyait plus depuis belle lurette à la CECM, M. Lucien Boily, représentant du quartier 10 et membre de l'exécutif, M. Gilles Lorange, nommé en cours de mandat pour compléter celui de Mme Thérèse Lavoie-Roux, devenue députée à Québec, représentant du quartier 14 et M. le curé Paul Daigneault, représentant du quartier 19.

### RSP

La campagne cette année a débuté avec l'annonce que cinq commissaires sortants, se qualifiant d'opposition officielle, décidaient de se regrouper et de se présenter avec un programme com-

mun avec d'autres candidats "pour la promotion de l'école publique." Cette première équipe se composait de Mmes Cécile Poissant et Lise Sarrazin et de M. Pierre Lègaré, trois des six délégués de la CECM au Conseil scolaire de l'île de Montréal, de M. Gaston Michaud, élu en 1973 dans le quartier 6, où il emportait entre autres sur M. Joseph Pagé, un ancien commissaire de la CECM nommé et non élu, et de Mme Beauchemin, appelée en début d'année à compléter le mandat de M. Patrice Laplante, devenu le 15 novembre dernier député à Québec. Lundi prochain, le Regroupement scolaire progressiste présente des candidats dans 16 des 19 quartiers de la CECM.

### MSC

Un autre groupe est dans la partie. Le Mouvement scolaire confessionnel, créé à l'occasion de l'élection 1973, pour lutter contre les tentatives du gouvernement provincial

de déconfessionnaliser les structures scolaires de Montréal. Le MSC est formé de représentants d'associations de laïcs catholiques et est dirigé par M. Maurice Archambault qui décide de l'appui à donner à certains candidats qui offrent des garanties sur la triple question de l'enseignement religieux, de l'école catholique et de la commission scolaire catholique.

En 1973, des candidats ayant reçu la "bénédiction" du MSC ont été "excommuniés" en cours de campagne, parce qu'ils refusaient de s'engager sur d'autres questions, comme par exemple la place à accorder au français et à l'anglais dans les écoles. Cette année, encore, des candidats sont appuyés par le MSC, un par quartier, pour des raisons de tactique. Huit sont des commissaires sortants: M. Luc Larivière, président de la CECM, Mme Colette Biche, vice-présidente de la CECM, Mmes Thérèse Killens et Rolande Pelletier, mem-

bres de l'exécutif, MM. Donat Taddeo et Pierre Des Ruisseaux, délégués au Conseil scolaire, M. l'abbé Norbert Lacoste et M. Louis Bouchard, président-fondateur de l'Association des Parents catholiques et président dans sa jeunesse d'un syndicat d'enseignants qui devait avec la bénédiction de l'Archevêché mener une longue lutte à l'Alliance des professeurs de M. Léo Guindon.

À la dernière réunion du Conseil des commissaires, Mme Killens, MM. Bouchard et Taddeo exprimaient leur dissidence à l'égard de la résolution adoptée par la CECM sur le projet de loi no 1, jugeant cette résolution trop favorable à ce projet de loi.

En plus des candidats appuyés par le MSC, en plus des candidats du RSP, 19 indépendants briguent également les suffrages. Des 54 candidats, 16 sont des femmes, la moitié d'entre elles étant des candidates du RSP.

# INCROYABLEMENT IMPOSSIBLE ?

OUI, C'EST CROYABLE ET POSSIBLE

chez FAUCHER



## ACHAT SPECIAL

### QUANTITÉ LIMITÉE

MONTANTS 6 po REBORD 6 po DOUBLURE VINYLE calibre 20

DIAMÈTRES:	15 pi	18 pi	21 pi	24 pi	27 pi	Dimensions: 15 x 30 pi
	\$669 <sup>95</sup>	\$749 <sup>95</sup>	\$859 <sup>95</sup>	\$899 <sup>95</sup>	\$1039 <sup>95</sup>	\$1269 <sup>95</sup>

### ÉQUIPEMENT LIVRÉ

1. Puissant filtre À SABLE
2. Échelle sécuritaire en aluminium
3. Écumoir encastré (dans la paroi)
4. 40 oz de nettoie-vinyle
5. Ramasse-feuilles Jacuzzi
6. Aspirateur de fond
7. Tuyaux de raccordement
8. Distributeur de chlore
9. Vérificateur d'eau Jacuzzi "Test Kit"
10. 160 oz de produit
11. 35 lb de chlore H.T.H.
12. Sable pour filtre
13. Thermomètre C° - F°
14. Brosse à paroi 18" Jacuzzi
15. Jeu de crochets pour manches
16. Tuyaux d'aspirateur

### HEURES D'OUVERTURE

Dimanche: 11 h à 17 h  
Lun. - mar. - merc. - jeudi - vendredi:  
9 h à 21 h (ouvert tous les soirs)  
Samedi: 9 h à 17 h

1400, boul. Montarville, Boucherville  
(Accès par la sortie 58 — direction boul. Montarville  
— de l'autoroute 20, la Transcanadienne)  
Tél.: 655-2348 ou 527-1349

48, boul. des Laurentides, quartier Pont-Viau,  
Laval  
Tél.: 384-7340  
5811, boul. Taschereau, Brossard  
Tél.: 656-1051 ou 866-0085

Pont-Viau  
**Roi**  
DES BAS PRIX



Angelo Montini



Lise Sarrazin

## Dans le Centre-Nord: un candidat-vedette

Deux têtes d'affiche du RSP, Mmes Cécile Poissant et Lise Sarrazin, se représentent dans la région Centre-Nord de la CECM. Parmi les nouveaux venus dans cette région, un candidat-vedette, M. Angelo Montini, porte-parole du Consiglio italiano, qui a quitté sa demeure de Montréal-Nord pour solliciter les votes du quartier Saint-Michel contre Mme Sarrazin.

Un autre commissaire se représente, M. Louis Bouchard dans le quartier 15 où il retrouve deux de ses adversaires de 1973, M. Clément Lemelin du RSP qu'il avait défait par moins de cent voix et M. Evasio Vellone, qui s'était classé cinquième et bon dernier. Un quatrième candidat dans ce quartier, M. Robert Desrochers, dont la femme est candidate dans le quartier 19.

Dans le quartier 14 où Mme Thérèse Lavoie-Roux l'avait facilement emporté en 1973, son successeur, M. Gilles Lorange

ne se représente pas et le RSP n'a pas de candidat. Les trois "futurs" commissaires sont: M. Umberto DiGenova, cousin du candidat du MSC dans le 6, mais qui n'apas, lui, la bénédiction du MSC. M. DiGenova s'était placé troisième à l'élection de 1973 dans ce même quartier. Mme Jeannette Milot, candidate recommandée par le MSC et M. Gilbert Rouleau, un indépendant avec une organisation originale.

Dans le quartier 13 où la lutte se polarise entre Angelo Montini et Lise Sarrazin, un troisième candidat, jeune étudiant de 19 ans, M. Daniel Ricard, fait ses premières dents.

Dans le quartier 13, où la lutte le Poissant du RSP ne devrait pas connaître de difficultés, malgré l'inquisition qui s'abat sur elle, de se faire réélire devant Mme Madeleine Néron du MSC et M. Alain Paquette, jeune homme de 20 ans, gradué des polyvalentes.

## Région ouest: le fief des anglo-catholiques

C'est dans la région ouest de la CECM qu'on retrouve la plus forte concentration d'électeurs anglo-catholiques. C'est dans le quartier 1 de cette région que M. Donat Taddeo avait été élu en 1973, l'emportant sur M. Benoit Hubert du MSC. C'est dans le quartier 3 que M. Michael McDonald, représentant attiré des anglo-catholiques, avait été élu.

Suite à sa défaite à l'élection provinciale du 15 novembre dernier dans Saint-Henri, M. Taddeo a décidé cette année de se réfugier dans le fief de M. McDonald, quartier qui regroupe l'électorat catholique de Westmount, NDG, Hampstead etc. Jusqu'à la dernière minute, il pouvait espérer être réélu sans opposition. Mais le RSP lui oppose finalement M. Jacques Desjardins.

Dans le quartier 1, la lutte se fait entre M. Benoit Hubert, bon deuxième en 1973, et Mme Lucille Morel, une indépendante.

Dans le quartier 2, Mme Rolande Pelletier, membre de l'exécutif, vainqueur en 1973 de l'éternel Frank Hanley, a une toute autre lutte à livrer cette année. Son adversaire du RSP, Mme Viviane Caron a été de tous les mouvements depuis de nombreuses années, où elle habite depuis 21 ans. Mère de neuf enfants, Mme Caron compte obtenir que la CECM réévalue ses politiques dans les milieux défavorisés, y compris celui de la Pointe Saint-Charles.

Dans le quartier 4 qui s'étend de part et d'autre de la ville



Pierrette Normandeau

d'Outremont, Pierre Carignan l'avait emporté en 1973 devant le candidat des "Anglais" M. Gerlad Long. Cette année, la lutte se fait entre Mme Pierrette Normandeau du RSP, épouse de M. André Normandeau, candidat du PQ dans Mont-Royal au cours des deux dernières élections provinciales, et M. Robert Sauvè, un anglophone bilingue qui défend l'école confessionnelle, le bilinguisme et le libre choix de la défunte loi 63.

## Région Est: le président Larivée face à Leblanc

La région Est avait dans le dernier Conseil des commissaires deux membres à l'exécutif et deux délégués au Conseil



Luc Larivée

adversaires redoutables. L'un était M. Fernand Daoust, secrétaire général de la FTQ, l'autre, André Lorange, frère de Pierre Lorange, organisateur du Parti civique du maire Drapeau et de Gilles Lorange, qui devait cette année compléter le mandat de Mme Lavoie-Roux.

Cette année, dans le quartier 8 (à peu près l'équivalent du comté provincial de Sainte-Marie), M. Larivée qui a toujours la "bénédictio" du MSC doit faire face à M. André Leblanc du RSP qui a lutté longuement avec le groupe Hochelaga-Maisonneuve pour obtenir des améliorations à l'école Eulalie-Durocher. L'autre candidat, M. Robert Aubin, devrait logiquement attirer de nombreux électeurs qui autrement appuieraient le candidat Larivée.

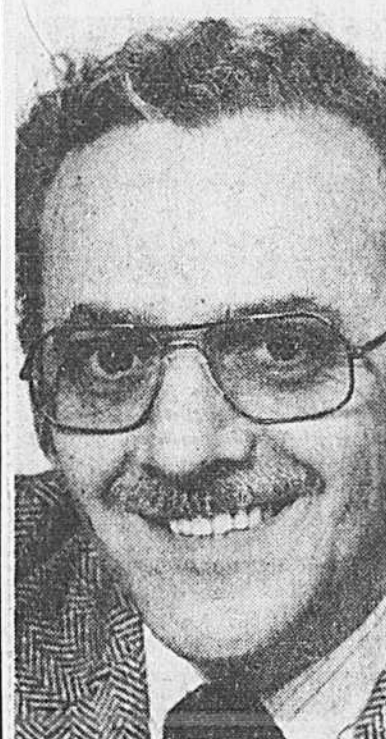
Dans le quartier 9, M. Pierre Légaré du RSP, président au Conseil scolaire d'un comité sur les milieux défavorisés, fait face à M. Rodrigue Tourville, qui est appuyé par le MSC et à M. André Laquinte, un professeur d'origine haïtienne d'une commission scolaire voisine.

Dans le quartier 10, le RSP n'a pas de candidat, le commissaire Boily ne se représente pas et le MSC a jeté son dévolu sur M. Jean-Guy Deschamps. Les deux autres candidats sont MM. André Côté et John Galipeau.

Dans le quartier 11, M. Pierre Des Ruisseaux a deux adversaires: M. Auguste Mollica, un indépendant, et Mme Yolande Paquette qui défend le programme du RSP.

scolaire de l'île. Au départ de Mme Lavoie-Roux de la présidence de la CECM, c'est le Dr Luc Larivée qui lui a succédé.

En 1973, M. Larivée avait réussi à se glisser entre deux



André Leblanc



Yolande Paquette



Norbert Lacoste



Gaston Michaud

## Centre-Sud: région de "l'ennemi" du MSC

Des trois commissaires de la région Centre-Sud de la CECM, Denis Brisebois est porté disparu depuis plusieurs mois, Gaston Michaud se représente avec le RSP et Norbert Lacoste avec la "bénédictio" du MSC.

Dans le quartier 5, trois candidats sont en lice: Mme Denise Brizard, mère de famille indépendante, M. Réjean Charron, membre du conseil d'administration et de l'exécutif du MSC, défait par 250 votes en 1973, et M. Yves Archambault, un chauffeur de taxi, actif dans les comités d'école et qui fait équipe avec le RSP.

Dans le quartier 6, Gaston Michaud, l'"ennemi" le plus facilement identifiable du MSC affronte deux adversaires: l'un, Vincenzo "Jimmy" DiGenova,

est un professeur en congé sans solde qui s'occupe d'une troupe de folklore et qui est l'élu du MSC. L'autre, Raymond Gosselin, battu largement en 1973 dans le quartier 7 par l'abbé Lacoste, a pris la précaution cette année de faire signer son bulletin de présentation par une dizaine de curés.

Dans le quartier 7, l'abbé Norbert Lacoste compte quatre adversaires et l'appui du MSC. En 1973, il avait tenu à prendre ses distances vis-à-vis de ce mouvement. Son adversaire du RSP, Mme Irène Poupart, compte sur l'appui du PQ-Mercier, tout comme Michaud recrute largement au PQ-Saint-Louis. Les autres candidats dans ce quartier sont Armand Baron, Marcel Bibeau et Albert Rouleau.

## Dans la région Nord: batailles de dames

Deux quartiers à surveiller dans la région Nord lundi soir prochain. Dans les deux cas, il s'agit de batailles de dames qui impliquent chaque fois un membre sortant de l'exécutif de la CECM.

Dans le quartier 17, qui recoupe dans une certaine mesure la circonscription représentée à Québec par Mme Thérèse Lavoie-Roux, Mme Colette Biche, récemment promue à la vice-présidence de la Commission scolaire, membre de la Régie de la langue française, femme ardente et convaincue, fait face à Mme Hélène Savard-Jacob du RSP, candidate du PQ le 15 novembre dernier contre Mme Lavoie-Roux.

À l'élection de 1973, Mme Biche avait obtenu plus de 6,000 chiffres record cette année-là et avait laissé loin derrière ses huit adversaires, y compris le notaire André Morais qui était à l'époque le candidat du MSC.

Dans le quartier 16, Mme Thérèse Killens, originaire de Trois-Rivières, reconnue à la CECM

## Commission scolaire LeRoyer Le Regroupement scolaire luttera ville par ville

par Denis VINCENT

Au lendemain de l'élection scolaire de 1973, M. Guy Durocher aspirait à la présidence de la nouvelle commission scolaire Jérôme LeRoyer, créée par la loi 71.

Il pouvait compter sur les voix des quatre commissaires de Pointe-aux-Trembles-Montréal-Est et sur celles de deux des cinq commissaires de Saint-Léonard. Mais le bloc du Renouveau scolaire d'Anjou préféra donner la présidence à M. Raffaele Iadaluca de Saint-Léonard.

Cette année, M. Iadaluca, comme six autres commissaires, n'est pas candidat, le nombre de sièges a été ramené de 13 à 11 et M. Guy Durocher compte faire élire suffisamment de candidats pour obtenir la présidence de la commission scolaire.

Pour lui et pour ses candidats du Regroupement scolaire, il a obtenu la "bénédictio" du Mouvement scolaire confessionnel. Il a aussi été décidé que la bataille électorale se ferait ville par ville, au besoin quartier par quartier.

Dans Saint-Léonard, il affronte dans deux quartiers l'équipe du Regroupement scolaire des parents dirigée par M. Joseph Lemieux, président sortant du Comité des parents de LeRoyer, et appuyée par M. Iadaluca.

Dans Anjou, l'adversaire, c'est l'équipe du Renouveau scolaire d'Anjou, formé à l'époque pour lutter contre le maire Ernest Crépeau qui cumulait également un mandat scolaire.

Dans l'ensemble du territoire de LeRoyer, les candidats de Durocher se heurtent à ceux de l'Équipe Participation scolaire qui jouit d'une sympathie certaine de militants du PQ des comités de Jeanne-Mance, Anjou et Lafontaine.

LeRoyer compte plus de 80,000 électeurs, répartis pour moitié dans le secteur Saint-Léonard, l'autre moitié se répartissant presque également entre les secteurs Anjou et Pointe-aux-Trembles-Montréal-Est. La population scolaire est de 28,000 élèves dont le quart fréquentent les écoles du secteur anglais.

**Pointe-aux-Trembles**  
Dans le secteur Pointe-aux-Trembles-Montréal-Est, qui compte trois sièges, la lutte se fait strictement entre le groupe Durocher et l'Équipe Participation, si l'on excepte la présence d'un indépendant, M. Eugène Viau, directeur de l'Office municipal d'habitation et ami du maire Benoit dans le quartier 2. Les six candidats: Rouleau, Bouchard et Thérèse de l'Équipe et Durocher, Renaud et Boisvert du Regroupement sont plus ou moins reliés au parti du ministre Marcel Léger.

Au cours de la semaine, c'est la personnalité du candidat Guy Durocher qui sera au centre du débat. On accorde des chances sérieuses à son adversaire Jean-Guy Rouleau.

**Anjou**  
Dans Anjou, la lutte se fait à trois équipes. Le Renouveau peut compter sur deux commissaires sortants, Mme Marguerite Hamelin et M. Michel Massue, auxquels s'est jointe Mme Louise Steiger, dont les sympathies sur le plan provincial se situeraient du côté du parti gouvernemental. L'Équipe Participation compte sur Gilles Caron, un ancien permanent de la Société Saint-Jean-Baptiste, sur

Ferdinand Prémont, professeur et ancien vice-président du Comité de parents de LeRoyer et sur Maurice Sarraillon. M. Guy Durocher présente de son côté Mmes Monique Ruel et Mireille Beaudry et M. Claude Gordon.

**Saint-Léonard**  
Dans Saint-Léonard, il faut plutôt procéder quartier par quartier, si l'on veut s'y reconnaître un peu. Trois commissaires sortants se représentent, chacun dans un groupe différent. Membre de l'exécutif sortant, M. Conrad Voisard fait de nouveau équipe avec M. Guy Durocher. M. Pierre Longpré, candidat dans le quartier 11 où se présente M. Joseph Lemieux, est le seul autre candidat du groupe qui a choisi de ne pas faire la lutte à Yvon Desrochers et Mme Marie-Paule Marcaurrelle, commissaires sortants, non plus qu'à Joseph Andreoni, qui jouit de la reconnaissance du Mouvement scolaire confessionnel.

Mais dans chacun de ces quartiers, des candidats "indépendants" ont surgi à la dernière minute: ainsi M. Yvon Ruel sera sur les rangs contre M. Andreoni, M. Mattéo Martucci contre M. Desrochers et Mme Lise Goulet-Scalzulli contre Mme Marcaurrelle.

Les candidats du Regroupement scolaire des parents sont en plus de M. Joseph Lemieux, ses voisins MM. Gabriel Paradis et Alphonso Gagliano, le commissaire Desrochers qui a longtemps hésité avant de solliciter un nouveau mandat et M. Andreoni, qui, ironiquement, a été convaincu de se porter candidat par M. Guy Durocher. Après avoir accepté, M. Andreoni a préféré se retirer de l'équipe Durocher, a été candidat indépendant pendant un certain temps, puis a accepté de rejoindre l'équipe Lemieux d'une part parce que le programme commun lui laisse une plus grande marge de manoeuvre et d'autre part pour réduire les dépenses de publicité électorale, rendue nécessaire par la présence de l'Équipe Participation scolaire.

L'Équipe, dans Saint-Léonard, se regroupe autour de Mme Marie-Paule Marcaurrelle qui l'avait emporté en 1973 sur M. Joseph Lemieux. Mme Marcaurrelle se présente cette année dans le quartier Centre-Nord, fief de l'opposition municipale, où elle devrait être facilement réélu. Dans le Nord-Est, après avoir longtemps hésité à faire la lutte au commissaire Voisard, l'Équipe lui oppose finalement M. Jean-Marc Samson, ce qui pourrait faciliter l'élection de M. Gagliano. Dans le Sud-Est, la lutte se fait surtout entre Mme Aline Lemonnier et M. Andreoni. Dans le Sud-Ouest, l'Équipe est représentée par M. Léon Dubois, très actif à la Société Saint-Jean-Baptiste, qui pourra compter sur l'appui de M. Jean Girard, ancien candidat au provincial, à la mairie et ancien président de la Commission scolaire de Saint-Léonard, tandis que dans le quartier 11, l'Équipe présente l'avocat Yvon Lewis contre Pierre Longpré et Joseph Lemieux. Ce dernier, mieux connu, part favori, mais il a contre lui les prises de position du Comité de parents durant la grève de sept semaines des enseignants, prises de position qui n'ont pas favorisé la conclusion d'une entente.

## Les professeurs du PSBGM désapprouvent six commissaires sortants

Intervenant dans la présente élection scolaire, l'Association des enseignants de Montréal (MTA), qui regroupe les 2,700 professeurs du PSBGM, demande à l'électorat de ne pas renouveler le mandat de six commissaires sortants.

Dans un numéro spécial de leur journal syndical, les professeurs publient les réponses fournies par les candidats connus plusieurs jours avant la fin des mises en nomination sur des sujets comme la fermeture des écoles, les budgets, la mise sur pied de programmes et de services pédagogiques, les cours d'immersion en français, la participation des parents et des enseignants au processus décisionnel et les récentes négociations dans le domaine scolaire.

La MTA souligne la baisse du nombre d'élèves au PSBGM, l'augmentation (plus de 200 pour cent) du nombre de ceux qui suivent des cours d'immersion en français et le manque d'intérêt de la population pour les questions scolaires.

Puis, ils nomment six commissaires qui ne devraient pas être réélus lundi prochain: le Dr Laurence Patterson, Mme Oulton, le Dr John Simms, Mme Joan Dougherty, M. Alan Butler et M. Walter Kolanitch, à cause de leurs prises de position au cours de leur mandat.

On reproche à ces six commissaires ou à certains d'entre eux d'avoir battu une proposition qui aurait permis que chacun de leurs votes soit enregistré, d'avoir approuvé le directeur général d'avoir fait appel à l'escouade anti-émeute le 26 mars 1976 pour briser une manifestation de professeurs, d'avoir refusé d'accorder la parité aux professeurs protestants avec ceux de la CEQ et d'avoir voté contre une proposition demandant au gouvernement de réduire les dépenses administratives pour augmenter le salaire des professeurs.

Malheureusement, pour les professeurs protestants, à la mise en nomination lundi, deux des six commissaires visés par leur démarche, Mme Dougherty et M. Butler, étaient réélus faute d'adversaires.



## Calcutta, musée de contradictions



JOONEED KHAN

— 4 —  
CALCUTTA, décidément, n'est pas une ville comme les autres.

Le cinéaste français, Louis Malle, l'a dépeinte comme le symbole même de la désespérante misère de l'Inde.

Et parce que 123 soldats britanniques y moururent dans une geôle en 1756, le "Black Hole of Calcutta" est l'une des premières choses que chaque petit Anglais apprend de l'Inde.

Mais dans le cœur de chaque Indien, Calcutta, musée vivant de toutes les contradictions de l'Inde moderne, 10 millions d'habitants, occupe une place spéciale.

"J'étais à Calcutta juste après l'annonce des élections, m'a dit un cinéaste indien à Delhi et je fus frappé par la peur chez les gens. Aucune affiche, aucune manifestation, aucune discussion politique."

"C'est alors seulement que je compris à quel point le peuple était terrorisé sous l'état d'urgence. Vraiment, Calcutta n'était plus Calcutta et cela m'avait profondément blessé."

Quand j'y suis arrivé, trois semaines après les élections, cela avait changé du tout au tout.

"Ah, Calcutta retourne à la normale", a remarqué avec indulgence le propriétaire arménien du modeste hôtel où j'ai pris une chambre, à Chowringhee, en plein cœur de la ville.

À côté, devant le luxueux Ritz Continental, une manifestation est en préparation et les drapeaux rouges du Parti communiste marxiste, principale formation politique du Bengale occidental, foisonnent.

Je me renseigne: ils sont 160 employés de l'hôtel, lockoutés depuis août 1975, qui réclament d'être réintégré, comme cela a été le cas des cheminots.

### Forteresse de la gauche

La veille, le Parti communiste marxiste (PCM par opposition au PCI moscovite), qui a remporté 17 des 20 sièges qu'il contestait en plus de faire élire les candidats du Janata dans la plu-

part des 25 autres circonscriptions du Bengale (50 millions d'habitants), avait tenu un rassemblement monstre au champ de course.

Les comités des droits de l'homme et les organisations de libertés civiles sont très actifs, la une des journaux est remplie des affres du Parti du Congrès et des scandales de l'ancien régime, les revues de gauche s'arrachent aux multiples kiosques à journaux, tandis que dans les bars pour gens bien, dans les kalassi tola (tavernes de gens de mer où étudiants et intellectuels de gauche se rassemblent), au Coffee House du Quartier latin, tout le monde parle politique.

Mais on ne parle ni du *nashbandi* ni de la bande des quatre (indienne), et le ravissement devant la chute du Congrès que j'ai vu à Delhi, dans l'Uttar Pradesh et au Bihar n'y est pas. La Chine est par contre un populaire sujet de conversation.

Le Bengale est situé hors du "Hindi Belt" et les jeunes loups du Congrès y sont faiblement implantés. Les excès de l'état d'urgence n'y ont été ressentis qu'au niveau de la censure et des détentions sans procès, mais pour les Bengalis, cela n'avait rien de neuf.

Rompus aux luttes politiques et surtout à l'affrontement capital-travail, dans un Etat où la réaction est aussi bien organisée que la gauche, les journalistes et salariés de Calcutta ne voient aucune différence entre le régime du Congrès et celui du Janata, sauf sur la question des droits civils.

### Explosion de revendications

"Le Congrès réunissait des tendances opposées allant de la droite féodale jusqu'à la gauche sociale-démocrate et il bénéficiait même de l'appui des communistes prosoviétiques, disent-ils."

"Le Janata n'est rien de plus qu'une coalition d'intérêts analogues séparés du Congrès depuis l'indépendance: c'est une sorte de Contre-Congrès", disent-ils.

## L'Inde après Indira



Photos LA PRESSE

Le meeting des lockoutés du Ritz Continental. Après le gel des salaires et l'interdiction des grèves sous l'état d'urgence, on craint une explosion de revendications réprimées à travers l'Inde.

Bien des gens craignent que, les salaires ayant été gelés durant deux ans et les grèves interdites, le nouveau régime ne doive bientôt affronter une véritable explosion de revendications réprimées. A Calcutta, j'ai vu ce que cela pouvait signifier.

La pauvreté, la saleté, les taudis surpeuplés, le tourbillon humain y sont présents, bien sûr, et même, comme toute chose à Calcutta, en plus gros qu'ailleurs en Inde.

Pour qui vient de Delhi, d'Allahgarh et de Patna, où fonctionnent des rickshaws à pédales, ce qui frappe à la sortie de l'immense gare de Howrah, c'est l'omniprésence des pousse-pousse tirés par de frères coureurs en haillons et aux pieds nus.

Déjà, à la vue des rickshaws à pédales, j'avais pensé que c'était là une bien cruelle façon de gagner sa vie. A Calcutta, l'homme est vraiment la source d'énergie la moins chère sur le marché.

Dans Chowringhee, entre-temps, au luxueux hôtel Oberoi, au menu "européen" et aux prix américains, avec club sandwich et steak haché, une tasse de thé

seulement, prise dans le café air conditionné avec vue sur la piscine, vous coûte R5, soit le revenu du tireur de pousse-pousse à la fin de la journée.

### Rivalités communistes

Né d'une "lutte des deux lignes" au sein du Parti communiste de l'Inde (PCI) au lendemain de l'indépendance — fallait-il soutenir le Congrès ou le combattre? —, le PCM, qui se veut autonome et neutre dans le conflit Moscou-Pékin, a le vent en poupe: le PCI prosoviétique et pro-Congrès a subi lui aussi une petite débâcle, ayant perdu 17 des 24 sièges qu'il détenait.

Dans son petit bureau rempli de dossiers, dans une petite maison située à l'arrière de l'hospice que dirige Mother Teresa, le syndicaliste Shanti Shekhar Bose parle des "perspectives brillantes du communisme indien" et laisse même entendre que le PCM s'implante solidement au sein de la paysannerie, grâce à une série d'alliances.

Quant au PCI, il fait son auto-critique et avoue avoir "surestimé le potentiel révolutionnaire de la bourgeoisie nationale". Il a lancé un pressant appel à "l'uni-

té des forces de gauche et démocratiques", ce qui fait rire Bose.

A Calcutta Nord, entre-temps, les résidences cossues et les palais de l'aristocratie hindoue du Bengale restent imperturbables, au milieu des grandes cours boisées. A Howrah, ville satellite sur la rive droite du Hooghly, la multitude entassée dans la crasse n'a ni le temps ni l'espace de souffler.

Ainsi, il y a plusieurs Calcutta. Y compris celui du poète bengali Samar Sen, qui a abandonné la poésie pour faire du journalisme de combat. Dans son petit bureau poussiéreux de Mott Lane, il rassemble, avec l'aide d'un messager, la copie de ses collaborateurs et il corrige les épreuves de l'hebdomadaire "Frontier".

Depuis le 20 mars, Samar Sen a lui aussi repris du poil de la bête et il fait corps avec le Calcutta qui lutte et qui vit.

"Vous savez, Louis Malle n'a pas tout vu à Calcutta", m'a lancé un bouquiniste du Quartier latin avant mon départ pour l'aéroport de Dum Dum, où je devais prendre l'avion pour Madras.

## Les partis politiques

Le Janata, au pouvoir depuis le 20 mars, est une coalition de 4 formations: le Congrès-Organisation ou Cong-O, aile droite du Congrès expulsé en 1967 et dirigé par Morarji Desai; le Jan Sangh, parti nationaliste hindou dirigé par L.K. Advani; le Bharatiya Lok Dal, parti des riches fermiers dirigé par Charan Singh; et le Parti socialiste animé par Jaya Prakash Narayan et George Fernandes.

Il jouit du soutien du Congrès pour la démocratie (CPD) de Jagjivan Ram, le puissant leader des Intouchables qui abandonna le Congrès en pleine campagne électorale. Tous ces partis ont leur base dans le "Hindi belt" de la plaine indo-gangetique.

Quant au Congrès lui-même (Congrès-Indira ou Cong-I), jeté dans l'opposition après 30 années de pouvoir sans partage, il réunit encore des tendances diverses et contradictoires.

Il y a trois formations communistes, le PCI pro-soviétique, le PCM qui se veut neutre entre Moscou et Pékin et le PCML, divisé en groupuscules prônant la lutte armée.

Il y a en outre une foule de partis régionaux, dont le plus important est le Dravida Munnetra Kazhagam (DMK) au Tamil Nadu, pro-Janata, opposé au Anna-DMK pro-Congrès.



Les bouquinistes du Quartier latin, à Calcutta.

## L'Inde industrielle, déficiences et disparités



L'outillage des pièces au tour, dans un des nombreux ateliers de Manickto-la Road.

DEPUIS l'indépendance, l'Inde a misé gros sur l'industrialisation classique et la production industrielle a en fait triplé au cours des 30 dernières années, mais le décollage se fait toujours attendre. Que se passe-t-il?

"Les fondements de la croissance sont là et les possibilités de décollage sont bonnes, affirme Ashok Mitra, qui fut conseiller économique du régime Gandhi avant d'en devenir le critique sous l'état d'urgence, mais le problème fondamental reste la distribution inégale de la richesse nationale".

En fait, au sommet de la pyramide, 10 p. cent de la population reçoivent 30 p. cent du revenu national alors qu'à la base, 25 p. cent des Indiens doivent se partager 10 p. cent du gâteau.

### Les syndicats tolérés

La disparité n'existe pas seulement entre secteur agricole et secteur industriel. Elle existe aussi au sein du secteur industriel, entre une zone "moderne" et une zone "traditionnelle".

Le contraste est frappant en milieu urbain.

A Calcutta, dans la banlieue sud, passé les quartiers chics d'Allipore, Taratola Road est en train de devenir un nouveau pôle industriel aux usines ultramodernes (transistors, ventila-

teurs, boulangeries industrielles, etc.) entourées d'édifices à appartements en béton réservés aux cadres et à leurs familles.

Comme celle de la Britannia Biscuit Co., que j'ai visitée, ces usines sont entièrement automatisées, d'une propreté impeccable, dotées de générateurs autonomes pour parer aux coupures de courant.

Déjà inhibés par l'armée de chômeurs grouillant aux portes, les syndicats, tolérés, sont doucement neutralisés par un paternalisme éclairé — cantines où les repas, équilibrés, sont subventionnés; services médicaux au travail; primes à la productivité.

L'échelle de salaires commence à R400 par mois (\$50), alors que 40 p. cent d'Indiens vivent sous le seuil de la pauvreté (\$6 par mois).

Dans le Centre-Nord de Calcutta, par contre, sur Manickto-la Road, des centaines de petits ateliers sont alignés des deux côtés, où des ouvriers de 10 à 70 ans, reproduisent au tour des pièces de machinerie lourde et de moteurs les plus délicats.

Ils sont 50.000 ouvriers, à Calcutta seulement, engagés dans ces petits ateliers de machines-outils. L'équipement est loué de quelques hommes d'affaires. Le chef d'atelier peut faire de \$100 à \$125 par mois. Mais pour ses trois ou quatre employés, c'est le

salaires minimum, c'est-à-dire \$15 par mois.

Et pour ces ouvriers, aucun syndicat, aucune cantine subventionnée (le pot de thé leur coûte 10 fois plus cher qu'à la Britannia Biscuit Co), aucun soin médical, aucune prime.

C'est la zone "traditionnelle" du secteur industriel, qui emploie 50 millions de travailleurs à travers l'Inde, contre seulement 10 millions au secteur "moderne".

Les trois grandes centrales syndicales du pays, l'INTUC (dominé par le Congrès), l'AITUC (dominé par les communistes prosoviétiques) et le CITU (dominé par les communistes marxistes) représentent ensemble à peine cinq millions de travailleurs sur une main d'oeuvre active de 200 millions.

### Richesses naturelles

Dans le triangle de l'acier Patna-Calcutta-Bhubaneswar se trouvent les grands complexes sidérurgiques du pays, les mines de charbon, de cuivre, de bauxite, ainsi qu'une foule d'industries allant des biens d'équipements à l'électronique, en passant par l'aviation, les armements, l'automobile et la bicyclette.

Mais tout autour des usines et des mines, à travers la campagne, en banlieue des villes, dans

les centre-villes mêmes, est éparpillée l'industrie "traditionnelle" — artisanat, petites industries dérivées de l'agriculture (tissage, tannerie, poterie), les multiples petits commerces et les services, une multitude de spécialisations héritées du système de castes.

"L'Inde a le potentiel pour améliorer le sort de son peuple, affirme Alakh Narayan Sinha, économiste au A.N. Sinha Institute of Social Studies, à Patna.

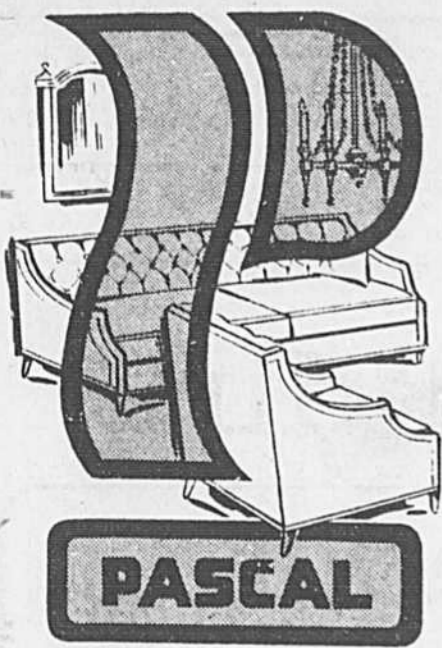
"Elle possède plus de ressources naturelles que bien des pays européens et beaucoup plus que le Japon, poursuit-il.

"Elle a besoin d'un leadership politique avec suffisamment d'imagination pour mobiliser les masses et canaliser les énergies dans la bonne direction.

"Le 5e Plan quinquennal, qui devait donner la priorité à *atm nirbharta* (compter sur ses propres moyens) et qui devait entrer en application en 1974-75, n'a été finalement approuvé qu'en 1976, à cause de l'inflation, de la crise de l'énergie et d'une foule de considérations politiques.

"Il est impossible de progresser sans planification, et sans associer les masses au processus de planification. Voilà ce qu'il nous faut", conclut-il.

DEMAIN:  
La cassure  
Sud-Nord



# APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS G.E. EN SOLDE ESTIVAL

Nous réduisons nos prix au maximum pour un écoulement rapide.

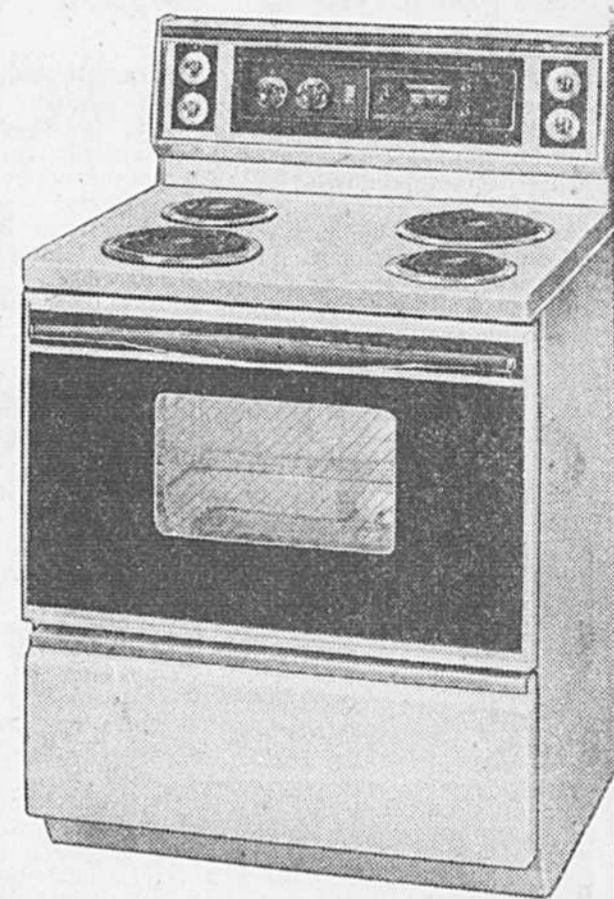
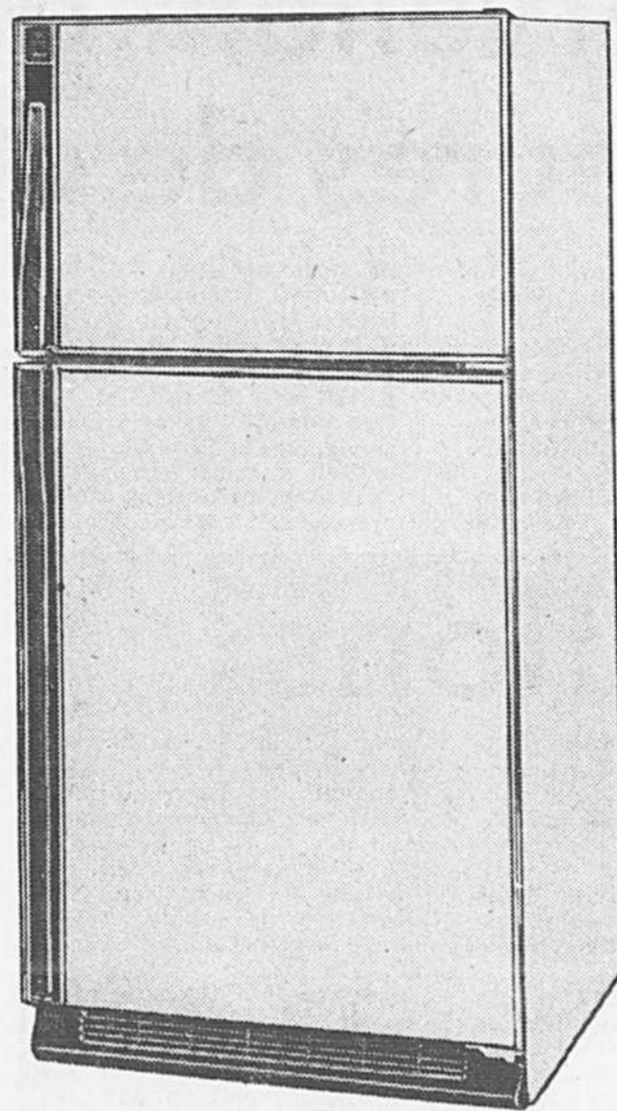
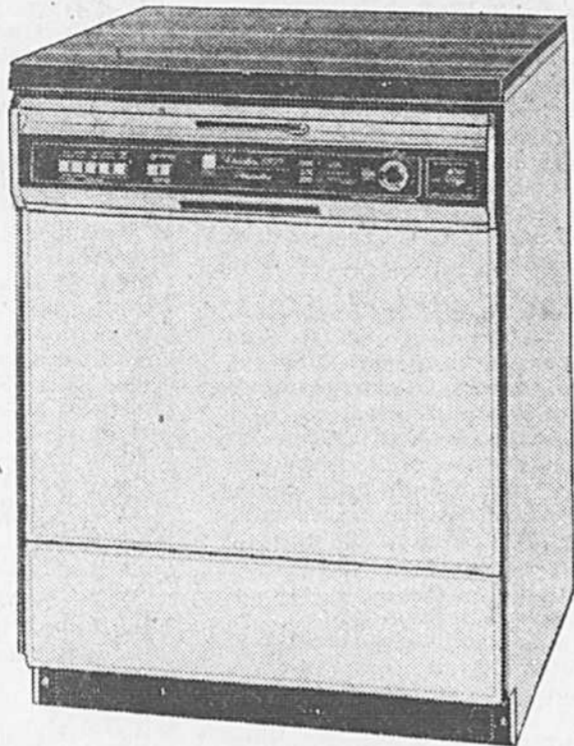


**A.** Vous rêvez d'un lave-vaisselle encastré, mais l'espace vous manque pour le moment? Alors choisissez un lave-vaisselle adaptable CGE que vous pourrez encastrer le moment venu. D'ici là, vous profiterez des avantages d'un lave-vaisselle de dimensions régulières, qu'il suffit de raccorder au robinet d'eau chaude. Son dessus en bois vous procure un espace de comptoir supplémentaire. Blanc, jaune moisson et avocat.

Modèle No. SSC-751  
**B.** Le Talisman 850 le combiné Réfrigérateur/Congélateur est le plus important appareil vertical fabriqué au Canada. D'une capacité totale de 26.4 pi. cu., dont 6.2 pi. cu. destiné à la congélation ce qui correspond environ à un espace destiné à recevoir 217 lbs d'aliments congelés, ce qui équivaut à la plupart des petits congélateurs horizontaux. De plus il trouvera aisément sa place dans votre cuisine puisqu'il a été spécialement conçu pour y être encastré. Il est muni d'un bac à viandes basculant, contre-porte aménagée de clayettes basculantes, de 2 casiers à oeufs amovibles, d'un distributeur de boîtes, d'un compartiment à beurre doté d'un thermostat; du dispositif "Ice N Easy" et de bacs à légumes jumelés en permalon d'une capacité de 2.6 gallons. Blanc, jaune moisson et avocat.

Modèle No. L20JCM  
**C.** Cuisinière traditionnelle. Profitez de ces commodités que sont les éléments "Calrod" amovibles à chauffage rapide, la prise de courant pour petits appareils, le "mini-grillage", la minuterie automatique du four, l'horloge numérique, le compte-minutes.

Modèle No. J34SN



**Séchoir Medallion D 870**

Commande "séchage automatique". Choix de l'intensité de la chaleur par boutons-poussoirs. Choix de cycles: normal automatique, pressage permanent/tricot en polyester automatique, minuté et duvetage. Avertisseur de fin de cycle facultatif. Bouton de démarrage de sécurité. Filtre à charpie installé à l'avant. Blanc, jaune moisson et avocat.

**Laveuse Medallion W 870**

Choix de 4 combinaisons de vitesses de lavage/essorage et de 6 combinaisons de température de l'eau de lavage/rinçage. Cycle "rinçage supplémentaire". Cycle "trempe automatique". Doseur d'adoucisseur de tissus. Choix de cycles: normal, pressage permanent/tricot en polyester et délicat. Doseur d'agent de blanchiment. Grande cuve d'une capacité de 18 lb. Blanc, jaune moisson et avocat.

**Four Micro-Ondes Jet 90 "General Electric"**

- Thermomètre à signal "Automatic Chef".
- Capacité de 1.3 pied cube.
- Appareil rapide, propre et précis.

**Four autonettoyant encastré J55AK**

- Autonettoyant "Rapid Clean" exclusif à GE.
- Thermomètre à viande.
- Blanc, jaune moisson et avocat.

**Éléments de surface "General Electric" 63J81**

- 2 éléments de 8 pouces, 2 de 6 pouces.
- Éléments garantis 5 ans, service compris.
- Blanc, jaune moisson et avocat.

**Réfrigérateur de 17 pieds cubes**

- Sans givre.
- Appareils sur roulettes.
- Demi-clayettes inclinables en porte-à-faux.
- Blanc, jaune moisson et avocat.

No. L 17JEM

Ce modèle de réfrigérateur vertical à dégivrage automatique est le plus économique. Doté d'un espace de rangement de 14.9 pi. cu., composé d'un bac à viande; de bacs à légumes; de deux clayettes basculantes; et pour le rendre encore plus pratique la compagnie GE l'a doté d'un compartiment à beurre à température réglable, de casiers à oeufs amovibles et de moules à glaçons. Blanc, jaune moisson et avocat.

**Lave-vaisselle adaptable à 6 cycles SSC739**

- Récupération des casseroles exclusif.
- Lavage à 3 niveaux.
- Blanc, jaune moisson et avocat 10.00 de supplément.

**Lave-vaisselle encastré à 6 cycles SSD739**

- Récupération de casseroles exclusif.
- Lavage à 3 niveaux.
- Blanc, cuivre, jaune moisson et avocat 10.00 de supplément.

**Double four autonettoyant J39AJ**

- Autonettoyant "Rapid Clean" exclusif à GE (four inférieur).
- Éléments exclusifs à GE avec tôle Teflon.
- Blanc, jaune moisson et avocat 10.00 de supplément.

**ENTREPÔTS - SALLE DE MONTRE PASCAL MEUBLES**

3600 Côte Vertu, St. Laurent — Centre d'achats Le Bazar

6800 E. Jean Talon à l'ouest des Galeries d'Anjou



## Le débat sur la langue

Les audiences sur la Charte s'enlisent dès le départ...

# Un seul intervenant a pu être entendu, après six heures de débats de procédure

par **Lysiane GAGNON**  
de notre bureau de Québec

QUEBEC — "Est-ce qu'un témoin pourrait dire ce qu'il pense de cette comédie?"... Le doux hippie qui interrompait ainsi la première audience publique de la Commission parlementaire sur la langue a vite été ramené à l'ordre par deux agents de sécurité, mais il tra-

duisait probablement le sentiment de la cinquantaine d'observateurs du public qui ont vu hier, pendant six heures, les députés membres de cette commission s'enliser — avec une jouissance maniaque dans certains cas — dans d'interminables débats de procédure.

A un point tel que, des trois individus et des deux groupes qui

devaient présenter hier leur mémoire à la commission et qui, pour ce faire, avaient été convoqués à dix heures du matin, un seul a pu se faire entendre... et il était alors 22 heures 35. D'autres, comme l'Association des enseignants du Sud-Ouest, venue de Hull, s'étaient découragés et avaient quitté les lieux dans l'après-midi. Tout a commencé

par une motion du député péquiste Richard Guay, visant à limiter à une heure l'audition de chaque mémoire (rappelons que 200 individus et organismes ont manifesté l'intention de se présenter devant la Commission): 20 minutes pour le témoin, 20 minutes pour les questions et commentaires des ministériels, 20 minutes pour les représentants de l'opposition — ce qui, en l'occurrence, comprend non seulement les libéraux et les unionistes, mais aussi les deux indépendants, MM. Roy et Samson.

Tollé du côté de l'opposition, particulièrement chez M. Samson et chez les députés libéraux, MM. Ciaccia, Lavoie, Lalonde et Saint-Germain criant au bâillon, voire au totalitarisme et à l'abolition des droits démocratiques. M. Lalonde propose une période de deux heures: 20 minutes pour le témoin, 35 minutes pour les ministériels, 35 minutes pour l'opposition officielle, 30 minutes pour les autres.

Le bal continue pendant deux heures et demie. Tout ce temps, le ministre responsable du dossier linguistique, M. Camille Laurin, reste en retrait et n'ouvrira d'ailleurs pas la bouche jusqu'à 21 heures 30, réservant sans doute ses énergies pour les discussions sérieuses.

D'un duel à l'autre...

A 13 heures, les députés conviennent de se réunir entre eux, histoire d'en venir à un consensus.

A la reprise de l'audience, prévue pour 14 heures, le public est à l'heure, mais les parlementaires le font poireauter pendant trois quarts d'heure, parce qu'il y a, en Chambre, un autre duel de procédure.

Pendant une heure à peu près, le même genre de débat se poursuit, sur la motion Lalonde. Camil Samson prend vingt minutes pour dire d'une part qu'il appuie cette motion et d'autre part qu'il regrette que tout cela retarde l'audition des mémoires de "nos invités". A ce moment-là, la salle s'est vidée de moitié, les observateurs du public se disant sans doute que mieux valait laisser les parlementaires régler leurs comptes entre eux.

Vers 17 heures, ô surprise, le député Fabien Roy annonce un sous-amendement: une "solution de compromis" de 90 minutes, réparties comme suit: 20 minutes pour le témoin, 30 minutes pour les ministériels, 40 minutes pour l'ensemble de l'opposition, dont 20 aux libéraux, 10 aux unionistes, cinq à M. Samson et cinq à lui-même.

Et ça n'était pas fini!

La pléiade d'interventions qui suivra pendant une autre heure nous apprendra que:

- La délégation de l'Union Nationale est d'accord avec la nouvelle formule;

- La délégation du Parti libéral est divisée, Mme Lavoie-Roux et MM. Ciaccia et Saint-Germain étant contre, mais M. Fernand Lalonde se disant (et votant par la suite) en faveur.

- La délégation du Parti québécois est elle aussi en faveur du sous-amendement Roy. Mieux encore, c'était depuis le début de l'après-midi, lors de leur petit caucus inter-partis, que les ministériels et M. Roy étaient tombés d'accord là-dessus... ce qui pourrait porter un observateur ordinaire à se demander pourquoi tant de députés s'étaient auparavant prévalus de leur droit de parole, puisqu'à la fin, l'UN et M. Samson allaient eux aussi accepter ce compromis, qui allait être adopté par 16 voix contre trois.

Vers 20 heures 15, reprise de la séance et reprise des débats procéduriers, sur d'autres thèmes cette fois. Ainsi, les députés discuteront pendant au moins trois quarts d'heure sur une motion de Mme Lavoie-Roux visant à exiger le consentement unanime de la Commission pour mettre fin à l'audition des mémoires... alors que le président de la Commission, à coup de petites allusions subtiles, déclarait ladiette motion irrecevable de toute façon parce qu'elle va à l'encontre du règlement de l'Assemblée nationale.

A 21 heures 15, émoi chez les journalistes: on croit percevoir que M. Fernand Lalonde dort, tête penchée, yeux fermés, immobile. Mais non, il ouvre l'oeil et il bouge. Dans la partie

du "salon rouge" réservée au public, il n'y a que des visages ennuyés, au regard morne ou fixe selon les cas. Les députés se rejoignent au-delà de leurs allégeances partisanes dans une fatigue commune, qui vient peu à peu à bout de leur faconde, exception faite de M. Samson, qui est toujours en forme lorsqu'il s'agit de parler dans un micro, et à qui revient sans nul doute la palme de ce grand marathon d'hier.

Quant aux autres députés susceptibles de se mériter des mentions spéciales pour le plaisir qu'ils semblent trouver à ce genre de débat, mentionnons, chez les libéraux, MM. Lavoie, Ciaccia, Saint-Germain et Lalonde; chez les unionistes, M. Fernand Grenier; et chez les péquistes, MM. Robert Burns, Richard Guay et Jean-François Bertrand, qui sont à peu près les

seuls à être intervenus du côté des ministériels, M. Guay remportant quand même la palme, pour avoir pris plus de dix minutes pour répéter en substance qu'il était d'accord avec une motion dont tout le monde savait qu'elle faisait l'unanimité (moins trois voix).

A 22 heures 35, alors que le premier témoin du public, le Dr J.-F. Saucier (qui, vers la fin, avait pris le parti de se plonger dans une revue scientifique), s'avancait au micro devant les parlementaires harassés, les personnes qui auraient dû elles aussi témoigner hier savaient déjà depuis longtemps qu'elles devraient coucher à Québec pour se faire entendre aujourd'hui — ce qui reporte d'autant les témoignages prévus pour cette seconde journée —, ou alors s'en aller au risque de ne pouvoir être entendues par la suite.



Le ministre d'Etat au Développement culturel, M. Camille Laurin (au centre), architecte du projet de loi No 1 sur la Charte du français, s'entretient avec M. Jean-Guy Cardinal, député péquiste de Prévost et président du comité de l'Assemblée nationale chargé d'étudier le bill, lors de l'ouverture des audiences sur cette question, hier à Québec.

## Une suggestion qui a eu l'heur d'intéresser Laurin

de notre bureau de Québec

QUEBEC — C'est d'une oreille attentive que le ministre Laurin a écouté hier, à la commission parlementaire sur la langue, le Dr Jean-F. Saucier lui suggérer d'inclure dans la Charte de la langue française un amendement visant à permettre l'accès à l'école anglaise "aux anglophones canadiens immigrants dont la province d'origine procéderait immédiatement à donner l'enseignement en français aux francophones vivant ou immigrant dans cette province".

"Ça m'intéresse beaucoup", a dit le ministre, qui avait déjà lui-même, dans un article rédigé pour la Gazette et publié hier, ouvert la porte à la possibilité d'ententes analogues entre le Québec et les autres provinces.

Il venait d'ailleurs de déclarer, dans son exposé à l'issue d'un long débat procédurier qui a occupé presque toute la première journée d'audience de la commission, que le comité de révision du projet de loi no 1 s'alimentera à même les représentations faites à cette commission, tout en signalant par ailleurs qu'il n'était pas question pour lui de tenir compte de ceux qui, "par des luttes d'arrière-garde sur les modalités (parce qu'ils n'osent pas s'opposer aux objectifs de la loi, ne font que manifester leur résistance aux changements."

L'air fatigué après une tournée sans répit qui dure depuis deux mois, le ministre Laurin a quelque peu adouci les propos très virulents qu'il avait eus à l'endroit des 326 hommes d'affaires qui ont signé un manifeste critiquant plusieurs aspects de la Charte: "Que des citoyens venant de milieux aussi conservateurs et généralement réfractaires aux changements soient maintenant d'accord avec les principes de la Charte, cela constitue le signe d'une évolution majeure au Québec."

Mais il a lancé une double flèche aux libéraux et à l'Union nationale, parlant des "méandres de leur évolution marquée très souvent au coin de l'opportunisme", et aussi à "certains média d'information" qui, à ses yeux, ont "outrepassé le droit qu'ils ont de faire ressortir les éléments les plus critiques des interventions (faites de part et d'autre sur la Charte)."

Si le chef de l'UN, M. Rodrigue Biron, a longuement parlé pour dire en somme qu'il ne prendrait pas position sur le détail de la Charte tant qu'il ne connaîtrait pas l'opinion de la population, le porte-parole du PLQ, Mme Thérèse Lavoie-Roux, s'est montrée beaucoup plus agressive, reprochant au gouvernement de vouloir "recommencer à zéro" ce que la loi 22 faisait déjà avec les mêmes objectifs — exception faite du chapitre sur la langue d'enseignement, dont elle admet qu'il devait être révisé, et se demandant si ce n'était pas là une "tentative de diversion", face aux problèmes du chômage, de l'habitation, etc.

Elle reproche à la Charte son caractère inutilement "coercitif", qui ne tiendrait pas compte de "la dimension économique" ni de l'apport culturel de la minorité anglophone, et elle estime que les nouveaux critères retenus par le gouvernement, pour l'accès à l'école anglaise, sont "ambigus, discriminatoires et difficiles d'application", et ont en outre l'effet de consacrer l'appartenance à la communauté anglophone de francophones ou de non-anglophones qui sont déjà allés à l'école anglaise... et dont les enfants pourraient dès lors, en vertu de la Charte, être inscrits automatiquement à l'école anglaise.

### Les maires de banlieue

## Un "oui" avec beaucoup de "mais"...

par **Florian BERNARD**

Les maires représentant les 28 villes de banlieue de la Communauté urbaine de Montréal ont déclaré partager pleinement la volonté du gouvernement du Québec "de construire un Québec essentiellement français". Cette attitude est contenue dans un mémoire adressé ce matin au gouvernement. Le mémoire — soumis par le président Jean Corbeil — est toutefois assorti d'une série de demandes de modifications à la loi no 1, modifications qui ramènent, à quelques nuances près, le statu quo en ce qui touche les villes.

En effet, même si les maires se déclarent favorables au principe de rendre le Québec "essentiellement français", ils n'en exigent pas moins le droit de pouvoir continuer à délibérer en langue anglaise dans les villes à majorité anglophone.

Tout au plus accepteraient-ils qu'un service de traduction en français soit fourni aux citoyens qui en feraient la demande...

### Autres modifications

Par ailleurs, au chapitre de la désignation et de l'appellation des lieux, des titres, des documents, des équipements, etc., les maires de la CUM demandent que les villes à majorité anglophone puissent continuer d'utiliser la langue anglaise en même temps que le français. Il s'agit là

d'une autre demande de modification qui ramène le statu quo.

De même, les maires demandent que tout citoyen qui exigerait un document municipal dans une langue ou dans l'autre puisse l'obtenir, bien que seul le texte français ait force de loi. C'est encore là, à toutes fins utiles, le statu quo.

Les maires de banlieue voudraient également que les fonctionnaires actuellement unilingues anglais des municipalités puissent continuer à occuper leurs fonctions sans apprendre le français jusqu'en... 1989, date qui correspond à la mise à la retraite pour la plupart des fonctionnaires actuellement âgés d'une cinquantaine d'années.

### Correspondance étrangère

Le mémoire des maires de la CUM demande que les villes puissent rédiger la correspondance dans la langue de leur interlocuteur lorsqu'il s'agit de communiquer avec des personnes ou des sociétés d'autres provinces canadiennes ou de l'étranger. Même demande en ce qui touche la rédaction des contrats conclus avec d'autres provinces canadiennes ou avec l'étranger. Quant aux contrats conclus au Québec, ils pourraient être rédigés également en anglais, sur demande, mais le français aurait seul force de loi.

## Echos du Salon rouge

par **Lysiane GAGNON**  
de notre bureau de Québec

C'est dans le Salon rouge — la plus grande salle du Parlement, outre celle où siège l'Assemblée nationale, dite aussi "le Salon vert" — que se déroulent les audiences publiques de la Commission parlementaire qui étudie le projet de loi no 1 sur la langue.

Pourquoi rouge?... A cause de ses murs (qui en fait sont plutôt vieux rose), de son tapis rouge, de ses fauteuils rouges, voilà tout. Le rouge, couleur de passion ou de colère, devait convenir assez mal aux débats ronronnants du défunt Conseil législatif, qui y tenait ses assises aux beaux jours calmes où le Québec avait lui aussi, comme le fédéral, ses sénateurs.

Mais la couleur s'accordait bien, il y a trois ans exactement, aux débats virulents qui ont marqué dans les chaleurs estivales les travaux de la Commission parlementaire qui étudiait le bill 22.

Hier matin, d'ailleurs, Claude Charron — aujourd'hui ministre —, qui a vécu tout cela en tant que seul porte-parole, avec Jacques-Yvan Morin, de la minuscule opposition péquiste de l'époque, est venu faire un tour au Salon rouge: "Je suis venu saluer mes collègues, dit-il en riant... et leur souhaiter un bel été!"

### Un grand absent

Cette année, M. Charron ne s'occupe plus de la langue, ayant d'autres chats à fouetter. Mais l'absence du ministre de l'Éducation — absence remarquée et déplorée hier soir par le porte-parole libéral à la Commission, Mme Thérèse Lavoie-Roux — étonne davantage, puisque c'est le chapitre concernant la langue d'enseignement qui, dans la Charte comme dans la loi 22, est le plus épineux.

Le ministre responsable du dossier linguistique, M. Camille Laurin, est le seul membre du cabinet à siéger de façon permanente à la commission. (D'autres ministres, de même que d'autres députés, peuvent y avoir droit de parole, s'ils veulent occasionnellement participer à ses travaux, mais n'ont pas droit de vote). Au total, il y a 11 membres permanents du côté ministériel, quatre députés libéraux, deux de l'Union nationale, et les deux indépendants (MM. Roy et Samson).

### Les flirts

Parlant des indépendants, justement, les deux se font assidument courtois et semblent se laisser faire de bonne grâce. M. Roy par le Parti québécois, et M. Samson par l'Union nationale, qui, selon la rumeur, se cherche un leader parlementaire pour remplacer M. Maurice Bellefleur, immobilisé par la maladie.

Autre flirt, plus discret celui-là: celui qui continuait à pratiquer hier, en commission parlementaire, l'Union nationale et le parti gouvernemental, qui votent souvent du même bord, histoire d'isoler les libéraux. Le chef de l'UN, M. Rodrigue Biron, est membre de la Commission parlementaire sur la langue, et hier, il était sage comme une image, conciliant, positif, bref c'est le sourire de la PME, et c'est son député Fernand Gre-

nier qui montait seul au combat contre une motion présentée par le PQ.

### Le retour du parrain

Président aux débats de ladite commission, l'ex-ministre unioniste Jean-Guy Cardinal, aujourd'hui devenu député péquiste et vice-président de l'Assemblée nationale. Digne, souriant, porté sur l'élégance verbale et plutôt volubile, tolérant et non directif (ce qui n'a rien pour accélérer les débats de ces bavards que sont les députés), M. Cardinal a l'air bien content d'effacer le souvenir de la loi 63 qu'il a parrainée à contrecœur lorsqu'il était ministre de l'Éducation dans le gouvernement Bertrand.

### La famille

Parlant de feu Jean-Jacques Bertrand, justement, on retrouvera chaque jour au Salon rouge deux de ses enfants: son fils Jean-François, qui siège à la commission parlementaire comme député péquiste, et sa fille Louise, assise de l'autre côté de la salle, juste derrière la délégation de l'UN, en tant qu'attachée de presse de l'aile parlementaire unioniste.

Comme quoi tout se passe un peu en famille, dans les chicanes politiques québécoises.

### Le fer à cheval

Comment ça se passe au Salon rouge?... Les députés siègent autour d'une table en forme de fer à cheval, séparés du public par une longue table réservée, aux extrémités, aux journalistes, et, au centre, aux individus et aux organismes qui ont des mémoires à présenter à la commission.

Tout autour, tantôt affairé, tantôt ennuyé — car les débats sont souvent fort monotones —, le personnel politique des divers partis. En l'occurrence, ceux qui sont attachés au bureau du ministre Laurin, ceux qui travaillent comme chercheurs pour les partis d'opposition, et dont le rôle est d'alimenter (de bouche à oreille ou par des petits billets) la réflexion... ou l'ardeur partisane de leur patron respectif... et, à l'occasion, de participer à l'élaboration des tactiques et des tractations qui foisonnent abondamment derrière la façade très démocratique des commissions parlementaires.

### Un poème

Le député unioniste de Gaspé, M. LeMoignan, a introduit hier une touche poétique dans les débats. Citant un poète qu'un confrère pense être Louis Fréchette "ou quelqu'un du genre", il a recité: "La langue française est née aux lèvres des Gaulois, ses mots sont caressants, ses règles sont sévères..." M. LeMoignan faisait alors allusion aux règles de la procédure, et à eu la simplicité d'ajouter ceci: "Il y en a qui disent que nous (les parlementaires) sommes des comédiens... Il y a peut-être du vrai dans cela."

### Prenez votre temps

Si jamais, cher lecteur, le cœur vous dit de venir voir tout ça, vous avez tout le temps devant vous: les audiences de la commission parlementaire, on en a pour des semaines et peut-être bien jusqu'à la fin juillet.

# Après l'intervention de l'ALCQ Des amendements seront apportés au projet de loi sur l'immigration

OTTAWA (d'après CP) — Après que des porte-parole de l'Association des libertés civiles du Québec eurent réclamé le retrait du projet de loi gouvernemental sur l'immigration, plusieurs députés ont promis, hier, que des amendements seraient apportés à ce bill.

Au nom de l'association, M. Fabian Leboeuf a déclaré que la loi envisagée était "répressive et dangereuse", parce qu'elle permettrait au gouvernement de refuser l'entrée au Canada de certaines personnes au nom de la sécurité nationale, on d'en déporter d'autres sans fournir de raisons plus précises. Le gouvernement soutient que cette disposition du bill a pour objet de maintenir hors du pays les éléments subversifs, les criminels et les terroristes, mais M. Leboeuf affirme qu'il s'agit là de pouvoirs excessifs, que le gouvernement pourrait invoquer pour rejeter toute personne jugée indésirable pour des motifs politiques ou autres.

La disposition en question autoriserait deux ministres, sur la foi d'informations fournies par la Gendarmerie royale, à émettre un certificat déclarant un étranger inadmissible ou déportable, sans que les ministres aient à donner aucune raison ou à expliquer leur décision au public.

M. Leboeuf a réclamé le retrait du bill pour révision, en demandant d'éliminer les clauses dites sécuritaires. "Les droits fondamentaux ne sont pas négociables", a-t-il dit. Pour sa part, M. Paul Copeland, porte-parole de la Law Union of Ontario, a déclaré que les personnes refu-



Le ministre de l'Immigration, Bud Cullen.

sées pour raisons de sécurité devraient au moins être habilitées à faire appel. De plus, a-t-il dit, il devrait exister une procédure de vérification de la preuve fournie par la GRC.

Durant la présentation du mémoire de son association devant le comité des Communes sur le travail, la main-d'oeuvre et l'immigration, M. Leboeuf a souligné que le ministre de l'Immigration, M. Bud Cullen, avait laissé entendre que le projet de loi serait adopté sans révision. Dans une lettre au député libéral de Montmorency, M. Louis Ducloux, le ministre avait précisé que des agents de l'Immigration étaient déjà mis au courant de la nouvelle procédure et du nouvel esprit de la loi.

Le député conservateur Lincoln Alexander a promis toutefois que le bill ne serait pas adopté sans amendements, tandis que M. Arthur Portelance, secrétaire parlementaire à l'Immigration, s'est dit persuadé que M. Cullen accepterait certains amendements au bill. Enfin, le député néo-démocrate Andrew Brewin a déclaré que le comité était prêt à envisager des amendements.

# Au nom de la liberté de presse Cossitt réclame la démission de Lang

OTTAWA (PC) — Invoquant la liberté de presse, l'opposition a réclamé à grands cris hier la démission du ministre des Transports, M. Otto Lang, en l'accusant d'avoir utilisé son influence pour intimider les médias de la Saskatchewan.

La question de privilège a été soulevée par le député conservateur de Leeds, M. Tom Cossitt, qui a repris le débat où l'avait laissé la veille un de ses collègues, M. Gerald Baldwin, de Rivière-la-Paix.

M. Cossitt a affirmé que toute cette histoire devrait être référée à un comité des Communes, celui des privilèges et des élections, et que, s'il est démontré que le ministre a effectivement intimidé ces journaux, il devrait démissionner de ses fonctions et, même, être banni de la Chambre des communes en tant que député.

Fort mécontent du contenu d'un article publié dans le supplément hebdomadaire de 11 quotidiens canadiens, le ministre des Transports a menacé les deux plus importants journaux de la Saskatchewan, le Star Phoenix de Saskatoon et le Leader Post de Regina, de les poursuivre s'ils publiaient cet article.

M. Lang représente la circonscription de Saskatoon-Humboldt au Parlement et il est le seul ministre du cabinet dans cette province. L'article publié par le "Canadian Magazine" était intitulé "L'atterrissage malheureux d'Otto Lang — une enquête sur l'erreur humaine" et soulignait les erreurs politiques du ministre. La première page du

magazine était constituée d'une caricature de M. Lang.

Après l'intervention des avocats de M. Lang, les deux quotidiens n'ont tout simplement pas inséré le supplément dans leur édition de fin de semaine.

M. Lang a répliqué hier à ses détracteurs en affirmant qu'il avait tout simplement exercé ses droits de citoyen en tentant de protéger sa réputation auprès de sa famille et de ses amis. Fortement applaudi par ses collègues, le ministre a invité M. Cossitt à mettre son siège en jeu s'il était prouvé qu'il n'avait rien à se reprocher.

Un long débat s'est engagé aux Communes sur l'interprétation à donner de l'intervention de M. Lang: agissait-il comme simple citoyen ou en tant que membre du cabinet?

Joyal impliqué  
L'orateur de la Chambre, M. James Jerome, n'a pas tranché le débat et il a dit attendre notamment le retour de M. Serge Joyal, député libéral de Maisonneuve-Rosemont, avant d'en terminer avec cette question de privilège.

L'opposition n'a pas tardé en effet à faire un lien entre le comportement de M. Lang et les déclarations de M. Joyal qui a affirmé en fin de semaine à Montréal que le gouvernement fédéral a adopté un comportement dangereux à l'égard de la presse en tentant de la museler.

D'ailleurs, la motion de l'opposition faisait référence à M. Joyal qui pourrait être appelé éventuellement à témoigner devant le comité des Communes si cette question y est référée.

## JOLIS ENSEMBLES DE STYLE COLONIAL

**Loran  
Électrique**

A—Plafonnier 5 branches 119\$5	B—Plafonnier 3 branches 85\$5	C—Bollodeuse gros modèle 49\$5	D—Bollodeuse petit modèle 38\$5	E—Lampes table gros modèle 50\$5	F—Lampes table petit modèle 38\$5
--------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------	--	---

**à prix vraiment spécial. Quantité limitée.**  
10855, boul. Pie-IX • 5600 est, boul. Henri-Bourassa, Montréal-Nord • 324-8104-05 — 325-8885

## LUMBERLAND

4 CENTRES DE RENOVATION POUR MIEUX VOUS SERVIR  
PRIX VALABLES JUSQU'À 5H LE SAMEDI 11 JUIN 1977.

<b>SAINT-LEONARD</b> 9055 boul. Pascal-Gagnon 375-0706	<b>GREENFIELD PARK</b> 647, Galerie Taschereau, Les Galeries Taschereau 672-0526	<b>DORVAL</b> 720, Montréal-Toronto (autoroute) Rand-point Dorval 636-0421	<b>SHERBROOKE</b> Grégoire Lumberland Boul. Bourque 563-0220
--	--	--	--

UN SUPPLEMENT DE LIVRAISON EST APPLICABLE SUR TOUS LES PRIX.

**"GAZEBO"**

Le salon extérieur instantané, idéal pour nos étés chauds, air climatisé par la nature, à l'épreuve des insectes. Toit de vinyle 5 plis, cadrage en aluminium. Très solide, 11'2" de diamètre, 10 panneaux.

LIVRE: \$249.00  
PAYEZ ET EMPORTEZ: \$229.00

**TABLE DE PIQUE-NIQUE**

No 1 en épinette, 28" x 72", facile à assembler.

**\$19.95**  
PAYEZ ET EMPORTEZ

**SPÉCIAL 5' x 8' CLOTÛRE INTIMITÉ**

Planche de 1" x 6". Épinette no 1. 60" x 96".

ASSEMBLÉE **\$1333**  
PRECOUPEE **\$1216**

## PEINTURE SICO

<b>No 160-110</b> Latex intérieur mat. Blanc, riche fini mat satiné facile d'application, séchage rapide, pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau.	<b>\$10.99</b> gal.
<b>No 130-110</b> Email d'intérieur semi-lustré à l'alkyde. Blanc. Très beau fini, lavable, ne retient pas les taches et les saletés.	<b>\$12.99</b> gal.
<b>No 266-110</b> Peinture d'extérieur lustrée au latex acrylique. Blanc. Résiste au cloquage et au pelage, facile à appliquer, sèche rapidement, pinceaux et rouleaux, se nettoient à l'eau.	<b>\$14.99</b> gal.

### SICOCEAN

Email pour piscines, s'applique sans effort au rouleau, au pinceau ou au pistolet. Sicocean est prêt pour l'application. Aucun apprêt requis, sauf pour le métal. Couleurs attrayantes. Bleu limpide 760-310 et vert cristallin 760-410.

**\$14.95**  
gal.

### VANITE 24"

Vanité non peinte, construite en bois pressé de 3/4 de construction soignée. Choix de couleurs pour dessus de comptoir, évier et robinet compris. SPECIAL

**\$4900**

### PETITE VANITE

19" x 17"  
Évier en marbre simulé. ROBINET NON COMPRIS. SPECIAL

**\$5900**

### PANNEAUX PREFINIS

No 147 Tropicana	Dét. \$4.95	Payez et emportez \$4.32
No 146 Voyageur	\$5.79	\$5.42
No 145 Savannah Cypress	\$5.79	\$5.42

35 panneaux préfinis en étalage

**COMPTOIR PREMOULE**  
Comptoir pré-moulé de 25" de large. PAYEZ ET EMPORTEZ:

LIVRE: **\$3.95**  
P.L. **\$3.69**

**CUSHION FLOOR**  
Vinyle de 12 de large facile d'entretien, installation facile.

SPECIAL: **\$2.99**  
v.c.

**ARBORITE - FORMICA - PANELYTE**  
Plastique laminé en feuilles de 4' x 8'. Grand choix de couleurs et motifs. Mcx de 2' x 4'.

A partir de **\$1.195**  
**\$1.69**

### CARREAUX POUR PLAFOND 4' x 4'

Dura White: fabriqué en contre-plaqué	<b>\$4.69</b>
Mood Spot: fabriqué en Masonite	<b>\$5.35</b>
Leather Wood: fabriqué en Masonite	<b>\$5.35</b>

### PORTES PATIO 60" x 80"

No 6080  
4 panneaux de verre trempé, cadrage en bois, moustiquaires.

SPECIAL LIVRE: **\$340.00**  
PAYEZ ET EMPORTEZ: **\$320.00**

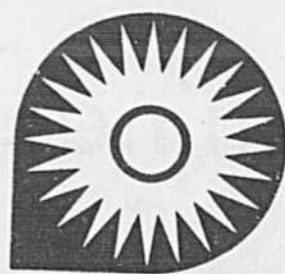
### PANNEAUX DE PLASTIQUE

P.V.C. gr. 26" x 96" ondulé. Idéal pour patios, abri d'autos, etc. Couleur verte.

LIVRE: **\$3.39**  
PAYEZ ET EMPORTEZ: **\$2.69**

**DECORAID**  
Teinture à bois. Idéal pour clôture en bois. Trois teintes: séquoia, cèdre, noix.

PAYEZ ET EMPORTEZ: **\$3.1400**



# Provigo

## à plein panier

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Prix en vigueur jusqu'au samedi 11 juin

**SUPER gain**

**HUILE DE MAIS**

**MAZOLA 99¢**

Bout. 32 oz

**SUPER gain**

**TOMATES ENTIERES**

**PROVIGO 45¢**

Canada de choix  
Bte 28 oz

**SUPER gain**

**TOTAL COLA**

**\$2.89**

Ganettes Zip Top  
Caisse 24/10 oz

**SUPER gain**

**CHAISE EN ALUMINIUM**

**\$4.99**

ET CANEVAS A RESSORT DE TENSION ch

**SOUPE POULET ET NOUILLES**

**PROVIGO 29¢**

Bte 2 x 2 1/4 oz

---

**"CORN FLAKES"**

**PROVIGO 59¢**

Bte 16 oz

**EAU DE JAVEL CONCENTREE**

**JAVEX 59¢**

Cont. 64 oz

---

**MOUTARDE PREPAREE**

**PROVIGO 49¢**

Pot 24 oz

**MARGARINE MOLLE**

**GOLDEN GIRL 59¢**

Cont. 1 lb

---

**PATES A LA VIANDE ASSORTIS**

**CORDON BLEU 4/\$1**

Bte 3 oz

**ASSOUPLISSEUR DE TISSUS**

**FLEECY \$2.09**

Cont. 176 oz

---

**BOISSONS AUX FRUITS**

**PROVIGO 49¢**

Orange raisin - punch aux fruits  
Bte 48 oz

### viandes

#### ROTI DE PORC FRAIS

**Bout des côtes 99¢**

Environ 3 lb

**Bout du filet \$1.09**

Environ 3 lb

**COTELETTE DE PORC FRAIS**

Coupe du centre **\$1.69**

lb

**FOIE DE PORC 39¢**

Décongelé, tranché ou morceaux

**JAMBON MIDGET \$1.69**

Provigo  
Empaqueté sous vide

**BACON TRANCHE \$1.45**

Provigo  
Pqt 1 lb

**PIZZA TOUTE GARNIE \$1.89**

Da Vinci  
20 oz

**MINI PIZZA \$1.79**

Da Vinci  
15 oz

### fruits et légumes

**PECHES SUCREES 39¢**

CAN. NO 1  
Imp. de Calif.

**LAITUE POMMEE 39¢**

CAN. NO 1  
Imp. de Calif. GR 24 ch.

**RAISINS ROUGES CARDINAL OU RAISINS VERTS \$1.19**

PERLETT Imp. Calif.

**CONCOMBRES FRAIS 2/39¢**

CAN. NO 1  
Imp. de Floride

**POMMES GRANNY SMITH 55¢**

Imp. Sud Afrique  
Can. Fant.



on ne s'appelle pas provigain pour rien

# La grève est terminée à Bell Canada

Le Syndicat Communications Canada (SCC) a signé hier après-midi la convention collective ainsi que le protocole de retour au travail pour les 8,500 téléphonistes du Québec et de l'Ontario de Bell Canada. Encore une fois, les dirigeants du syndicat n'ont pas consulté les membres et

ont signé le protocole de retour au travail sans que les téléphonistes en connaissent le contenu. La direction de Bell Canada a appris la nouvelle aux employés avant que les syndicats en informent les membres "cotisants". Mme Françoise Pélouquin, porte-parole des

téléphonistes à Montréal, a appelé hier à Toronto et Marie Lennox, présidente du SCC, a confirmé la signature de la convention; elle a refusé de convoquer une assemblée générale pour expliquer le protocole de retour au travail. Mme Pélouquin a recommandé aux grévistes

de reprendre le travail et elle a déclaré: "C'est une demi-victoire, depuis trois semaines les téléphonistes ont mené une lutte historique en forçant le syndicat à négocier un protocole de retour au travail, une première à Bell Canada. Les téléphonistes sortent de cette lutte

plus fortes et plus unies que jamais." Bell Canada s'est engagée à ne pas imposer de mesures disciplinaires parce qu'un employé a participé à l'arrêt de travail. "Si les cadres de Bell Canada manquaient à l'engagement, nous demanderons aux téléphonistes de consulter

leur représentante", a dit le porte-parole syndical. "Le Code canadien du travail permet certains recours autres que la convention et des plaintes seront acheminées au Conseil canadien des relations de travail pour pratique déloyale."

**ÉLÈVES ET ÉTUDIANTS**  
des cycles SECONDAIRE et UNIVERSITAIRE  
apprenez l'anglais  
**C'EST LE MOMENT**  
Inscrivez-vous à ETE '77  
Cours intensif d'anglais, de qualité hors pair, conçu spécialement pour les jeunes.  
ETE '77 est un programme de vacances éprouvé qui vise à des résultats et où élèves et étudiants trouvent ce que l'école ou l'université ne peut leur donner, à savoir:

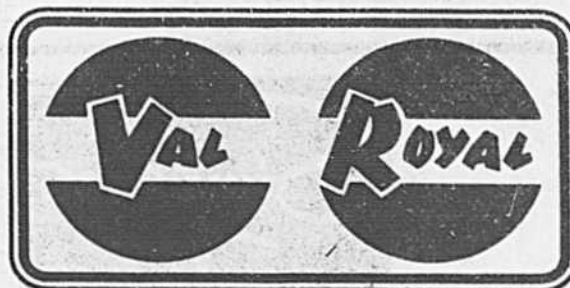
- les professeurs les plus éminemment qualifiés
- les techniques audio-visuelles les plus avancées
- une attention spéciale portée aux travaux et projets de classe
- des classes de haut rendement
- un milieu d'étude véritablement en anglais.

Pour plus de détails, appelez 288-6624

PROCTOR BOUCHÉREAU LÉE,  
550 avenue, rue Sherbrooke  
Bureau 550,  
Montréal, Québec, H3A 1B9

- Boucherville: 100, rue Demuy
- Brossard: 6200, boulevard Taschereau
- Cartierville: 12200, boulevard Laurentien
- Montréal: 7240, rue Waverly
- Montréal-Nord: 11401, boulevard Pie-IX
- Pointe-Claire: 176, rue Cartier
- Verdun: 667, avenue Galt

**353-8760**



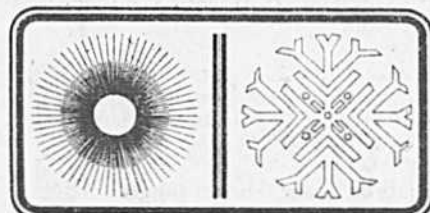
## du bois et des BRICOLES

- Beloeil 467-3358  
155, Sir Wilfrid Laurier
- Drummondville 477-2911  
314, rue Saint-Jean
- Granby 378-4625  
11, rue Évangéline
- Tracy 743-3321  
Parc Industriel Forest
- Saint-Hyacinthe 774-6454  
2520, rue Dessaulles
- Waterloo 539-2660  
6064, rue Foster

**Nos heures d'ouverture:**  
Du lundi au mercredi de 8h30 à 17h30  
Les jeudis et les vendredis de 8h30 à 21h  
Les samedis de 8h30 à 17h

### TRONÇONNEUSE

### "HOMELITE XL"



**ISOLATION SOUFFLÉE**  
277-2101

- EXPÉRIENCE: 35 ANS
- ESTIMATION: GRATUITE
- TERMES BUDGÉTAIRES FACILES

Poids: 7 lb 2 oz  
Lame: 12"  
Graisseur: automatique  
Vitesse: 8,000 tr/mn  
(Coupe rapide)

**\$109<sup>95</sup>**



Prix "payer — emporter"

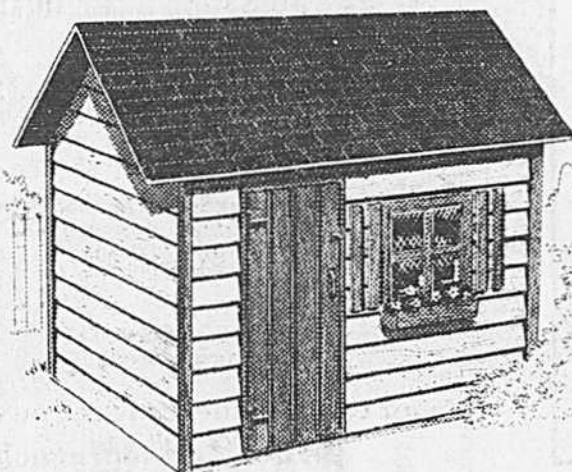
Un service de livraison est disponible moyennant un léger supplément.

**Solde du 8 au 14 juin 1977**  
(Inclusivement)



"Luxaclad" REVÊTEMENT (En aluminium) HORIZONTAL  
Couleur: blanc (seulement)  
Le contenu d'un paquet couvre 88 pi<sup>2</sup>  
**\$69<sup>95</sup>** le paquet

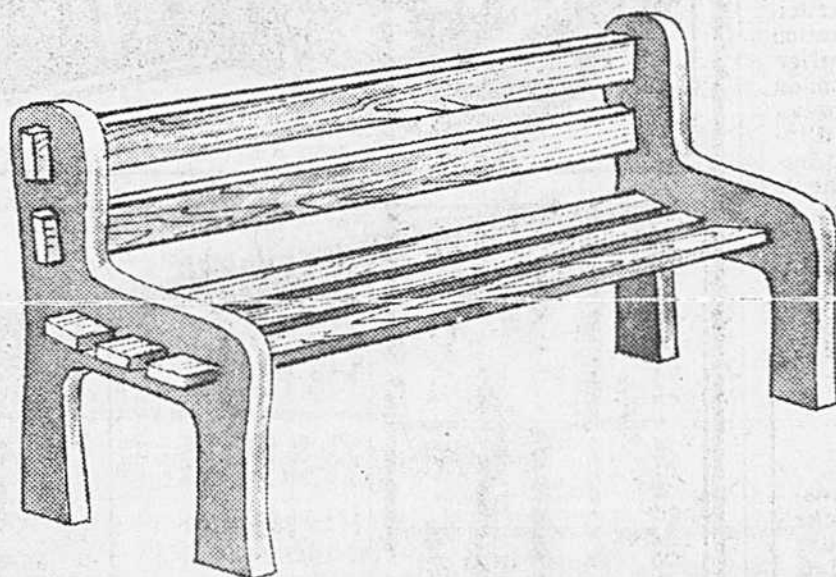
### REMISE DE JARDIN 6' x 8'



En déclin de pin naturel (7 panneaux pré-assemblés; non teints)  
Il ne vous reste qu'à fixer le tout!

**\$349<sup>95</sup>**

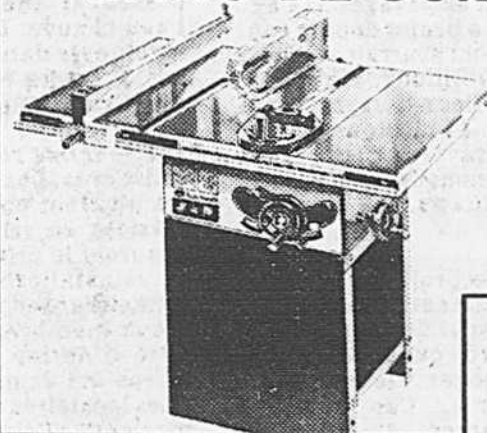
### BANC DE PARC



Couleur: jaune  
Le banc comprend: 5 pièces de 2" x 4" x 6"  
(En bois de cèdre)

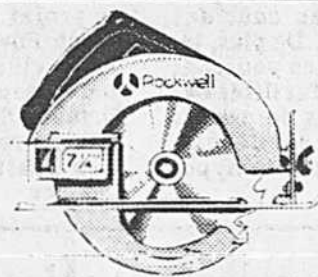
**\$24<sup>95</sup>** l'ensemble

### BANC DE SCIE



Scie: 9"  
Moteur: 3/4 CV  
Coupe: -90°: 2"  
-45°: 1 1/2"  
Largeur: 22" x 32"  
Guide et protecteur de scie (inclus)  
(Prêt à être utilisé)

**\$229<sup>00</sup>**



SCIE CIRCULAIRE 7 1/4" DE ROCKWELL (Ligne commerciale noire) Modèle 415

**\$59<sup>95</sup>**



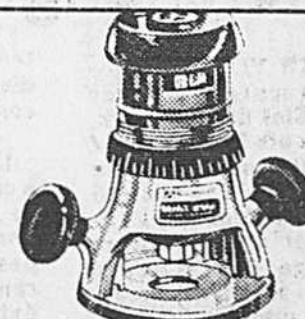
SCIE SAUTEUSE DE ROCKWELL (Ligne commerciale noire) Modèle 4370

**\$44<sup>95</sup>**



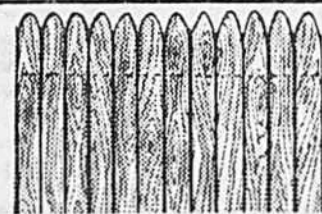
PERCEUSE A VITESSES VARIABLES 3/8" DE ROCKWELL (Ligne commerciale noire) Modèle 4176

**\$44<sup>95</sup>**



TOUPIE DE ROCKWELL (Ligne commerciale noire) Modèle 4672

**\$49<sup>95</sup>**



CLÔTURE EN BOIS D'ÉPINETTE "Val Gotique"  
Sections de 5' de haut x 8' de long (Non assemblées)  
Prix régulier: \$14.95 la section  
PRIX VAL ROYAL: **\$11<sup>95</sup>** la section



CLÔTURE À MAILLES DE CHÂÎNE  
En acier recouvert de vinyle  
Mailles: 2"  
• Calibre: n° 9 Rouleau: 48" x 50' le rouleau **\$43<sup>95</sup>**  
• Calibre: n° 11 Rouleau: 48" x 50' le rouleau **\$29<sup>95</sup>**

# Fonctionnaires municipaux: le débrayage prend de l'ampleur

## "L'UMQ, une centrale patronale de négociation"

— la FTQ

par Florian BERNARD

Le mouvement de débrayage chez les fonctionnaires municipaux de la région métropolitaine a pris une nouvelle ampleur, hier, avec une grève générale à LaSalle et une menace imminente de grève à Verdun et à Chambly.

Ces nouveaux conflits viennent s'ajouter aux grèves qui paralysent déjà les villes de Boucherville, Outremont et Saint-Lambert.

Ces villes — comme plusieurs autres — ont décidé de se rallier aux directives de l'Union des municipalités imposant certains plafonds aux demandes salariales, mesures destinées en quelque sorte à remplacer l'ancienne Régie des

mesures anti-inflationnistes.

"L'UMQ, a déclaré le porte-parole Jean-Claude Dion de la FTQ, est devenue une centrale patronale de négociation."

**Centre-offensive**  
Face à ce nouveau front patronal dans le domaine de la fonction publique municipale, le Syndicat canadien de la fonction publique (FTQ) a décidé de créer un conseil régional de négociation et de stratégie, regroupant des représentants de chacun des syndicats.

Le conseiller syndical Jean-Claude Dion n'écarte pas la possibilité que des syndicats municipaux de la CSN viennent grossir les effectifs de ce conseil régional. La CSN est déjà en con-

flit à Chambly, sur la Rivière sud, où les dernières offres de la ville viennent d'être rejetées. La grève paraît imminente dans cette localité.

Entretemps, les employés de Verdun auront droit de faire la grève dans quelques jours. Ils s'apprêtent à voter sur les dernières offres de la ville. Le syndicat a laissé savoir qu'il existe un écart très grand entre les demandes des employés et les offres de la ville.

L'exécutif du syndicat proposera à ses membres de rejeter ces offres.

**Le tour d'horizon...**  
A 18 heures, hier soir, la situation se présentait comme suit dans les différentes villes touchées par des conflits de tra-

• **Outremont:** la Ville a fait une nouvelle offre à ses cols bleus, offre qui a été rejetée. La grève est entrée dans sa troisième journée. Elle touche 125 employés.

• **LaSalle:** la grève est

entrée dans sa deuxième journée. Le conflit touche 125 cols bleus.

• **Boucherville:** l'arrêt de travail dure depuis déjà 7 semaines. Le syndicat a fait une contre-proposition aux dirigeants municipaux.

• **Saint-Lambert:** la grève est entrée dans sa huitième semaine. Il n'y a aucun développement depuis une semaine.

• **Chambly:** les dernières négociations ont échoué. Le syndicat s'apprête à déclen-

cher la grève. Ces syndicats appartiennent à la CSN.

• **Verdun:** la grève semble imminente malgré une dernière proposition patronale. Par ailleurs, les 8,000 cols bleus de la ville de

Montréal et de la CUM se prononceront lundi soir prochain sur les dernières offres de la partie patronale.

Le syndicat a fait savoir hier qu'il recommanderait à ses membres, affiliés au SCFP, de rejeter ces offres.

### Outremont: oui à la rénovation urbaine

## Le référendum prend fin dans le vandalisme

C'est par un oui massif et sans équivoque que les citoyens d'Outremont ont autorisé, hier et lundi, leurs dirigeants municipaux à aller de l'avant dans leur projet de rénovation urbaine du quartier Nord.

En effet, malgré les pressions qui ont été exercées au cours des dernières semaines et en dépit d'une grève générale qui paralyse la ville, les citoyens ont accordé 1228 "Oui" contre seulement 425 "Non" au référendum de rénovation. De plus, la majorité des "Oui" au niveau de l'évaluation foncière s'établit à près de \$35 millions.

Il y avait euphorie à la salle du conseil municipal, hier soir, et malgré l'heure tardive où les résultats furent connus (les derniers

résultats sont arrivés après minuit) toutes sortes de réjouissances spontanées s'organisaient.

**Au milieu des débris...**

Mais si le cœur était à la fête du côté des électeurs, il était à l'amertume du côté d'autres personnes qui, quelques minutes avant l'arrivée des scrutateurs, avaient littéralement jonché la rue Davaar de débris de toutes sortes, allant même jusqu'à déverser quelques poubelles juste en face de l'hôtel de ville.

Dans plusieurs rues, les "nouveaux" lampadaires du conseil ont été fracassés et plusieurs débris de verre jonchaient le sol. Plus loin, rue Ducharme, des individus ont fracassé plusieurs car-

reaux des ateliers municipaux. Enfin, toutes sortes de méfaits ont été signalés aux quatre coins de la municipalité paralysée par une grève générale de ses employés.

**Atmosphère tendue**

Il y avait autant de policiers et de civils munis de "walkie talkie" aux alentours de l'hôtel de ville, cette nuit, qu'il y avait d'officiels et de scrutateurs. Le climat est demeuré tendu toute la journée, mais les responsables de ce référendum plutôt agité ont quand même terminé leur travail. Le greffier a proclamé les résultats officiels dans la salle du conseil municipal, sur le coup de minuit, alors que l'immeuble était demeuré porté closes toute la journée.

## Verdun: feu vert au projet de rénovation

C'est par une très forte majorité que quelque 350 contribuables de Verdun ont demandé à leur conseil municipal de poursuivre le projet de rénovation urbaine de l'un des quartiers les plus anciens de la ville, soit celui qui sépare la municipalité de Mont-Séal, à la hauteur d'Atwater.

Malgré la présence d'une délégation du Comité d'Action des Citoyens de Verdun, délégation qui avait distribué des tracts au début de la réunion, les contribuables ont fait confiance aux dirigeants municipaux et ont réclamé la mise en chantier, le plus tôt possible, des travaux de rénovation.

Le Comité d'Action des Citoyens n'a pas réussi à faire adopter une résolution destinée à imposer des contraintes au projet de rénovation. Ses membres ont même été copieusement hués par l'assistance.

Le projet mis de l'avant par le conseil — et présenté aux citoyens par les conseillers Bruno Fortin et Lucien Caron — prévoit la réfection de plus de 2,000 logements, la destruction d'une vingtaine d'autres, de même que la construction d'égoûts et la réfection de pavages. Il s'agit d'un projet dont le coût global pourrait atteindre \$8 millions, mais dont les deux tiers, soit environ \$4 millions, seront défrayés par les gouvernements de Québec et d'Ottawa.

Ce projet prévoit notamment le versement de subsides aux propriétaires qui acceptent de rénover leurs logements. Ces subsides pourront atteindre jusqu'à 25% du coût des réparations. De plus, les propriétaires pourront profiter de facilités exceptionnelles de prêts à long terme, sur deuxième ou troisième hypothèque.

Le conseiller Bruno Fortin — maire suppléant — a expliqué aux citoyens, hier soir, que ce projet de rénovation est vital pour l'avenir de Verdun. Le quartier en question est situé à l'entrée de la ville. Certains logements compris dans la zone de rénovation ne possèdent même pas l'eau chaude. D'autres logements datent de 75 ans. Il faudra les démolir. Mais la plupart des logements — plus de 95% — seront rénovés et conservés. Les locataires pourront profiter de subsides au logement et auront le privilège de se réinstaller dans le même quartier.

Aux membres du Comité d'Action des Citoyens qui demandaient si les locataires "participeraient" à l'élaboration du projet, le conseiller Bruno Fortin a répondu que la ville a déjà prévu deux assemblées d'information et qu'un bureau de renseignements sera installé dans le quartier.

## GM encore accusée d'avoir interchangé des moteurs

**NEW YORK (AP)** — Le procureur général de l'Etat de New York, M. Louis Lefkowitz, a intenté une seconde poursuite à la société General Motors, l'accusant d'avoir interchangé des moteurs parmi ses divers modèles d'automobiles, pratique qu'il a qualifiée de "trompeuse et mensongère".


La première action accusait General Motors d'avoir mis en vente 87,000 Buicks, Pontiacs et Oldsmobiles mûes par des mo-

teurs fabriqués par la division Chevrolet de la compagnie.


Lundi, M. Lefkowitz a obtenu une ordonnance judiciaire enjoignant à GM de fournir des raisons valables qui lui éviteraient d'avoir à dédommager les acheteurs new-yorkais de Buicks, Pontiacs, Oldsmobiles et Cadillac mûes par des moteurs autres que Chevrolet. Le bureau du procureur général a publié une liste montrant des Séville équ-

ipées de moteurs Oldsmobile, des Buicks mûes par des moteurs Oldsmobile ou Pontiac, des Oldsmobiles ayant des moteurs Pontiac et des Pontiacs ayant des moteurs Oldsmobile ou Buick.

"La qualité de ces moteurs n'est pas en cause, a-t-il précisé, mais il ne s'agit pas moins d'une fraude: si j'achète une Buick c'est que je désire une Buick, et pas quelque chose d'autre. Toutes ces voitures ne peuvent être appelées que des GM-motiles."




**En ville  
Fairview  
Les Galeries d'Anjou  
Le Carrefour Laval**



### Simpsons... votre rendez-vous estival pour acheter vos accessoires de jardin

Préparez-vous pour une détente agréable cet été. Enjolivez vos meubles de jardin avec l'assortiment de matelas et housses de Simpsons. Confortables, faciles d'entretien et rebelles aux intempéries. Variété de motifs et coloris.



**A. Ens. housse pour chaise.** Robuste polyéthylène avec oeillets métal, solide laçage de corde. Bleu/blanc. Ens. comprend 2 panneaux pour siège et 1 pour dossier. Modèle #7919. **398** ens.

**B. Coussinet pour chaise longue.** Rembourré mousse, recouvrement vinyle — coutures scellées à la chaleur. Motif "Fontana" brun/blanc, réversible sur ton vert. 20" x 72" x 1". Modèle #3315. **698**

**C. Housse pour table de parasol.** Modèle à glissière. Vinyle d'entretien facile. Motif "Fontana" brun/blanc, frange en coton blanc. Env. 50" de diam. avec frange. Modèle #3805. **698**

**D. Nappe pour table à pique-nique.** Vinyle sans souci. Motif "Fontana". Brun/blanc. Env. 54" x 72". Modèle #3810. **598**

**E. Coussinet pour chaise.** Rembourré mousse, recouvrement vinyle — coutures scellées à la chaleur. Motif "Fontana" brun/blanc réversible sur ton vert. Env. 18" x 36". Modèle #3415. **398**

**F. Couvre-matelas pour chaise longue.** Tissu éponge lavable, bords élastiques. Tons jaune ou orange. Veuillez indiquer second choix de coloris. Modèle #7701. **798**

**G. Matelas pour chaise longue.** Matelas rembourré mousse, recouvrement coton capitonné. Attaches. Motif "Rosewood" ton bleu ou or. Env. 20" x 68" x 3". Modèle #3300. **1998**

**H. Coussinet pour chaise longue.** Bourre mousse, recouvrement coton motif "Rosewood", réversible sur vinyle ton vert. Ton bleu ou or. Env. 20" x 70" x 1". Modèle #3310. **899**

**J. Matelas pour chaise longue.** Matelas rembourré mousse, recouvrement capitonné coton. Motif "Rosewood" ton bleu ou or. Env. 3" x 23" x 70". Modèle #3308. **2199**

**K. Coussinet pour siège et dossier de chaise.** Recouvrement coton rembourré mousse, réversible sur vinyle ton vert. Motif "Rosewood" ton bleu ou or. Env. 1" x 18" x 36". Modèle #3408. **549**

**L. Housse de pluie pour chaise longue.** Vinyle imperméable, lavable, bords élastiques. Ton avocat. Modèle #7602. **498**

**M. Ens. de sangles.** Comprend 32 pi (9.75 mètres) de sangles polypropylène et 24 vis. Ton vert. Modèle #478. **179** ens.

**N. Coussinet pour chaise longue.** Recouvrement coton capitonné, rembourré mousse. Motif floral "Francia" ton or seulement. Env. 20" x 68" x 3". Modèle #7300. **1798**

**P. Matelas pour chaise longue.** Recouvrement coton capitonné, rembourré mousse. Motif "Francia" ton or seulement. Env. 23" x 70" x 3". **1998**

**Q. Coussinet pour chaise.** Recouvrement coton capitonné, bourre mousse. Pour meubles en bois rouge. Motif floral ton or. Env. 23 1/2" x 44" x 3". **1398**

**R. Coussinet pour siège et dossier de chaise.** Recouvrement coton capitonné, bourre mousse. Dossier avec attaches. Motif "Francia" ton or seulement. Env. 20" x 36" x 3". **1098**

Rayon 753, au quatrième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

**Venez en personne, écrivez... ou composez  
842-7221 jour et nuit.**

### panneaux «Tergel» polyester



**Rabais 15%.** Panneaux diaphanes sans couture en "Tergel" polyester importé de France. Confection canadienne soignée, têtes à passe-tringle, ourlets 5" et coins lestés. Blanc ou champagne. Pour ampleur généreuse, veuillez commander 2 à 2 1/2 la largeur de la fenêtre.

Dim. env.	115" x 45"	115" x 54"	115" x 63"	115" x 72"	115" x 81"	115" x 95"
Ord.	12.98 ch.	14.98 ch.	16.98 ch.	18.98 ch.	20.98 ch.	23.98 ch.
Vente	11.03 ch.	12.73 ch.	14.43 ch.	16.13 ch.	17.83 ch.	20.38 ch.

### tentures envers mousse

**Rabais \$8 à \$26.** Élégantes tentures 64% coton / 36% polyester au motif jacquard. Envers mousse acrylique pour conserver la chaleur ou la fraîcheur dans les appartements; élimine les bruits extérieurs. Entièrement lavables. Motif imprimé jacquard blanc sur fonds pastel de bleu glace, beige, champagne ou germe de fève. Têtes à trois plis pincés. Crochets inclus. Dimensions approximatives.

pour couvrir 48" x 95"	pour couvrir 96" x 95"	pour couvrir 144" x 95"
Ord. 31.98 pai.	Ord. 63.98 pai.	Ord. 95.98 pai.
<b>2398</b> pai.	<b>4798</b> pai.	<b>6998</b> pai.

Rayon 753 au quatrième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

**Venez en personne, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit.**

La capitale aurait un nouveau quotidien en septembre

# Ottawa Today mettrait le Ottawa Journal en danger

par Philip TEASDALE  
Financial Post  
News Service

Ottawa, qui est déjà l'une des deux ou trois villes du Canada où la concurrence entre jour-

naux est la plus aigre, aurait bientôt un nouveau quotidien.

L'ancien organisateur conservateur et radiodiffuseur William Morrison a réuni un groupe d'investisseurs qui se

proposent de lancer un tabloïd du genre Toronto Sun, le 1er septembre.

Morrison ne veut rien dire au sujet de cette entreprise, mais dans les milieux de la presse on indique que des étu-

des de marché montrent que le nouveau journal, qui s'appellerait Ottawa Today, a de bonnes chances de réussir.

Si cela se concrétise, le plus touché risquerait d'être le Ottawa Journal,

qui est déjà fortement ébranlé par des problèmes syndicaux et dont le tirage est en baisse.

Le Journal est exploité par F.P. Publications Ltd., éditeur du Globe and Mail de Toronto, du

Montreal Star, du Winnipeg Free Press, d'autres grands quotidiens canadiens. L'autre quotidien de langue anglaise d'Ottawa est le Citizen, qui fait partie de la chaîne Southam.

Le Globe and Mail de Toronto et la Gazette de Montréal ont également un tirage important dans la capitale fédérale et il y a aussi Le Droit.

Le Journal, qui a 92 ans d'existence, ardent soutien du parti conservateur sous la direction de feu Gratton O'Leary, ex-sénateur, fut autrefois le journal principal d'Ottawa. Ces dernières années, par contre, son tirage a fortement baissé. Il est passé de 84,455 en mars 1976 à 75,568 en mars cette année, selon les chiffres officiels. La direction du quotidien a déclaré à la Commission des relations ouvrières de l'Ontario que le journal avait perdu \$1,500,000 l'année dernière et \$300,000 en 1975.

Le principal bénéficiaire des difficultés du Journal semble être pour le moment le Citizen, dont le tirage, de 102,571 qu'il était en mars 1976, est passé à 110,000 en mars cette année, le classant nettement en première place.

Le Droit conserve sa position et a même augmenté son tirage de 44,146 en mars 1976 à 46,457 cette année.

Les noms des bailleurs de fonds du nouveau tabloïd d'Ottawa n'ont pas été divulgués. Il s'agit de financiers d'Ottawa et de Toronto, mais aucune entreprise de presse ne serait mêlée à l'affaire.

Ottawa Today s'inspirera beaucoup du Toronto Sun, qui a obtenu un grand succès en faisant une large place aux sports, aux chroniques, aux potins et aux grandes photos reproduisant des jolies filles en tenue légère.

Comme le Toronto Sun à ses débuts, Ottawa Today réduira ses dépenses de mise en route en n'achetant pas de presses (il sera imprimé par Le Droit) et en choisissant d'en assurer la distribution par des boîtes installées dans les rues fréquentées plutôt qu'en le livrant à domicile.

Mise à part la concurrence des journaux de l'extérieur comme le Globe & Mail et la Gazette, Ottawa Today aura pour lui tout le marché du matin; le Citizen, le Journal et Le Droit sont tous trois des journaux de l'après-midi.

Le grand organisateur de l'entreprise, William Morrison, s'est montré très discret ces dernières semaines, mais on le considère généralement comme un entrepreneur agressif.

M. Morrison a travaillé au siège du parti con-

servateur sous l'époque Diefenbaker, puis est entré dans le domaine de la radiodiffusion comme actionnaire et dirigeant de Bushnell Communications Ltd, et a été un des fondateurs de la Station d'Ottawa.

L'Ottawa Journal serait le plus touché

Les observateurs estiment qu'il est très improbable qu'Ottawa puisse soutenir trois quotidiens de langue anglaise. Si Ottawa Today parvient à s'implanter sur le marché, l'Ottawa Journal qui est le plus faible des deux autres journaux, pourrait être le perdant.

Le conflit de la direction avec cinq syndicats représentant les employés de la production, au début de l'année, a entraîné une baisse du tirage. Le lock-out qui a suivi et finalement le conflit juridique dont a été saisi la Commission des relations de travail de l'Ontario ont fait extrêmement de tort au Journal.

Le litige porte sur la mécanisation. Les syndicats réclament des garanties d'emploi pour les ouvriers mis en lock-out. Le Journal rétorque qu'il ne peut garder des employés dont les fonctions sont devenues superflues. La Commission doit se prononcer bientôt sur la question.



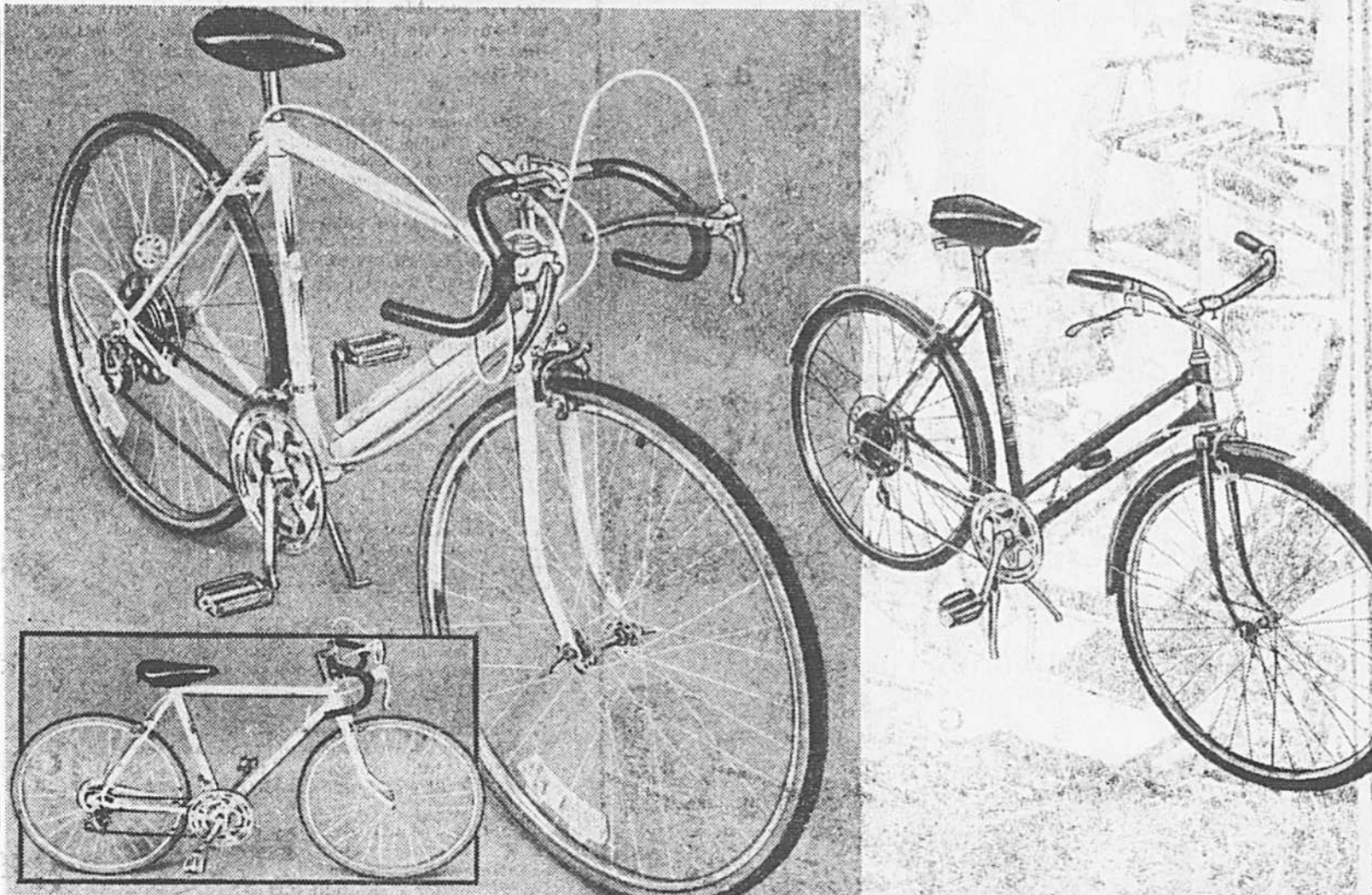
Simpsons

En ville  
Fairview  
Les Galeries d'Anjou  
Le Carrefour Laval

Simpsons...

voTRE rendez-vous estival

pour acheter votre nouvelle bicyclette



rabais \$15 - bicyclette  
10 vitesses pour hommes

Prix ord. Simpsons 122.99  
**107.99**

- Pratique modèle 10 vitesses constitué de pièces importées du Japon et assemblées au Canada selon les hautes spécifications Simpsons. Notez ses nombreuses caractéristiques luxueuses:
- Cadre acier genre compétition; guidon gainé ruban adhésif.
- Moyeux à flasques et écrous ailés sur roue avant.
- Système dérailleur "Positron" en arc 10 vitesses.
- Dispositif de changement de vitesses à tige.
- Freins à tirage central.
- Pneus 27" x 1 1/4" à flancs en gomme; complète avec béquille.
- Blanc avec garniture rouge/bleu. Cadre 21" pour hommes.

rabais \$15 - bicyclette  
de course pour garçons

Prix ord. Simpsons 114.99  
**99.99**

- Système dérailleur 10 vitesses "Shimans Skylark" avec contrôles montés sur le tube du pédalier.
- Freins manuels à tirage latéral avec leviers de sûreté.
- Robuste cadre 19" en acier.
- Pneus et roues 24" x 1 1/8"; cale-pieds.
- Fini acrylique blanc avec garniture rouge/bleu.

superbe bicyclette 5 vitesses  
pour hommes/ dames

Prix Simpsons  
**71.88**

- L'été approche! A vous les belles promenades avec ces magnifiques bicyclettes 5 vitesses à bas prix!
- Cadre et guidon sport en acier robuste.
- Système dérailleur à 5 vitesses avec dispositif de changement de vitesses à tige montée sur le guidon.
- Freins manuels efficaces à tirage latéral.
- Selle coussinée; pédales en caoutchouc.
- Garde-boue, protecteurs des raies et garde-chaîne chromés.
- Jantes en acier plaqué chrome; pneus noirs.
- Ton bleu. Cadre 21" pour hommes, 20" pour dames.

rabais \$15 - bicyclette 10  
vitesses "CCM Grand Prix"

Prix ord. Simpsons 129.99  
**114.99**

- Cadre sport "Accusteel" brisé.
- Fourches 26" brasées, genre compétition.
- Pneus 26" x 1 1/4" fillet blanc.
- Rapport engrenage/roue de 14-28T.
- Protecteur de raies chromé.
- Dérailleur avant et arrière agréé par "CCM" avec dispositif de changement de vitesse monté sur tige.
- Grand couvre-chaîne chromé.
- Pédales munies de catadioptrés.
- Freins manuels en acier à tirage latéral.
- Selle coussinée de luxe; ens. réflecteurs de sûreté.
- Ton brun avec garniture blanche.
- Cadre 21" pour hommes; cadre 20" pour dames.

Rayon 758, au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

Venez en personne, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit.



VOUS APPRÉCIEREZ LE SERVICE DE LIVRAISON RAPIDE ET EFFICACE DE SIMPSONS

## SEMAINE la presse

À L'AUBERGE  
CAMP DE VACANCES

### LA PERDRIÈRE

UNE SEMAINE INOUBLIABLE  
POUR 50 JEUNES

Grâce à LA PRESSE, 50 jeunes, entre 7 et 16 ans, pourront vivre une semaine inoubliable (du 21 au 27 août 1977) à la base de plein air, L'Auberge La Perdrière, située à Saint-Donat dans les Laurentides.

Hébergement, activités, transport (départ et retour à la station Henri-Bourassa à Montréal) et repas gratuits.



- VOILE • CANOE • ESCALE • TIR À L'ARC • ÉQUITATION • ORIENTATION EN FORÊT • COURS DE NATATION • PÊCHE • BICYCLETTE
- EXCURSION • CAMPING • SURVIE EN FORÊT • FEU DE CAMP
- ARTS PLASTIQUES

Pour tous renseignements sur l'Auberge La Perdrière, vous pouvez téléphoner à M. YVES PAQUIN (819) 424-3060 OU 424-3052.

Voici une chance incroyable pour 50 jeunes de vivre une vie saine sous la responsabilité d'une équipe de moniteurs d'expérience dans un camp de vacances formidable.

#### COMMENT PARTICIPER:

Rien de plus simple, compléter le coupon ci-dessous (ou un fac-similé) et nous le faire parvenir à "SEMAINE LA PRESSE", Case Postale 4080, Station Place d'Armes, Montréal H2Y 1K9, Qué.

Nous prendrons au hasard 25 coupons donnant droit à deux jeunes de participer à la "SEMAINE LA PRESSE" à l'Auberge La Perdrière.

LA LISTE DES GAGNANTS PARAÎTRA DANS LA PRESSE DU 18 JUIN.

SEMAINE LA PRESSE  
Case Postale 4080  
Station Place d'Armes,  
Montréal H2Y 1K9, Qué.

la presse  
POSTEZ AVANT LE 11 JUIN 1977

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... CODE .....  
TELEPHONE .....

## Le bill C-24 sur l'immigration

## «Un pas de plus vers un État de sécurité nationale»

—La Ligue des droits de l'homme

Dans un mémoire qu'elle a rendu public hier, la Ligue des droits de l'homme a choisi d'attirer l'attention de l'opinion québécoise et canadienne sur les dangers extrêmement graves que fait peser le projet de loi fédéral C-24 sur l'immigration, non seulement sur les immigrants eux-mêmes, mais au-delà d'eux, sur la population canadienne tout entière. Pour la Ligue, le bill C-24 consacre une orientation qu'on retrouve de plus en plus dans les législations et les attitudes du gouvernement fédéral depuis quelques années: développer un État de «sécurité nationale».

Après avoir montré en quoi consiste cette idéologie de la «sécurité nationale» et sa présence dans le bill C-24, le mémoire de la Ligue donne une série d'exemples des abus, des illégalités et des violations flagrantes des droits fondamentaux qu'a entraînés cette obsession de la «sécurité nationale» dans des pays aussi divers que ceux de l'Amérique latine, l'Afrique du Sud, l'Allemagne de l'Ouest et les États-Unis.

Le mémoire démontre ensuite que ces situations inacceptables se retrouvent aussi chez nous et qu'elles sont beaucoup plus nombreuses qu'on ne le croit: cambriolages illégaux (l'affaire de l'APLQ), espionnage politique (avant comme après les JO), restrictions importantes de l'accès à l'information publique, congédiements pour motifs d'opinions politiques (les cas du COJO), interdiction de séjour au Canada d'universitaires mondialement reconnus (le cas du professeur André Gunder Frank), etc.

La Ligue attaque, entre autres, l'atmosphère de secret qui entoure tout ce qui touche la «sécurité nationale». Elle montre comment le secret sert souvent autant, sinon plus, à cacher des agissements inavouables qu'à protéger vraiment la sécurité de l'État. Elle remet aussi sérieusement en cause la confiance que l'on peut accorder à ce genre de rapports secrets en étudiant rapidement la «performance» passée du Canada en matière de «sécurité nationale».

De plus, le mémoire montre comment tout ce qui touche la «sécurité nationale» est contrôlé en pratique par des gens non élus (fonctionnaires, policiers, etc.) et qu'elle échappe totalement au contrôle tant du pouvoir judiciaire que du Parlement lui-même.

En rapport avec une affaire d'héroïne

## Chinois extradés au Canada

HONG KONG (AFP) — Un couple de Chinois de Hong Kong, M. et Mme Lui, accusés de trafic d'héroïne et d'importation de cette drogue, vont être extradés au Canada, a-t-on appris hier à Hong Kong.

Le tribunal de Hong Kong qui les a jugés hier a en effet décidé, à la demande du gouvernement canadien et en vertu de la loi chinoise, de les renvoyer devant la justice canadienne.

Un dossier sur leurs activités, fourni par les services canadiens, avait permis leur arrestation, apportant des preuves de leur culpabilité, qui ont été vérifiées sur place depuis leur arrestation.

Un membre du département fédéral de la justice de Vancouver M. W.B. Scarth, assistait à la première partie du procès, commencé le 18 avril dernier.

La Ligue soutient que le bill C-24, dans ses dispositions particulières, confirme cette orientation du Canada à faire primer «la sécurité nationale» sur tous les autres droits, et se

demande finalement si la «sécurité nationale» au nom de laquelle le gouvernement semble prêt à justifier tant d'abus, ne serait pas, en fait, une sécurité qui vise à protéger certains

intérêts beaucoup plus «particuliers» que «nationaux».

## Appel à la vigilance

C'est pourquoi la Ligue lance un appel pressant à la vigilance de

toute la population. Car tout laisse croire qu'au-delà des immigrants, qui sont les premiers concernés, le bill C-24 constitue une pièce maîtresse dans l'appareil répressif que met pro-

gressivement en place l'État fédéral à l'intention de toute la population canadienne.

La Ligue des droits de l'homme croit que de tous les aspects inacceptables du projet de loi

(et ils sont nombreux) presque unanimement condamnés par l'opinion publique, les «mesures» de «sécurité nationale» constituent la plus sérieuse menace pour l'ensemble des Canadiens et

des Québécois. C'est pourquoi elle a choisi de concentrer son mémoire autour de ce thème, et c'est la raison pour laquelle la Ligue a demandé hier le retrait total du bill C-24.

CHEZ  
SIMPSONS...  
AVEC  
PLAISIR



EN VILLE  
FAIRVIEW  
LES GALERIES D'ANJOU  
LE CARREFOUR LAVAL

# tous les meubles et matelas offerts avec RABAIS 10%

## DEMAIN JEUDI SEULEMENT

• En ville • Fairview • Les Galeries d'Anjou • Le Carrefour Laval

Jeudi le 9 juin seulement, profitez de prix réduits sur tous nos meubles en stock. Nous vous offrons des rabais fort appréciables sur meubles rembourrés, ensembles pour chambre à coucher, pour salle à manger, matelas, tables et chaises, meubles en teck, etc. Venez au RAYON DES MEUBLES... cette vente ne dure qu'un seul jour.

Livraison immédiate sur chaque article

Rayon 769 au sixième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

POUR ACHAT EN PERSONNE SEULEMENT

# RABAIS 10%

## DEMAIN JEUDI SEULEMENT

### sur notre stock entier de téléviseurs couleur, téléviseurs noir et blanc, stéréos modulaires, stéréos consoles et unités haute fidélité

• En ville • Fairview • Les Galeries d'Anjou • Le Carrefour Laval

Jeudi le 9 juin, pour un jour seulement, vous pourrez acheter, à prix réduits, des téléviseurs couleur ou noir et blanc, des stéréos consoles ou modulaires, des unités haute-fidélité provenant de notre stock régulier. Quelques modèles d'étalage, quelques-uns de notre entrepôt. Surveillez les étiquettes rouge et blanc... et profitez de cette vente!

Rayon 770 au cinquième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

POUR ACHAT EN PERSONNE SEULEMENT



ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE — LA GARANTIE DE SIMPSONS  
VOUS ASSURE "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

# Le syndicat Nabet menace de boycotter Téléglobe

Les quelque 350 techniciens et opérateurs de Téléglobe, une société de la Couronne chargée d'assumer les télécommunications outre-mer, sont en grève depuis maintenant une semaine. Ces ouvriers spécialisés, membres du Syndicat canadien des télécommunications transmarines, protestent contre le fait que leur employeur, lors de la discussion des clauses monétaires, ne leur offre que 5.3%

d'augmentation, soit en bas des limites permises par la Commission anti-inflation. Le syndicat affirme que l'Etat pourrait au moins consentir ce que permettent ses propres normes, même si le salaire moyen des opérateurs, à l'heure actuelle, se chiffre aux environs de \$16,000. Le contrat entre Téléglobe Canada et ses employés vient à expiration, en fait, en octobre

prochain mais prévoyait la réouverture du contrat pour négocier des clauses monétaires pour l'année 1976-77, cause du litige. Le conflit, toutefois, ne semble pas, pour l'instant, perturber complètement les communications transatlantiques, Téléglobe pouvant encore compter sur ses cadres et sur un système de communication automatique qui ne nécessite pas l'usage d'opérateurs.

Cependant, hier, le président du syndicat Nabet, M. Jean Benoit, a envoyé un télex au président de Radio-Canada avec copie à Jean-Claude Delorme, président de Téléglobe. Dans cette missive, M. Benoit souligne qu'il a rencontré les officiers du syndicat canadien des télécommunications transmarines qui sont en grève légale à Téléglobe depuis le 30 mai. M. Benoit considère que cette grève "cause

certain problèmes" aux membres de Nabet qui doivent travailler en collaboration avec Téléglobe pour transmettre certains programmes tels que les cérémonies de célébration du 25e anniversaire du règne d'Elisabeth II.

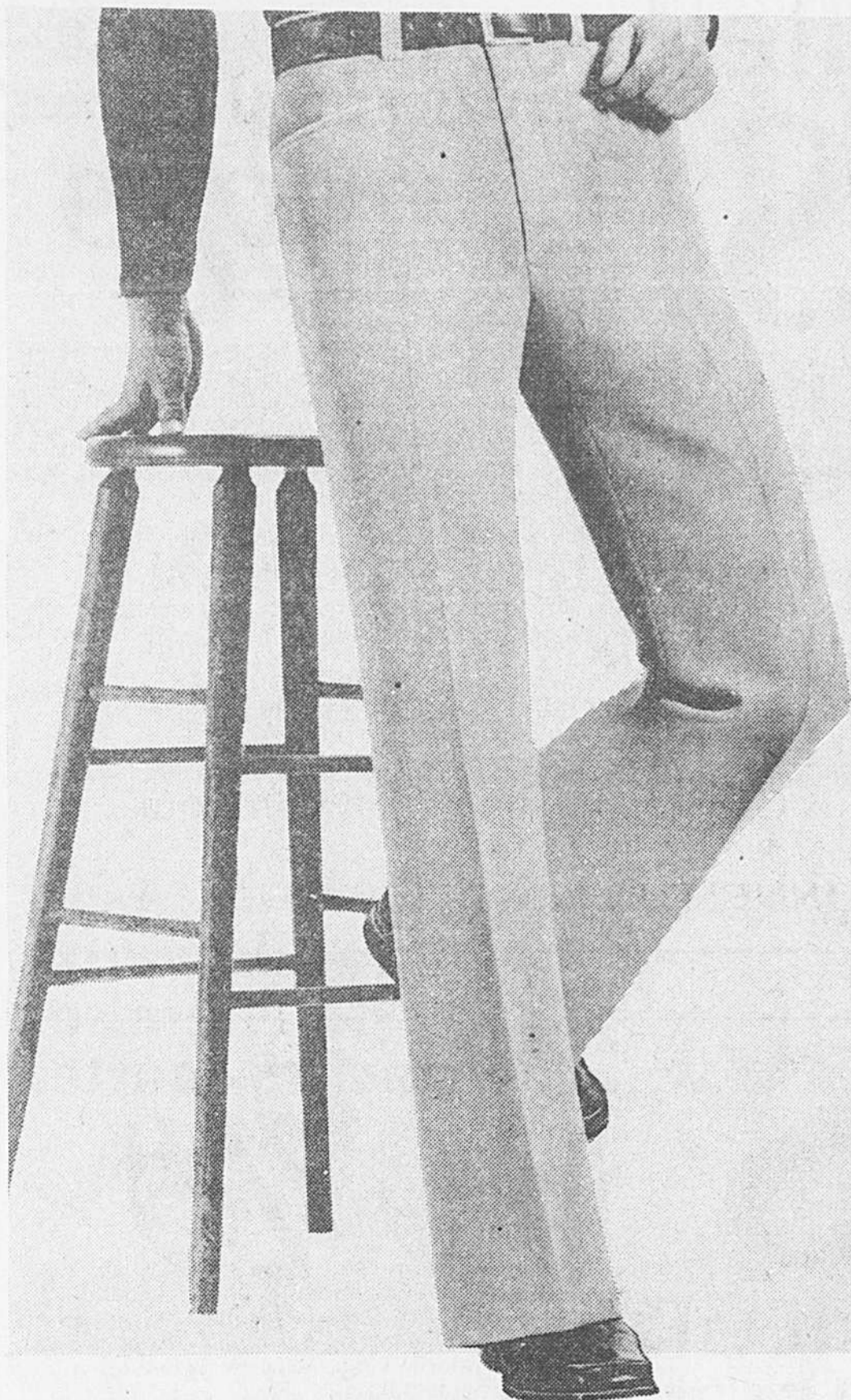
Et M. Benoit de menacer de boycotter Téléglobe: "Les communications présentes se faisant avec des patrons scabs

qui ne veulent même pas reconnaître les normes maximales de la Commission anti-inflation, pourraient nous forcer à établir un boycottage total de Téléglobe." En terminant, le président international de Nabet écrit au président de Radio-Canada: "J'espère que vous vous servirez de vos bons offices pour amener Téléglobe à être plus humaine avec ses employés et signer une convention collective."



## J'adore cet homme! Fête des pères, dimanche le 19 juin

En Ville Fairview • Les Galeries d'Anjou • Le Carrefour Laval



**RABAIS 17.51**  
pantalons d'été

Prix ord. Simpsons 37.50

**1999**

Vous ne pouvez laisser passer cette occasion... surtout lorsque de superbes pantalons en "Fortrel" polyester/laine vous sont offerts à un aussi bas prix! Modèles de confection minutieuse aux caractéristiques et détails si recherchés pour hommes.

- bande taille agrippante pour une mise impeccable
- poches hautes, 2 poches au dos • glissière nylon

Ils seront les compléments parfaits aux blazers, vêtements sport et chandails! Vous les porterez en toutes occasions... et même jusqu'à l'automne. Tissu: 55% polyester/45% laine

Coloris: gris, marine, brun, beige, bleu poudre ou vert.  
Tailles: 30 à 42 pour la plupart des statures.

Rayon 712 au deuxième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

**RABAIS 25% À 40%**  
tenues de plage pour lui

Messieurs... venez choisir votre tenue pour la plage! Ensembles "Cabana" et caleçons de bain provenant de manufacturiers réputés. Tissus séchant rapidement offerts dans une variété de gais imprimés aux tons prédominants de bleu, brun, vert, rouge dans le groupe. Ens. "Cabana" — tailles P-M-G-TG. Caleçons de bain — tailles 30 à 40. Seulement quelques modèles représentés de notre collection.

- A. Ens. "Cabana" avec veste à manches courtes, caleçon à jambes courtes. 100% nylon. Prix ord. Simpsons \$25 **14<sup>99</sup>**
- B. Ens. "Cabana" avec veste à manches courtes, caleçon avec bande de taille élastique. Tissu 65% polyester/35% coton au motif quadrillé guingam. Pour achat en personne. Prix ord. Simpsons \$40 **29<sup>99</sup>**
- C. Ens. "Cabana" classique. Caleçon assorti genre "boxeur". 100% coton. Pour achat en personne seulement. Prix ord. Simpsons \$30 **19<sup>99</sup>**
- D. Ens. "Cabana". Veste à manches courtes, caleçon à jambes courtes. 100% nylon. Prix ord. Simpsons \$35 **22<sup>99</sup>**

- E. Caleçon de bain à jambes courtes. Modèle avec cordon coulissant à la taille, 100% nylon extensible. Prix ord. Simpsons \$10 **6<sup>49</sup>**
- F. Caleçon de bain à taille basse. 85% nylon/15% spandex. Prix ord. Simpsons \$12 **7<sup>99</sup>**
- G. Caleçon de bain à taille basse et à jambes courtes. 85% nylon/15% spandex. Prix ord. Simpsons \$15 **9<sup>99</sup>**

Commandes acceptées sur modèle, taille et coloris seulement. Veuillez indiquer second choix de coloris. Rayon 713, au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

VENEZ EN PERSONNE, ÉCRIVEZ... OU COMPOSEZ 842-7221 JOUR ET NUIT

**OBTENEZ VOTRE CARTE D'ACTION**



Pour renseignements, venez au bureau du crédit au magasin Simpsons le plus près de chez vous

## Le budget triennal Montréal commande une étude spéciale

C'est une firme privée qui sera chargée de la préparation d'un processus de budget d'immobilisations triennal pour la Ville de Montréal.

Le comité exécutif a en effet approuvé à sa réunion d'hier l'octroi d'un contrat de \$19,725 à la firme «Les conseillers en administration DDA Ltée» pour une telle étude.

On se souvient que la ville de Montréal s'est vu imposer par le gouvernement québécois l'obligation de préparer un budget d'immobilisations triennal.

Un premier budget de ce type a été déposé au conseil il y a quelques mois, un budget qui a dû être préparé à la hâte sans tout le raffinement administratif souhaité.

C'est pour corriger cette lacune que la Ville commande maintenant une étude spéciale.

En collaboration avec les fonctionnaires municipaux, «Les conseillers en administration DDA», une firme montréalaise, devront notamment revoir la définition des déboursés qui doivent être considérés comme des dépenses d'immobilisation.

Ils devront aussi élaborer un processus de confection du programme d'immobilisations ainsi que les mécanismes qui indiqueront l'impact des nouveaux projets d'immobilisations sur le budget d'exploitation autant que sur les frais additionnels de financement.

Ce travail devrait être terminé au mois de septembre.

Un tel budget d'immobilisations était demandé avec insistance par le parti d'opposition municipale, le RCM.

## Pénurie d'eau potable

La pénurie d'eau potable affecte toujours plusieurs municipalités du Québec. Cette situation est due principalement à la vague de sécheresse qui s'est abattue sur l'ensemble de la province au mois de mai.

Les municipalités dont la consommation d'eau potable est limitée sont les suivantes: Saint-Gérard-Majella (comté l'Assomption); Racine (comté de Shefford);

Saint-Cyrille-de-Wendover (Drummond); St-Hubert (Chambly); Saint-Bruno (Chambly); Val-Morin (Terrebonne); Saint-Alban (Portneuf); Saint-Basile-le-Grand (Chambly); McMasterville (Verchères); Otterburn Park (Rouville); Mont-Saint-Hilaire (Rouville); Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville (Rouville); Sainte-Madeleine (Saint-Hyacinthe); Saint-Mathias (Rouville); Carignan (Chambly).

# VOS MEILLEURS ACHATS

## Spéciaux Trans-Compagnie Simpsons\*



RABAIS \$9 ou \$10 —  
sandales "Naturalizer"

Prix ord.  
Simpsons \$29 et \$30

# 1999

Voici un magnifique achat Trans-Compagnie Simpsons! Deux modèles "Naturalizer" les plus demandés à des prix de rabais saisonniers. Si souples au toucher et si confortables pour vos pieds. Empeignes en cuir et doublures mousse pour plus de confort. Ne manquez pas cette occasion... partez d'un pas léger avec les fameux souliers "Naturalizer" surtout à ce prix Trans-Compagnie!

A. "Capri". Sandale pointe ouverte, bride arrière. Ivoire ou blanc. Pointures AA 7 à 9½, B 5½ à 10, D 6 à 8½.

B. "Breeze". Sandale pointe ouverte avec courroie réglable. Blanc ou beige bois. Pointures AA 7 à 9½, B 5½ à 10, C 6 à 8½.

Rayon 721, au deuxième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

En vente dès maintenant jusqu'au mercredi 15 juin, jusqu'à épuisement du stock.

## RABAIS \$4 à \$7 grande vente de chemises à manches courtes

Prix ord. Simpsons  
\$12 à \$15

# 799

Voici une vente qui se prépare depuis déjà un an! Nous avons choisi tissus, coloris, modèles chez un manufacturier canadien réputé. En voilà le résultat — une grande vente de chemises élégantes à des rabais exceptionnels... un cadeau idéal pour la Fête des pères. Venez les voir ou commandez-les par téléphone.

- Tissu 65% polyester/35% coton sans repassage.
- Tons unis, ton-sur-ton et motifs fantaisie dans des tons de bleu, beige, blanc.
- Encolures 14½, 15, 15½, 16, 17, 17½.

Commandes téléphoniques acceptées sur encolures et coloris seulement.

Rayon 713, au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

En vente dès maintenant jusqu'au mercredi 15 juin, jusqu'à épuisement du stock.

Venez en personne, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit.



J'adore  
cet homme!

Fête des pères, dimanche le 19 juin



Chaque Spécial Trans-Compagnie Simpsons est un article de première qualité, très demandé et représente une aubaine extraordinaire rendue possible grâce au pouvoir d'achat groupé des 19 magasins Simpsons à travers le Canada.

Simpsons

EN VILLE  
FAIRVIEW  
LES GALERIES D'ANJOU  
LE CARREFOUR LAVAL

## SIMPSONS EN VILLE OUVRE TOUS LES MATINS DÈS 9 HEURES

# 9

### EN VILLE

977 ouest, rue Ste-Catherine  
Montréal, Québec H3B 3Y7  
Du lundi au mercredi,  
de 9h. à 5h.30 du soir  
Jeudi et vendredi,  
de 9h. à 9h. du soir  
Samedi, de 9h. à 5h. du soir

### FAIRVIEW

6790, Trans-Canadienne  
Pointe-Claire, Québec H9R 1C5  
Du lundi au mercredi,  
de 9h.30 à 6h. du soir  
Jeudi et vendredi,  
de 9h.30 à 9h. du soir  
Samedi, de 9h. à 5h. du soir

### LES GALERIES D'ANJOU

7895, Les Galeries d'Anjou  
Ville d'Anjou, Québec H1M 1W8  
Du lundi au mercredi,  
de 9h.30 à 6h. du soir  
Jeudi et vendredi,  
de 9h.30 à 9h. du soir  
Samedi, de 9h. à 5h. du soir

### LE CARREFOUR LAVAL

3045, boul. Le Carrefour  
Chomedey, Laval, Québec H7T 1C7  
Du lundi au mercredi,  
de 9h.30 à 6h. du soir  
Jeudi et vendredi,  
de 9h.30 à 9h. du soir  
Samedi, de 9h. à 5h. du soir

ENEZ EN PERSONNE,  
ÉCRIVEZ OU COMPOSEZ  
842-7221  
SERVICE TÉLÉPHONIQUE  
24 HEURES PAR JOUR  
POUR COMMANDER DU  
MAGASIN OU CATALOGUE